Bibliografie van de Vlaamse Tijdschriften. Reeks 3. Vlaamse literaire tijdschriften vanaf 1969. Aflevering 1. De tijdschriften verschenen in 1969

Hilda van Assche

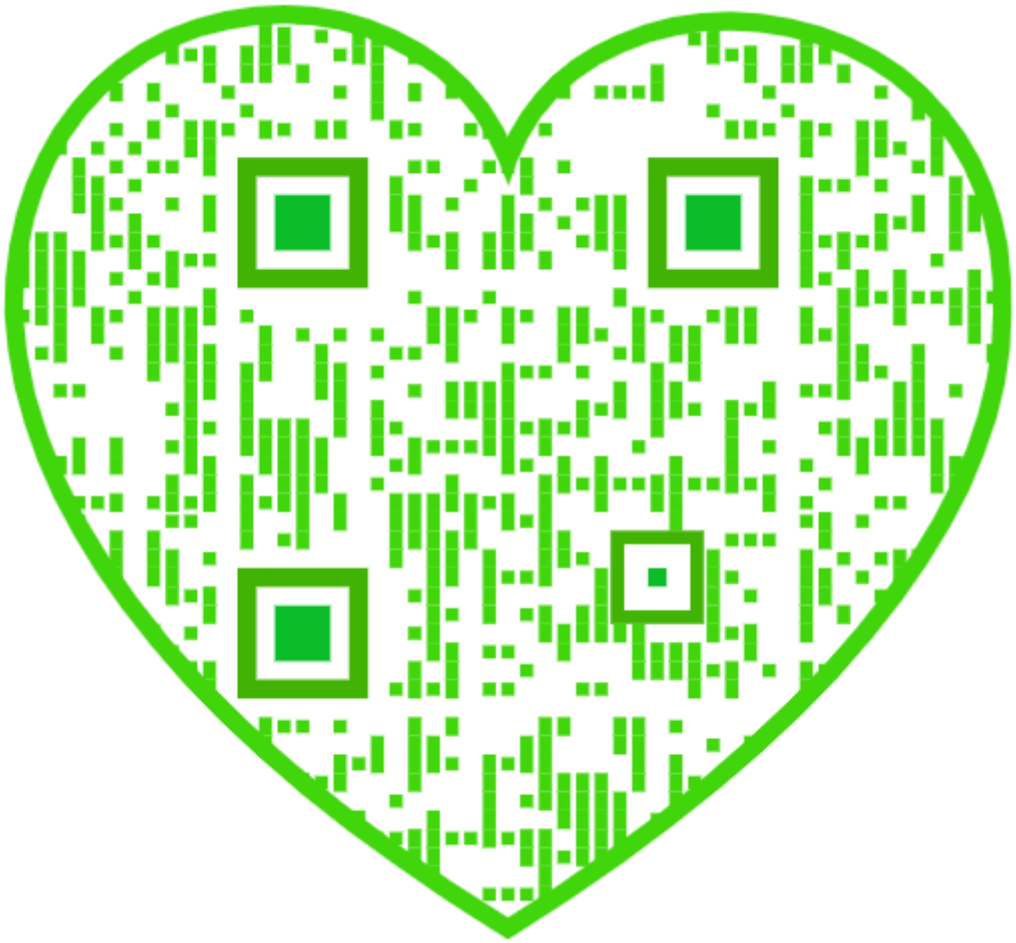
bron

Hilda van Assche, *Bibliografie van de Vlaamse Tijdschriften. Reeks 3. Vlaamse literaire tijdschriften vanaf 1969. Aflevering 1. De tijdschriften verschenen in 1969*. Rob. Roemans-Stichting, Antwerpen 1970

Zie voor verantwoording: https://www.dbnl.org/tekst/roem001bibl02_01/colofon.php

Let op: boeken en tijdschriftjaargangen die korter dan 140 jaar geleden verschenen zijn, kunnen auteursrechtelijk beschermd zijn. Welke vormen van gebruik zijn toegestaan voor dit werk of delen ervan, lees je in de gebruiksvoorwaarden.

dbnl digitale bibliotheek voor de Nederlandse letteren



Ten geleide

Na zowat vier decennia is de bibliografie van de moderne Nederlandse literatuur en de moderne literaire tijdschriften werkelijk actueel geworden. Uit tal van recente artikelen blijkt hoe groot thans de nood is. Indien Vlaanderen in het verhelpen van die behoefte een zeer belangrijk aandeel voor zich mag opeisen, dan dankt het dit aan het pionierswerk van de jonge, vitale Dr. Rob. Roemans, die vanaf 1930 zijn nu zo hoog gewaardeerde *Bibliographie der Vlaamsche Tijdschriften* begon uit te geven.

Dan was het lang stil in de wereld van de Nederlandse bibliografie; de tijd moest blijkbaar nog bewijzen hoe nuttig, hoe onmisbaar zelfs dergelijke publicaties zijn. En dat is ook gebeurd. Na de tweede wereldoorlog startte een nieuwe *Bibliografie van de Vlaamse Tijdschriften*, het werk van Dr. Rob. Roemans en Drs. Hilda Van Assche. Voor de onderzoeker van onze moderne literatuur werd de goudmijn van de zo belangrijke maar vaak moeilijk bijeen te garen inlichtingen weer opengesteld en verder ontgonnen.

Het al te vroegtijdig heengaan van Dr. Roemans liet een ware leemte na; maar gelukkig was daar Drs. Hilda Van Assche, vertrouwd met het bibliografisch werk dank zij haar lange medewerking met de grondlegger van de wetenschappelijke bibliografie in Vlaanderen. Onder haar impuls kwam de Rob. Roemans-Stichting tot stand, met het doel de beoefening van de bibliografie in Vlaanderen te stimuleren.

De stuwende werker was heengegaan, maar zijn werk bleef en werd voortgezet. Thans staat reeds een derde reeks in de *Bibliografie van de Vlaamse Tijdschriften* op het getouw: het wordt een jaarlijkse bibliografie van de *Vlaamse literaire Tijdschriften vanaf 1969*, waarvan hierbij het eerste deel verschijnt en waarvan het tweede, over het jaar 1970, al wordt voorbereid. Drs. Hilda Van Assche heeft zich niet alleen deskundig van haar taak gekweten, maar heeft ook volkomen in de geest van Dr. Roemans het werk voortgezet. Op die wijze wordt de naam van Dr. Rob. Roemans wel het best geëerd.

Duffel, 8 oktober 1970.

Prof. Dr. Aug. Keersmaekers Voorzitter van de Rob. Roemans-Stichting

Verantwoording

De jaarlijkse bibliografie van de Vlaamse literaire tijdschriften is bedoeld als een vervolg op de thans 14 afleveringen tellende retrospectieve *Bibliografie van de Vlaamse Tijdchriften. Reeks I. Vlaamse Literaire Tijdschriften van 1930 tot en met 1964*[1], door wijlen Dr. Rob. Roemans en ondergetekende, die op haar beurt aansluit bij de *Bibliographie van de moderne Vlaamsche Literatuur 1893-1930* door Dr. Rob. Roemans. *Eerste deel: De Vlaamsche tijdschriften*[2].

Het standpunt, dat wij in deze jaarlijkse bibliografie innemen, en het doel dat wij ermee nastreven, zijn dezelfde als in de vorige uitgaven: een objectief overzicht geven van de literaire bedrijvigheid in Vlaanderen op het gebied der zuivere letteren en der literaire kritiek en van de belangstelling voor allerlei aspecten van de cultuur, zoals ze in de literaire tijdschriften tot uiting komen.

Op enkele details na zijn methode en uitwerking ongewijzigd gebleven. De tijdschriften worden in alfabetische volgorde behandeld, binnen elk tijdschrift met de indeling:

I.	Poëzie
II.	Proza
III.	Toneel
IV.	Kritische bijdragen
V.	Illustratie.

Wanneer een gedicht geen titel heeft, wordt het eerste vers als titel beschouwd, en als eerste vers niet meer onder de titel herhaald. Er is evenwel afgezien van het tellen der versregels.

De kritische bijdragen krijgen een bondige toelichting telkens als de titel en/of de inhoud dit vergen om aldus een maximum aan informatie te verstrekken.

De medewerkers zijn samengebracht in één algemeen auteursregister, waarin echter de talrijke buitenlandse medewerkers aan Labris en De Tafelronde niet zijn opgenomen, omdat ze bij die tijdschriften hetzij per land hetzij alfabetisch werden samen geplaatst; het auteursregister wordt gevolgd door een lijst van de opgehelderde pseudoniemen en een lijst van die auteurs van wie werk in Nederlandse vertaling is opgenomen. In de bibliografie staat de bijdrage onder de naam van de vertaler. Het

1 Uitgeverij Heideland P.V.B.A., Hasselt, 1960-1968.
2 Uitgave Steenlandt, Kortrijk, 1930 (verschenen van 1930 tot 1934 in tien afleveringen).

register op de namen die in de bibliografie voorkomen vertoont de vroegere onderverdeling per taalgebied en discipline. Nieuw is het trefwoordenregister waardoor vooral de bijdragen die aan geen persoonsnaam gebonden zijn of die bepaalde actuele problemen behandelen 'gemakkelijk terug te vinden zijn. Omdat slechts kan verwezen worden naar een bladzijde, werd de naam van de schrijver der bijdrage tussen haakjes eraan toegevoegd.

schrijverschap,	21 (van Itterbeek)
	22 (Janssens, de Jong)
	76 (de Wispelaere)

maakt de gebruiker erop attent dat op p. 21 in een bijdrage van Eugène van Itterbeek, op p. 22 in een bijdrage van Marcel Janssens en in een van Martien J.G. de Jong, op p. 76 in een bijdrage van Paul de Wispelaere over 'het schrijverschap' wordt gehandeld.

Al is het bereiken van volledigheid het ideaal dat elke bibliograaf nastreeft, toch gaat dit werk naar de drukker met twee leemten. Alle pogingen bij redactie en verantwoordelijke uitgever, andere jongerentijdschriften en Wettelijk Depot ten spijt, zijn wij er niet in geslaagd de volledige jaargang in handen te krijgen van EEN. Een onafhankelijk kultureel tijdschrift onder de hoofdredaktie van Pierre Darge (Leenhof 67, Assebroek) en van Rustende Hersenen. Tweemaandelijks Literair tijdschrift onder redaktie van Karel M.A. op de Beeck (Overheid 32, Mchelen). Wij hopen deze twee tijdschriften te kunnen excerperen voor aflevering 2, *De tijdschriften verschenen in 1970*, waarvan wij de publikatie in de eerste helft van 1971 nastreven.

Vorst (Brussel), april 1970
Drs. Hilda van Assche.

Argo

Kahier voor letteren & kunst
Tweemaandelijks tijdschrift van de Argovereniging

Hoofdredaktie:
Nico de Neef, Oostakkerstraat 25, St.-Amandsberg/Gent

Redaktie

Nrs. 13-14:	Wim Vekeman, Eric Rensma, Thomas Triphon, Joost de Geest
Nr. 15-16:	Wim Vekeman, Thomas Triphon, Joost de Geest, Gi Mateusen, Eddy C. Bertin, Jozef Peeters

Nr. 11-12:	januari 1969, 28 pp. = Nico de Neef, *Codebrief uit Utopia*
Nr. 13:	maart 1969, 24 pp.
Nr. 14:	april-juni 1969, 30 pp. = *De fantastiek*
Nr. 15-16:	oktober 1969, 40 pp. = *Internationaal poëzienummer*. Samenstelling: Nico de Neef (zie p. 7-9).

I. Poëzie

BERTIN, Eddy C.
Eksperiment in tijdeloosheid, 13, pp. 14-15
‘De schaduwvallei van dromen’

DELOOF, Jan
[*Vertaalde gedichten*], 13
Moadez Glanndour, *Zwanen van het noorden*, p. 10
Vlam en as, p. 10
Roparz Hemon, *Adieu*, p. 16

HANNELORE, Robin
Twee rode cartouches in de sneeuw, 13, p. 7
‘Alleen zijn is in de sneeuw zo schrikaanjagend merkbaar’

‘Als papier legt de sneeuw onherroepelijk’

JOOS, Theo

Onmondig, 13, p. 19

‘Onmondig is dit onderhuidse’

PAUWELS, Werner

Maart verjaart, 13, p. 9

SCHUYESMANS, Rik

[*Gedichten*], 13, p. 13

Zonsondergang: ‘Hij zag het’

Was: ‘Had hij neen gezegd’

SWERT, Fred de
Uit: Omdat ik liefheb, 13, p. 12
‘in steen groeven we de vorm’
‘in het verbeende lichaam’

VERM, Bert
Neurotikon, 13, p. 11
‘Het lichaam een gevangenis nog steeds’

II. Proza

BERTIN, Eddy C.
Nagels hebben geen vat op glas, 14, pp. 8-9

MATEUSEN, Gi
Draschkoesch, 14, pp. 11-14

NEEF, Nico de
Sneeuw in Oost-Vlaanderen, 14, pp. 18-22

SCHUYESMANS, Rik
De verzamelaar[*], 14, p. 7

IV. Kritische bijdragen

BERTIN, Eddy C.
SF [= *science fiction*], *een definitie*, 14, pp. 9-11

Waarom bang zijn? 14, pp. 16-18
Over angst en het griezelverhaal

* Staat ten onrechte op naam van G. Mateusen.

De gezellen van de angst, 14, pp. 22-23
Bloemlezing van fantastische verhalen samengesteld door Roger d'Exteyl

HEMMINK, G.J.
Thomas Rap: een uitgever van formaat, 13, pp. 1-6

MATEUSEN, Gi
Het poëtisch front, 15-16, p. 33
Maarten van Westenrode, Nevels rond Veerle
Katelijne van der Hallen, Stille regen
Jan van Hemeledonck, Naar de aarde

Tijdschriften sprokkelen, 15-16, pp. 34-35
Nieuwe Stemmen (jubileumnr. 1969); Eén, 1; Rimschi I, 5-6

NEEF, Nico de
Inleiding tot de literaire fantastiek, 14, pp. 2-6

Literair bulletin, 15-16, pp. 36-39
Mededelingen over tijdschriften en poëziebundels

NEIRINCKX, Hugo
Kuieren op de fantastieke boekenmarkt, 14
Hans L. Koekoek, Louter onzin, pp. 24-25
Hubert Lampo, De goden moeten hun getal hebben, pp. 25-26
Eddy C. Bertin, Horror House, p. 26

PEETERS, Jozef
Frits van den Berghe en 'De man in de wolken', 14, pp. 27-29
Fragment uit een studie over F. van den Berghe en Jean Ray

J. Cl. [= Jos Clauwaert]
P. Ratazzi: In strangest Europe, 14, pp. 14-15

Nr. 15-16: Internationaal poëzienummer

BERGER, Edsard
Storing, p. 6
'Ik wil wat schrijven'

BERTIN, Eddy C.
Patterns of sand and tears, p. 22
'time is fading'

BRENDALL, Edith
Your face is dying in the morning light, pp. 20-21

CHENOT, Francis
Il nous fait récolter les moissons du silence, p. 10

CHRISTIAENS, Dirk
Vlinder, p. 14
'is'

DELOOF, Jan

[*Vertalingen*]

Ronan Huon, *Evidon va-unan - Voor mij alleen*, p. 17

Isidre Fonts i Masdeu, *Soc dels humils - Ik ben bij de kleintjes*, p. 18

GOOS, Gilbert

Monodie, p. 19

'gloria gloria gloria'

GOSWIN, Rob

De heilige dood: de stilte, p. 14

'Een marmeren vogel priemt zijn giftige snavel'

HAELEN, J. van

[*Gedichten uit 'Een gezicht' van Bert Verm in vertaling*], p. 7

Une voix brulée: [o.t.: Een verbrande stem]

Il y a suite [o.t.: Het wordt vervolgd]

Deux visages [o.t: Twee gezichten]

HEMMINK, Gerd Jan

Aan een ongekende held, p. 12

‘ook Stededwingers falen’

Overpeinzing, p. 23

‘Je zomerse blijheid’

HOOF, Guy van

Venusblauw langs mijn verworven afgrond, p. 5

KNOBEL, Wilhelm

Apollo 8, pp. 25-26

‘die aarde is 'n bal uit God se hand gewerp’

Dood van die bees, p. 29

‘as daar bees geslag word is hy altyd siek’

LEENE, Carlos

[*Gedichten*], p. 5

Gevoelloos: ‘De weke ochtenddauw weent glazen tranen’

Droom: ‘Ik dobber’

MARIJNEN, Joannes

They came - Ze kwamen, p. 2

La jeune fille, p. 9

‘dans la femme agée’

MATEUSEN, Gi

Hommage à Che, p. 4

‘ook ik’

De lippen der verbittering stilstaand, p. 19

NAHON, Georges

Les peaux mornes et froides, p. 9

OSWALD, Etienne
Possession, p. 10
‘La source tourne sa bouche’

PLESSIS, Phil du
Daar is gehoor, p. 27

POPLEMONT, Ludo
Judas, p. 11
‘le Maître’

ROODT, P.H.
Nagmaal n ars poetica, pp. 29-30
‘na ons nagmaal slaap dan sluimerend asof’

SCHMIDT, Casper
Seisoene van die intellek: sonter en wintmer, p. 28
‘sirenes’

SCHUYESMANS, Rik
De kikker had een vlo, p. 21

STOCKENSTROM, Wilma
Die ballade van de arm dood, p. 31
‘Toe dies kis duer die kakierook kom’

SUYKERBUYCK, Benoit J.
Crier tout le temps, p. 8
‘c'est pas qu'ils sont sourds’

TESSA, Francis
Où est l'océan? p. 11 (prozagedicht)

VANTINA, Neer
Grenspoëzie, p. 15
‘Naakt in de spiegel’
‘knielen in de ruimte’

VEEN, Piet van
Dorpsklanken, p. 14
‘met schaterend wasgoed in het haar’

Teleurgesteld, p. 24
‘het begon op het dak van de wind’

VERDIN, Myriam
Ecce, p. 13
‘op stenen lenzen gericht’

VERLEYEN, Herwig
Vader, p. 12
‘Vader die mij opgraafde’

VERM, Bert
[*Vertaling*], pp. 3-4
Sony Rupaire, *Hulde aan August Sainte-Luce*

WASSENHOVE, André van
[*Vertalingen*]
Nico de Neef, *Nocture*, p. 8

Federico Garcia Lorca, *Al oide de una muchacha - In het oor van een meisje gefluisterd*, p. 16

WEELY, Hans van
Verzuim aan dode dingen, p. 13
'Zag ik het tekort aan'

Een ontzaglijke klap, zo tussen de wielen, p. 23
'Ze liggen er steeds meer'

V. Illustratie

BERTIN, Eddy C.
Omslag van nr. 14

VERWEST, Jan
Omslag van nr. 15-16

Artisjok

Driemaandelijks tijdschrift voor hedendaagse kunsten

Redaktie en beheer: Werner Spillemaeckers, Deurne
Jrg. II, 1: januari 1969, 72 pp.

I. Poëzie

BARTOSIK, Michel
Middeleeuwen en motoren, 1, p. 15
'Tussen de van hoger- of lagerop gelegde'

In de dampende tuin tussen de regen, 1, p. 16

BRUGGEN, Nic van
[*Gedichten*], 1, pp. 6-9
Posing for the camera: 'Zoals de lijnen der ledematen'
Gedicht een zone: 'Een zone van eenzaamheid'
Gravensteen: 'Een kasteel kotst van heimwee'
Man van waarde: 'De lachende profeet'
Het vendel vrouw: 'Hier wordt gebeden en gebaard'
Randstad: 'Luister naar de stilte die sterft'

KLEIN, Ben
En zij met hun beton molens morte, 1, p. 10
Ballade van de verkavelaar, 1, p. 11
'speculaties phone de beurs voederen'

Verdelgen, nietigen breekter, smachtrook, 1, p. 12
Bos en paradijs voor kinderen, 1, p. 12
Become white-spirit, 1, p. 12

ROEK, Jan de
Don Juan, 1, pp. 2-5
'Van mijn geijkte lippen - mijn emblemen, heraldisch'

VLIET, Eddy van
Wintermorgen in Antwerpen, 1, p. 14
'Met het zachtste uiteinde van mijn voeten'

Breyten Breytenbach, 1, p. 14
‘bij wijze van spreken’

II. Proza

WITSE, Rudy
Spraak. Roman (vierde vervolg), 1, pp. 26-55

IV. Kritische bijdragen

SPILLEMAECKERS, Werner
Kunstenaars na 45: Filip Tas, 1, p. 19

VAERTEN, Jan
Tekenen, 1, p. 56-71
'Het tekenen ligt aan de basis van het plastisch kunstwerk en dit in elke discipline'

V. Illustratie

BUSSCHE, Roland van den
Peersbos cartoon, 1, p. 13

SAVENIERS, Bertha
Vrouwelijk dynamisme, *I*, *II*, *III*, 1, p. 27, 29, 31

TAS, Filip
Lichtgrafiek, 1, p. 17
Zelfportret, 1, p. 18
Le littoral, 1, p. 20
Royal Festival Hall London, 1, p. 21
Francis Bacon, 1, p. 22
Figaro's bruiloft, 1, p. 23

VAERTEN, Jan
Zelfportret, 1, p. 24
Mijn moeder, 1, p. 25
De portugese, 1, p. 57

Dietsche Warande en Belfort

Tijdschrift voor letterkunde en geestesleven[1]

Jrg. CXIV, nrs. 1-6:
Redaktiesekretaris: Albert Westerlinck
Redaktieleden: Pieter G. Buckinx, † Ernest Claes, Jos de Haes, André Demedts, Jan Engelman, Bernard Kemp, Paul Lebeau, René F. Lissens, † Anton van Duinkerken, Emiel van Hemeldonck, Hubert van Herreweghen, Valeer van Kerkhove, Anton van Wilderode
nrs. 7-10:
Hoofdredakteur: Albert Westerlinck
Redaktiesecretaris: Ludo Simons
Redaktieleden: Dezelfden, behalve de overledenen, doch met: Fernand Auwera, Karel Meeuwesse, Willy Spillebeen

Administratie: n.v. Standaard-Distributie, Antwerpen

Jrg. CXIV, 10 nummers, 800 blz.

I. Poëzie

BOS, Ben
Gedichten, p. 667
‘mijn dochter’
‘achter in de tuin’
‘je komt thuis met een paarse plant’

BRAEM, Stevi
Bij een zelfportret van Klee, p. 206
‘Boven de toegegroeide wonde van de mond’

BRANDE, Leopold M. van den
On the road again, p. 600
‘het sneeuwt meeuwen’

BUYL, Bertien
Gedichten, pp. 241-248
‘Onverschrokken zit een meesje’

1 De bijdragen met een * behoren tot de rubriek: *De laatste ronde*.

‘Een zwarte haarlok voor de ogen’
‘Zoveel gaat verloren’
‘Het breken van een schaal’
‘Ergens in dit leven adem je’
‘Praat stil’
‘Om het blauwe gras strelen blonde verlangens’
‘Verstuiven de zoete woorden’

CHRISTIAENS, A.G.

[*Poëzie in vertaling*]*

W.H. Auden, *Gare du midi*, pp. 140-141
Musée des Beaux-Arts, p. 391
Matrozenlied, pp. 546-547
Jules Romains, *Ik ben stilaan mijzelf niet meer*, p. 295

Ik ben een bewoner van mijn stad, *een van degenen*, p. 786

CHRISTIAENS, Dirk

Gedichten, pp. 277-278

1. 'In een blauw bad'
2. 'Handstand in de spiegel der wereld'

CLAERHOUT, Ignaas

Wie heeft die soms lage, p. 45

COOLE, Marcel

Gedichten, pp. 81-84

Cicisbeo: 'Er is geen alternatief'
In een notedop: 'Twee vrouwenstemmen in de morgen'
Heureux qui...: 'Hij had een parel kunnen zijn'
Overplanting: 'Door sneeuw en mist'

DAISNE, Johan

*Maria vol gratie**, p. 547

'Een man dankt alles aan de vrouw'

DELLART, Anne

[*Gedichten*], pp. 510-513

Vrouwen zijn het
Warning: 'dring mij niet terug tot in de diepte der bossen'
Executie: 'ik ben een die van tussen de huizen'

DERLUYN, Eric

De archeologische vondst, p. 535

‘Dit is de groeve van een oud-germaanse’

D'HAEN, Christine

Een tuin, pp. 321-322

‘Begeerder en beminder dan 't geboezemd bed nog, bed vol bloemen’

GISEKIN, Jo

Gedichten, pp. 1-2

Stilten: ‘Het gras kan leeftijdloos’

Lichtwoud: ‘Ik hou niet van liefde’

HAESAERT, Walter

Zoals de bomen grazen, *zo het vee*, p. 574

HALLEN, Katelijne van der

In dit middaguur, p. 196

HELDERENBERG, Gery

*Neerhof op Ronkenburg**, p. 142

Waterhoen: ‘Het waterhoen aan 't glanzend vlak’
Zwaan: ‘Heidense vogel met vleugelgeruis’
Hen: ‘Door de boomgaard waar ik de appelaar ken’
Pauw: ‘Een heer over hertogelijk gebied’

HERREWEGHEN, Hubert van

[*Gedichten*], pp. 561-564

Tranen: ‘De tranen die de moeders schreien’
Denkend aan 't dorp: ‘De straat, en lamplicht op 't asfalt’
Klokken: ‘Ik hoor in het zoet avondlicht’

LANGENE, Roen van

Omdat ik je liefhad (al die jaren), p. 13

*Huldegedicht aan René Verbeeck 65**, p. 388

‘na 't gevecht met de angel’

LENS, Remi

Guido Gezelle, p. 222

‘Vanwaar die pukken op uw lijf en leên’

*Poes**, p. 781

‘Ze draaide de vogel zijn nekje om’

LONGIE, Albert de

*Kerstmis te Bethlehem**, p. 781

‘Twee engelen kwamen per raket’

MAELE, Marcel van

Gedichten, pp. 754-756

‘Er arabeskt een lach in mijn buik. Een wangedrocht’
‘De lieve angst voor een kringerig geweld’
‘Dat is de zich toespitsende waakzaamheid van witte beelden’

MEYLAND, Frank

Lente, p. 587

‘Een lente om te beminnen’

NEEF, Roger M.J. de

Het grafteken (uit: Lichaam mijn landing), p. 432

‘Wij delen in deze aarden stad’

PARIJS, Joris van

Zeeland, pp. 349-351

1. ‘Honden en weduwen’
2. ‘Voet voor voet zuigend’
3. ‘Hitte ontwortelt mij’
4. ‘Zo hakt zijn stem’
5. ‘De vlakte zwijgt vermoeid’
6. ‘Een winter van’

PRETER, Francis de

Hier in het noorden is mijn taal het zwijgen, p. 279

ROGGEMAN, Willem M.
Ogenschaduw, p. 374
‘De nerven’

ROMBAUT, Heli
Belle de jour, p. 37
‘deze middag’

RYSSEL, Daniel van
[*Gedichten*], pp. 657-658
Stilleven: ‘achter het raam’
Omgevingen: ‘louter een blauwe hemel’

SNOEK, Paul
Zevende gedicht voor Maria Magdalena, p. 401
‘Een spiegel is je mooiste zintuig’

SPILLEBEEN, Willy
*Maan-nacht**, pp. 544-545
‘Terwijl de stad in haar slaap’

*Engagement**, p. 623
‘De nieuwe nachtegalen’

VANDERSCHAEGHE, Paul
Gedichten, pp. 116-118
Den stora vissheten: ‘De dichter trekt de zwaarste ploeg’
Het nulpunt voorbij: ‘De vogels begrijpen steeds beter wat ik schrijf’

VERBEECK, René
Gedichten, pp. 161-168
‘De hoge zomer wankelt’
‘Natuur zal bewaren’
‘Waar drijft gij naartoe?’

‘Onstilbaar, onvervulbaar’
‘Op deze helling van het leven’
‘In het wordende gedicht’
‘Als kinderen leefden we in de woorden’
‘Met de jaren heeft het bloed mij geleerd’

VERMEILLE, Gust

In een oud Chinees boek, p. 721
‘Het moederlijke, heilige leven verdort. Ik bedoel’

In zwart lak, p. 722
‘Ik kijk naar de zee, haar kracht lokt aalscholvers aan’

Gedicht voor Paul Vanderschaeghe, p. 723
‘Ik blijf bij Hem, doch ik versta Hem niet: Hij is mijn heil’

Ee noodbrug leg ik aan, p. 724
‘Koren en groen zijn ijl weder geworden’

VEULEMANS, Jan

Het land, p. 183
‘Hier liep het melkkind langs hazelaren’

Vrede, p. 271
‘Uit vijvers moet ik de vrede leren’

WILDE, Frans de
Gedichten *, p. 98
Landelijk kerkhof: 'Die hier te zamen liggen rond de toren'
De huizen: 'De huizen wachtend op de slopershamer'

De hoed *, p. 547
'Met zijn nieuwe hoed'

April *, p. 624
'Er liep een groene hond door de straat'

WILDERODE, Anton van
Het dorp van mijn jeugd, pp. 641-646
Landschap: 'In trage lijnen ligt het landschap verder'
Paard: 'Een liggend paard is een gevallen boom'
Zondag: 'Hoeven in de zondag verzonken'
Herfst: De mist in vormeloze vlokken'
Echtpaar: 'Hij ziet de wildernis van serre en stallen'

WILLEKENS, Emiel
Gedichten, pp. 409-412
Belvédère: 'Van bij mijn geboorte bestemd'
Italiaans: 'Vroegtijdig ingewijd'
Buurtleven: 'Alsof het zo moest zijn'
Weert: 'Stilte bespant de takken'

II. Proza

AKEN, Piet van
De laatste Goddemaer, pp. 249-270

BROERSMA, Rouke G.
Belzebub, pp. 565-573

BRONDEEL, Paul

Gratienne, pp. 323-329

DEMEDTS, André
Najaar, pp. 169-182

GRAAFLAND, Frido
De andere, pp. 207-221

HANDTPOORTER, Fernand
Jonas, pp. 725-729

HANNELORE, Robin
De witte vogels, pp. 85-97

KRUG, P.
Michael Prisjwin, *De blauwe libel. Uit het Russisch vertaald door P. Krug*, pp. 123-125 (met een noot over de auteur, p. 125)

MAUS, Paul
De stenen, pp. 484-509

PIETERS, Roger
De stenen vrouw, pp. 433-437

SPILLEBEEN, Willy
Steen des aanstoots (aanvangsfragment), pp. 647-656

VEYDT, Laurent
Een aftakeling, pp. 3-12

WALSCHAP, Gerard
Het leven naar Gods behagen, pp. 402-408

IV. Kritische bijdragen

ACKERE, J. van
Aspecten van Pirandello's sensibiliteit in zijn novellen, pp. 601-612

BITTREMIEUX, C.
Bloemen op het graf van Forum, pp. 757-768
N.a.v.J.J. Oversteegen, Vorm of vent. Opvattingen over de aard van het literaire werk in de Nederlandse kritiek tussen de twee wereldoorlogen.

BOBBE, D.A.
De kreitsende poëzie van Lucebert, pp. 272-276
Analyse van ‘Ik zing de aarde aarde’ uit: Triangel in de jungle

BREMEN, J. van
Rooie duiten, pp. 119-122
Ironische woordverklaringen, aforismen, e.d.

BREMS, Hugo

Koud, koel en halfwarm, pp. 64-66

Hans Verhagen, Sterren cirkels bellen. Gedichten 1964-1967
Adriaan Morriën, Het gebruik van een wandspiegel. Gedichten

O Dionysos! pp. 66-67

Rik Renis, Zangen aan Dionysos

Remco Campert: leven en dichten, pp. 126-130

N.a.v. diens Mijn levens liederen

Mensbeeld en schrijfwijze. Het lichaam in de experimentele beeldspraak, pp. 184-194

Hoofdzakelijk over de gedichten
'Als' uit Remco Camperts Bij hoog en bij laag
'Een zwemmer is een ruiter' uit Paul Snoeks Renaissance
'Ik schrijf je neer' uit Hugo Claus' Gedichten
'Liggen in de zon' uit Hans Andreus' Muziek voor kijkdieren

Statisch voetbal, pp. 233-234
Jan van der Hoeven, Hagel en blank

Herwig Leus, Mijn leuzen, p. 234

Het magere jaar, p. 300
De Bladen voor de poëzie, 1968:
Neer Vantina, Kokosvezel achterwaarts
Angèle Dalschaert, De vrijheid van de jagers
Em. Janssen, Klein levensboek
Rick van Baferys, Geboetseerde handen

De eenzijdigheid van het woord, pp. 303-304
Joris van Haelewijn, Gedichten

Heli Rombaut, Odysseus' Revival, pp. 308-309

Alleen Alene, p. 309
L. Alene, Sextet en simplificeren

Het gedicht: zijn overkant en zijn binnenkant, p. 310
Bart Mesotten, De overkant van het gedicht
J. Boets, Gedichten om in te wonen. Beschouwingen bij een veertigtal Nederlandse gedichten

Poëzie buiten reeks, pp. 450-452
Herman de Coninck, De lenige liefde

Blues voor de guerilla [door L.M. van den Brande], p. 463

Litograaf met het woord, p. 471
Werner Abeele, Archetypen II

Bespeelt Speliers de lier of bespeelt de lier Speliers? pp. 474-475
H. Speliers, De astronaut

De heer is gekomen, pp. 475-476
Mark Dangin, Maran Atha

Colombus tevergeefs [door Eddy van Vliet], pp. 554-555

Een map vol gedichten, p. 558
Walter Lotens, De Ganges

Zal Jeroen Bosch er wel blij mee zijn? pp. 708-709
Dirk Christiaens, Een tuin van huid

Poëzie en parapoëzie, pp. 709-713
Robin Hannelore, Modder voor de neushoorns
Frans Depeuter, Evangelie volgens. Poëtisch rekwisitoor

Van hemel en aarde, p. 713
Jan van Hemeledonck, Naar de aarde

De weg omhoog, p. 792
Luk de Laat, Haïspoure. De weg omhoog

Tijdschriftenrevue
Argo, nrs. 10 13, 14, 15-16, p. 237, 395, 553-554, 798
Artisjok, I, 4; II, I, p. 397; 551

Bijster, I, 1, p. 393-394
Delta, XI, 4; XII, 1, 2, p. 236; 393, 715
Documentatieblad Werkgroep 18e eeuw, nr. 2, p. 316-317
Heibel, IV, 5, 6; V, 1, 2-3, p. 157, 395; 552, 717-718
Kahier X, Het, nrs. 32, 33, p. 78, 551
Kentering X, 1, p. 316
Komma, IV, 2, 4, p. 156-157, 460-461
Kreatief III, 2, 3, 4, p. 236, 459, 797-798
Kruispunt-Sumier, nrs. 29, 30, p. 156, 462
Impuls 68, nr. 4, p. 630
Labris, VII, 1, p. 317
Maatstaf, XVI, 7, 10, 11-12; XVII, 1, 2, 3, 4-5, p. 76, 315, 459; 461, 549-550, 553, 716-717
Morgen, nrs. 14, 15, p. 459, 629
Nieuw Vlaams Tijdschrift, XXI, 10; XXII, 1, 2, 4, 5, 6, 7, p. 157; 315, 398, 460, 551, 628, 715-716
Nieuwe Stemmen, XXV, 1-2, 3, 5, 6, + *Spanje-nr.*, p. 154, 317, 552, 714
Nieuwe Taalgids, De, LXII, 1, 3, p. 316, 462
Notre Flandre-Zuid-Vlaams Heem, XVI, 1-4, p. 395
Ons Erfdeel, XII, 2, 3, 4; XIII, 1, p. 78, 393, 548; 794-795
P.E.N.-ts. (Vlaanderen), IV, 4; V, 3, p. 237-238; 794
Periscoop, De, XIX, 1, 2, 6, 7, 12, p. 75, 77 + 155, 394, 458, 797
Podium, jrg. XX, 1-4, extranr.; XXIII, 1, 3-4, 5, 6, p. 77, 235; 317, 550, 630, 716
Proces-Verbaal, nr. 8, p. 393
Proeve, nr. 3, p. 548-549
Proeve, nr. 4 + Nordlitt nr. 13, p. 629
Raam, nrs. 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, p. 77, 236, 237, 315, 396, 459, 550, 630
Raster, Vestdijk-nr.; II, 4; III, 1, 2, p. 155; 238; 397-398, 630-631
Revolver, nr. 3, p. 393
Rimschi, nrs. 3, 5-6, p. 314, 628
Ruimten, nrs. 25, 26-27-28, 29, p. 774, 396-397, 797
Stuip (= Maris Bayar-bundel), p. 238
Spiegel der Letteren, XI, 2, 3, 4, p. 318, 460, 794
Tafelronde, De, XIII, 3-4; XIV, 1, 2, 3-4, p. 157-158; 397, 460, 718
Tirade, nrs. 141-142, 143, 144, 145, 146, 148, 149, 150, p. 155, 314, 315-316, 394, 549, 716, 796
Totems I, 1, 2, 3-4, p. 76, 235, 462
Trefpunt, IV, 3-4, p. 394
Tijdskrif vir Letterkunde VI, 3; VII, 1, 3, p. 75; 458, 716

Vlaamse Gids, De, LII, 11, 12; LIII, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8-9, 10, p. 75, 156; 235, 314, 395, 396, 461-462, 549, 714, 796
Vlaanderen, nrs. 101, 102, 103, 105, 106, p. 164-165, 237, 458, 553, 795-796
V.W.S.-Cahiers, III, 4A + 4B; IV, 1, 2, 3, p. 154; 396, 548, 717
Yang, nr. 27, p. 795
Yang-Cahiers, De pers en Dhondt, p. 74
Horror House, p. 396
Zenit 74, III, 6; IV, 1, p. 552; 796-797

BRULEZ, Raymond

Laforgues maansymboliek, pp. 659-666

'Om Laforgues maansymboliek te begrijpen moeten wij aandacht vragen voor zijn psychische gesteldheid' (p. 660). De uiteenzetting eindigt met een verwijzing naar Ed. Mörickes Abreise voor mogelijke beïnvloeding in Laforgues Solo de lune (uit Derniers vers)

BUCKINX, Pieter G.

Er is iets veranderd *, pp. 295-296
Vroeger leek ‘een dichter bijna een anachronisme in een gemechaniseerd administratief wespennest’

Een nacht met Victor Servranckx *, pp. 385-386

Bloemen voor Karel Leroux *, p. 457

DEMEDTS, André

Voor ik het vergeet. Over Willem Putman na vijftien jaar, pp. 293-294, 386-387, 453-454, 543-544

Teksten van Cees Buddingh', pp. 466-468
N.a.v. Leve het bruine monster en andere schrifturen

ENGELBORGHS, Maurits

Romans van een woordkunstenaar, pp. 59-62
Joseph Kell, Inside Mr. Enderby; Enderby Outside

In memoriam John Steinbeck (1902-1968), pp. 139-140

Britse ‘Lady Novelists’, pp. 286-292
Muriel Spark, The Public Image
Edna O'Brien, The Love Object
Norma Meacock, Thinking Girl

George Orwell, pp. 378-383
N.a.v. The Collected Essays, Journalism and Letters

GEERTS, Guido

De terreur van de alledaagse vervreemding, pp. 46-58
Beschouwingen over Harold Pinter n.a.v. Het verjaardagsfeest, waarin ook opgenomen Een beetje pijn en Theevisite

Nengels en Frengels: Informatie over penetratie, pp. 588-599
Over Engelse invloed op het Frans en op het Nederlands. ‘Voor taalzuiverheid is inzicht nodig en overleg, geen chauvinisme’

GIRALDO, Walter
Carcassonne *, p. 392
Getuige *, pp. 623-624

GORP, H. van
Zuidnederlandse Maatschappij (Handelingen XXII, 1968), pp. 556-557

Clem Neutjens, Friedrich Gundolf, pp. 625-627

Literatuur en wetenschap, pp. 632-638
Forum der Letteren, p. 632
Spiegel der Letteren, XI, 1969, 3, p. 632-633
Ts. voor Levende Talen, XXXV, 1969, 3, p. 633
Revue de littérature comparée, XLII, 1968, 4, p. 633-634
Tel Quel, 1969, nrs. 36 en 37, p. 634
Critique, 1969, nr. 261, p. 634-635
Langages, 1968, december-nummer, p. 635
Comparative Literature, 1969, januari-nummer, p. 635-636
Novel. A forum on fiction. I, 1967-1968, p. 636

Arcadia, 1969, 1, p. 636-637
Poetica, 1968, oktober-nummer, p. 637
Colloquia Germanica, p. 637
Les problèmes des genres littéraires, XI, 1969, 1, p. 638

HEMELDONK, Emiel van
Merijntje Gijzen *, p. 141
Overwegingen bij het beeldje te Oud-Vossemeer

HENDRICKX, B.
Nikos Kazantzakis' Kreta *, pp. 782-784
Kreta zoals het door N. Kazantzakis voorgesteld wordt in Alexis Zorba en in Kapitein Michalis

HENRARD, R.
Literatuursociologie, een verwaarloosde wetenschap, pp. 99-115
Over ontstaan en evolutie der sociologie en der literatuursociologie

INDESTEGE, Luc
Kroniek der Italiaanse letteren, pp. 689-695
Over recent werk van Alberto Moravia, Giorgio Bassani, Alberto Bevilacqua, Tommaso Landolfi, Italo Calvino, Luigi Santucci, Aldo Palazzeschi, Ignazio Silone, Salvatore Quasimodo, Carlo Betocchi, Andrea Zanotto, Edoardo Sanguineti, Luigi Malerba, Marcello Landi, Nanni Balestrini, Emmanuele Mandarà, Guiseppo Prezzolini

ISACKER, Frans van
De vrije meningsuiting, pp. 730-734
Over de toestand in België, wat censuur betreft, in het licht van art. 14 van de Belgische Grondwet en art. 393 en volgende van het strafwetboek betreffende de openbare zeden. Over de noodzakelijkheid van een wettelijk statuut van de journalist ‘waardoor de

onafhankelijkheid van de journalist tegenover zijn directie zou worden gegarandeerd en gevrijwaard’

ITTERBEEK, Eugène van

Woord en leven bij Le Clézio, pp. 613-622

Over de specifieke kenmerken van Le Clézio's schrijverschap en taalgebruik en over de menselijke problematiek in zijn werk vooral n.a.v. Le livre des fuites

JANSSENS, Marcel

Debuut van Frans Depeuter, pp. 145-146

Om niet te verstenen

Negentienhonderdzesenveertig-negentienhonderdzevenenzestig [*door Ton van Reen*], pp. 149-150

Paul Brondeel op het jaagpad, pp. 151-153

N.a.v. De handen

Salvador Hertog, De kleinkornelkes, pp. 230-232

De leugenachtige stilte, pp. 301-302

Irina van Goeree, Stilte men liegt

Leve de wereld! pp. 304-305
Cees Nooteboom, Een ochtend in Bahia

Humor, nonsens, deernis, pp. 307-308
Tone Brulin, De neger op de sofa

Frans van Isacker, De bruidegom van mijn ziel, pp. 310-311

Taal is macht, pp. 311-313
Gerrit Krol, Het gemillimeterde hoofd

Gevallen van de sfinx, pp. 375-377
Jeroen Brouwers, De toteltuin

Zakenmensen eerlijk als goud door J.W. Holsbergen, pp. 468-469

Eerlijke kritiek op Het raderwerk [door Bert Brouwers], pp. 470

Weverbergh en J.W. Verbergh, pp. 472-473
Gilgamesj herschrijven; Blauw rapen

Nieuwe gegevens over Paul van Ostaijen, pp. 473-474
Paul de Vree en H. Fl. Jespers, Paul van Ostaijen

Kopstoten en schouderklopjes, pp. 476-477
P. de Wispelaere, Facettenoog. Inleiding: Weverbergh

Sybren Polet en het personage, pp. 536-541
N.a.v. Mannekino. Een realistische fabel

Allemaal beestjes, pp. 555-556
Het dier en wij. Inleiding: Marnix Gijsen

Met z'n drieën en z'n tweetjes, pp. 625-626
Eva Hoornik, Ontbijt met z'n drieën

Robberechts, tegen Robberechts, pp. 774-780

Over De labiele stilte en Tegen het personage. Over Robberechts evolutie ‘in de bezinning op het schrijverschap’

Clauwaert-boeken, pp. 787-788

Paul Vanderschaeghe, De straat waarin je leeft
Frans Sierens, Het verlies

Tweemaal Gust van Brussel, pp. 788-790

Voor een Plymouth belvédère; De ring

Walter van den Broeck, Lang weekend, pp. 790-792

JONG, Martien J.G. de

Proza van Ed. Hoornik, pp. 769-773

Over De vingerwijzing, waarin, vooral het motief van het schrijverschap ... verder uitgediept [is]’ (p. 770)

KEMP, Bernard

Gabriel Smit: ‘ik ben ketter geworden’, pp. 38-44

N.a.v. het interview van G. Smit afgenomen door Ben Bos (De Nieuwe Linie, 2 nov. 1968) bij het verschijnen van ‘Op mijn woord’. Over het dichterschap van G. Smit voor en na zijn verlaten van de katholieke kerk

De dood van Pater Pire *, p. 142

Weverbergh met zijn neus in de wind *, pp. 296-299
N.a.v.P. de Wispelaere, Facettenoog. Een bundel kritieken gekozen en ingeleid door Weverbergh

Criteria *, pp. 389-391
Over de criticus en zijn criteria. Antwoord aan Jan van den Weghe (De Standaard, 4 april 1969)

KNUVELDER, Gerard
Johan Alfried de Laet over het dichterschap, pp. 197-205
Uiteenzetting gevolgd door de gedichten:
Het lied des dichters (1847) van J.A. de Laet en
Wat een zanger tot een koning zei (1889) van Albert Verwey

LATHOUWERS, M.A.
'In de eerste ring', een recente roman van Alexander Solzjenitsyn, pp. 696-707

LEUS, Herwig en WEVERBERGH, Julien
In gesprek met Louis-Paul Boon en de spoken van zijn Kapellekensbaan, pp. 330-348
Interview met L.P. Boon, gevolgd door interviews met Bert van Hoorick, Maurice Roggeman en Karel Colson over Boons communisme; Interview met L.P. Boon over de jaren tot en met 1942 = De voorstad groeit
Uitgave van 1) *Het brood onzer tranen* (fragment) - voorstudie tot De voorstad groeit
2) een brief aan Karel Colson, d.d. 6.12.39

PAUWELS, J.L.
De eindvoorstellen van de Nederlands-Belgische Commissie voor de spelling van de bastaardwoorden, pp. 438-449

ROOSE, Lode
Hooft in het Bredero-jaar, pp. 131-138

W.A.P. Smit, Hooft en Dia
P. Tuynman en F.L. Zwaan, Gedichten voor Huygens
Fokke Veenstra, Ethiek en moraal bij P.C. Hooft

Frans Vervoort O.F.M. en zijn afhankelijkheid, pp. 146-149
N.a.v. van de studie van Gaston J. Peeters over: Bruygoms mantelken, Het bruylocht cleedt, Die woestijne des Heeren

Willem van Swaanenburg, achttiende-eeuwer en tijdgenoot [door Jacques van Alphen], pp. 150-151

Rederijkerstoneel, pp. 302-303
Esbattement van sMenschen Sin en Verganckelijcke Schoonheit
Job. A. van de Waels Wellekoomspel, uitgegeven door R.L.J. Bromberg
Abraham de Konings Tragedi-Comedie over de doodt van Henricus de Vierde, uitgegeven door G.R.W. Dibbets

ROPPE, L.
Een heuglijke dag *, pp. 542-543
Herinneringen aan Streuvels' bezoek aan Bokrijk op 9 juli '59

SCHEER, Lieve

Een heerlijk menu van prooien en bloed, p. 63
Marc Andries, De maagdenhorde

Paucatuli aan het woord! p. 67
Weverbergh, Het dossier Jan

Roger van de Velde verruimt zijn thema's, pp. 70-73
N.a.v. diens De slaapkamer

Twee symptomatische prozaboekjes, pp. 223-229
1. *Knutselarij en preciositeit*, pp. 223-226
   Laurent Veydt, Beschrijving van een hemelvaart
2. *Literaire speelgoedkamer*, pp. 226-229
   Daniel van Hecke, De mutant

Rudimentair maar schitterend, pp. 280-285
Jacques Hamelink, De rudimentaire mens

Een inventaris der herinnering, pp. 306-307
J.W. Holsbergen, Het pistool van de rekening

Marnix Gijsen en de katholieke opvoeding, pp. 352-373
Aan de hand van Marnix Gijsens werk wordt ‘de houding van de opvoeders in haar verschillende elementen’ ontleed (pp. 353-361) en nagegaan op welke manier ‘de personages op deze verkrachtende opvoeding hebben gereageerd’ (pp. 361-171)

Roentgens van Ruyslinck
1. Over de dichtbundels: In memoriam fratris en Het huis onder de beuken, pp. 413-424
2. Fanaal in de mist, pp. 424-431
3. De ontaarde slapers, pp. 514-534
4. Wierook en tranen, pp. 575-586
5. De madonna met de buil, pp. 668-687
6. Het dal van Hinnom, pp. 735-753

Contestanten steeds nodig, p. 455

Tegen slogans, die op moreel gebied ‘speculeren op de angst van de medemens’, waardoor ‘een klimaat van onvolwassenheid en ongezondheid’ ontstaat. Sluit aan bij: Marnix Gijsen en de katholieke opvoeding

De dood als schorpioen, pp. 464-466

Geert van Beek, De steek van de schorpioen

SIMONS, Ludo

Het uur der volken, pp. 784-785

De titel van Leo Simons' roman Eer Vlaanderen vergaat is ontleend aan Cyriel Verschaeve. Er wordt tevens verwezen naar Fr. Schillers Von deutscher Grösze (1801)

WALSCHAP, Gerard

De waarheid, pp. 455-456

De subjectieve waarheid, waarvoor men graag wil opkomen, kenmerkt iemand beter dan zijn doop- en familienaam

De structuur van Eugénie Grandet, pp. 545-546

De chronologische ontleding in de structuuranalyse van dit verhaal is ‘een frappant voorbeeld van artistieke misleiding door verwetenschappelijking van de literatuurstudie’

WESTERLINCK, Albert

Gesprekken met Walschap. VI, pp. 143-144
13. Houtekiet

Poëtisch Erfdeel, nrs. 62-65, p. 68

Ontmoetingen, nrs. 70-76, p. 68

Literatuurgeschiedenis, pp. 68-69
E. Rombauts, Karel ende Elegast, 5de druk
P.J.H. Vermeeren, Constantijn Huygens' Hofwijck
L.C. Michels, Vondelstudies van Pater Dr. Maximilianus
J.B. Stalpaert van der Wielen, Gulde-Jaer..., uitgegeven door B.A. Mensink en J.A.J. Böhmer
R.B.C. Huygens, Balduinus Juvenis' Reynardus Vulpes, kritisch uitgegeven en vertaald
G.A. Bredero's Spaanschen Brabander Jerolimo, uitgegeven door H. Prudon

Seksualiteit en humanisme *, pp. 143-144
Over de redenen waarom in de jongste romanliteratuur de seksualiteit zo vaak niet geïntegreerd is ‘in een ruimer verlangen naar intermenselijke eenheid’ (p. 144)

Het handboek van Lissens, p. 232
De Vlaamse letterkunde van 1780 tot heden, vierde druk

Achter het boek, pp. 232-233
Harry M.G. Prick, De briefwisseling tussen Lodewijk van Deyssel en Arnold Ising jr.
A.P. Verburg, De briefwisseling tussen P.N. van Eyck en H. Marsman

Eugeen de Bock 80 *, p. 384-385
Claus, toekomstig paus? * pp. 387-388
Hugo Claus over censuur in: 40 +. Literaire radioportretten

Afscheid van Karel Leroux *, pp. 388-389

O wilde en onvervalste kracht!, pp. 481-483

‘De sterkte van Streuvels ligt in de vitale natuurlijkheid van zijn taal ... in de natuurlijkheid van zijn elementaire, maar levensechte visie op de mens’ (p. 482)

Vertalingen [in het Nederlands] van De Bezige Bij, pp. 792-3

Vertalingen [in het Nederlands] van De Arbeiderspers, p. 793

Exodus

Tweemaandelijks werkschrift voor vrije kommunikatie

Redaktie: Sjef Meert, Weverstraat 9, Borcht Lombeek
Werkgroep: R. Vijverman, W. Verhegghe, S. Meert

Nummer 4: februari 1969 (en niet november 1968, zoals vermeld), titel: *Schandaal in school*

I. Poëzie

PARTON, Michel
Gezangen bij elektronische bazuinen, pp. 36-39

PEIRSMAN, Etienne
Uit: Met diogenes stereotiep, pp. 8-9
Heros: ‘de heraut’
Provokatie: ‘uitdagend bang’
Barst: ‘ons geheugen’

ROOSSIEN, Jurrie
[*Gedichten*], pp. 9-10
Sterven: ‘als ik nu zou moeten sterven’
Luxemburg: ‘de hemel schuimt’
Bos: ‘langs de paden’
Feit: ‘het is een feit dat’

VERM, Bert
Een brandende bloem, p. 3
‘de bloedbeluste, de vampier

VIJVERMAN, Roger
Teksten], pp. 40-41
Agressie: ‘grijp’
Cassandrade: ‘wanneer - en dit is spoedig’

II. Proza

MEERT, Sjef
Een offerdier (romanfragment), pp. 32-35

SWERT, Fred de
Wapens, zomerweiden en rijmenamse dennegeur, pp. 4-7

VERHEGGHE, Willie
Short story (with short persons), pp. 13-17

IV. Kritische bijdragen

MEERT, Sjef

Schoollopen - intervjoemontage, pp. 18-27

Registreren, pp. 43-52

Over Georges Wildemeersch in Kreatief en Weverbergh in Vooruit

Hand

Nr. 3: januari 1969, 1 blad, 53,5 × 43 cm.
Redaktie: Michel Bartosik, Dirk Lissens, Hendrik Mertens, Freddi Smekens, Henri Vandenberghe, Gust Vanhove
Nr. 4: oktober 1969, 22 pp.
Nr. 5: december 1969, 42 pp.
Vanaf nr. 4 luidt de ondertitel: *Tweemaandelijks tijdschrift*; er wordt geen redaktie meer vermeld, wel een lijst van vaste medewerkers.

Verantwoordelijke uitgever:
Henri Vandenberghe, Berreveldlaan 10, Sint-Stevens-Woluwe

I. Poëzie

BARTOSIK, Michel
Middeleeuwen en motoren (prozagedicht), 3
Opstand, 5, p. 25
‘Gehavend, zonder kreten dus en rijp’

BENS, Marc
Sourire brillant de larmes, 3

BOEL, Frank
[*Gedichten*], 4, p. 8
‘geel en zwart en rood’
‘de lucht leek helder’
‘De dans van schimmen op het mat glas’

BRANDE, Leopold M. van den
[*Gedichten*], 4, pp. 20-21
Poem on a guitar solo by Eric Clapton: ‘even maar’
Zeer langzame hemelvaart: ‘het kind gedijd’
The doors: ‘niets grijpt je adem nog aan’
Sapho kist the sky: ‘Nog koud en durende in steen’

CUMS, Nadine
We are three now, 3
‘I felt enclosed’

CURRINCKX, Geert

Het gebeurde / for cruelty, 3

1. ‘ongeduldig’
2. ‘ik voel’
3. ‘wat dat de wereld is...’
4. ‘straten’
5. ‘ik’

[*Gedichten*], 5, pp. 11-12

‘grootse stilte’

‘scheur de vage sleutelwoorden’

DIDDEN, Marc

De ondermens (fragment), 4, p. 14

3. ‘de doofstomme wereld’
5. ‘ik ben het oude afgedankte dier’
6. ‘als je 's nachts’

FREDRIX, Guido

Magies hagiogafie, 3

1a. ‘zo durfde dansen inderdaad’
1b. ‘sprongen lispelend de honden’
1c. ‘smelt graag doch hoogstonwel’
1d. ‘de vazen zouden zeer geslecht’
2. ‘de schalenboom golvend als simbool’

GEEST, Karel de

Ik zag haar naakt, 4, p. 13

[*Poëzie*], 4, p. 14

1. ‘poesie is het’
2. ‘poesie is het opvliegen van een zwerm’
3. ‘poesie is mijn arm’

GOSWIN, Rob

De dood op Golgotha, 4, p. 19

‘Rond de droeve sferen van mijn droge tong’

En onder de huid het bewegen, 4, p. 19

‘En ook niet de huid’

[*Gedichten*], 5, pp. 26-27

Blues voor Charlie: ‘Je was in de zwarte naaktheid’
Liefde: ‘Aan de grenzen van mijn epies oog’

LAET, Frans de

Levend, 4, p. 15

Een blijk, 5, pp. 14-15

‘Gewenteld de gedachten zinloos verrezen’

LAMAL, Leon

Lente, 3

‘waar de zon spiegels breekt’

[*Gedichten*], 4, p. 6

1. ‘handen klam kleverig’
2. ‘woorden drinken slikkend’
3. ‘genie’

Onder de kiemvrije stolp, 5, p. 10

LEROY, Hildo

In het noorden, 4, p. 13

LISSENS, Dirk

[*Gedichten*], 3

Het mes: ‘op de hoek van de 7de en de 44ste straat’
Brussel: de zwar-witte kodakstad: ‘dit is dan de dubbelstad’

[*Gedichten*], 4, p. 2

Winter: ‘de bange winter breekt weer door’
Magische liefde: ‘elke avond behoedzaam draag ik’
Liefde zoeken: ‘elke dag koesteren als kinderen’

De vier jaar getijden van de taal, 5, p. 38
‘de winter is een warm graf van rust’

Treurig lied de hedendaagse dichters opgedragen, 5, p. 39
‘Nu het voor ons te laat is’

MEERSSCHAERT, Marie-Christine
Il y a longtemps... (prozagedicht), 3

SMEKENS, Freddi
Zondag, 3
‘met gebroken woorden’

Siklus Elly opgedragen genegen, 3
1. ‘vrouwenvingers zwanger van leven’
2. ‘doorwinterde vuren’
3. ‘willekeurig spreekt de einder’
4. ‘broos’

Sappho, 4, p. 3
1. ‘de kroeg haar handen onontdooit’
2. ‘het water dat naakt’
3. ‘nu niet meer’
4. ‘zo paart zij’

VANDENBERGHE, Henri
Klavierherinneringen, 3
‘geleden nu vier jaar’

[*Gedichten*], 4, pp. 9-11
‘zelfs de ogen’
‘dit auto-eiland’
‘kanker broeit in mij’
‘moeizaam’
‘bevroren pijnen helen niet’
‘maar nu mijn naam gehalsrecht’
‘nachten’
‘vergeef mij’

VANDEPLAS, Roger

Silhouet van een splinter, 5, p. 7

VANHAMME, Jaak

Langs een witte buis, 5, p. 6

VANHOVE, Gust

[*Gedichten*], 3

Losse tegels, deel II: ‘koude straten vallen niet’

Tepels: ‘rond verdraaid en door donkere brillen’

Bergkristal, 4, p. 3

‘Een kluizenaar bij jou ingeplant’

Ik ben de kroondrager, 5, p. 5

VERMINNEN, Bert

Eromenos, 4, pp. 17-18

‘Ik heb mijn haar verhuurd’

II. Proza

BENS, Marc
Le feu éteint et Désiré, l'homme des cavernes, 4, p. 12
Razend is hij..., 4, p. 20
Verhaal, 5, pp. 8-9

LAMAL, Leon
Ik ben de moordenaar, 4, pp. 4-6

VANDENBERGHE, Henri
Extract of myself, 4, p. 22

IV. Kritische bijdragen

BENS, Marc
Les Francs-Maçons, 5, pp. 28-37

BORMANS, Peter
De gedichten van Paul Celan, 5, pp. 15-24

VERMINNEN, Bert
Het nihil in de Vlaamse toneelschrijfkunst, 4, pp. 15-16

Heibel

Tweemaandelijks Kritisch Satirisch Kreatief Tijdschrift

Redaktie:
Frans Depeuter, Zandstraat 14, Herentals
Robin Hannelore, Eikenlei 22, Grobbendonk

Jrg. IV,	nr. 6:	maart 1969, 68 pp.
Jrg. V,	nr. 1:	juni 1969, 56 pp.
	nr. 2-3:	september 1969, 82 pp.
	nr. 4:	december 1969, 84 pp. = *Ivo Michiels-nummer* (zie p. 37-38)

I. Poëzie

BRANDE, Leopold M. van den
Spoonful, V, 1, p. 8
‘in je volstrekt lichaam’

Red junkie, V, 1, p. 19
‘herfst richt een bloedbad aan’

CAMPERT, Remco
Uit: Mijn levens' liederen, V, 1, pp. 22-24
Een chinees
Vannacht
Zand erover: ‘Straat in’
Landschap: ‘Andere straten’
Brieven: ‘Die moet ik nog schrijven, en die’

CHRISTIAENS, Dirk
Spoor, V, 1, p. 27
‘Krijten in de krijtrotsen de vogels’

DANGIN, Mark

Stel niet uit tot morgen wat gij door een ander kunt laten doen, V, 2-3, pp. 30-31

‘Iedere dag vroeg hij haar een intiem afspraakje’

Wat heeft de morgenstond nog in de mond? V, 2-3, pp. 31-32

‘Alsof zij elk een ander waren, een vreemde die ieder’

DEPEUTER, Frans

Uit: Evangelie volgens, IV, 6

Blood river, p. 41
En valt het commando, p. 50
Neem nu vakantie in vietnam, p. 60
Het werd avond, p. 66
Korte fragmenten, pp. 67-68

DESMADRYL, Dirk

Op de rand, V, 1, pp. 30-32

Gebed tot mijn ouders: ‘moeder’

Confiteor: ‘ouders’

Herinnering aan ons kind: ‘in het klaslokaal’

HANNELORE, Robin

Nieuwe poëtica, V, 1, pp. 7-8

‘De radeloze leraar engageert een korporaal’

Laat ons mooi zijn dan worden we ook goed, V, 2-3, p. 49

‘Wandelen (stap voor stap denken dromen)’

Gedicht voor een pianospeler, V, 2-3, p. 62

‘Pianospelen is met liefkozende armen’

MORRIEN, Adriaan

Uit: Het gebruik van een wandspiegel, V, 2-3, pp. 80-81

Handschrift: ‘Als een gedicht niet speelt met woorden’

Babel: ‘De taal ontbladert en vergaat’

Oorzaak: ‘Uit het broodnodige’

Echtverbintenis: ‘Ik zal je niet slaan’

NEEF, Nico de

Justitiepaleis, V, 2-3, p. 66

‘Het staat er’

SELFKICKER, Johnny the

Uit: De heilige huichelaar, V, 1, pp. 12-14

Over de rebel himself: ‘Na de le geologieles toen hij’

Het absolute einde: ‘Maar dan komt er een dag dat’

SWERT, Fred de

Uit de cyclus: De rust van de duif, V, 2-3, p. 30

‘Er zitten krekels in de knieën van de dag’

VANCAMPENHOUT, Luc

Haikai, V, 2-3, pp. 34-35

‘ik scheen een boom’

Eens de bevreemding, V, 2-3, p. 35

‘bomen staan als kandelaars vóór de nacht’

VANGANSBEKE, Julien

Postuum gedicht aan Albert Camus, IV, 6, p. 18

‘om van schande te preken in dit halfrond’

Ode van de vader, V, 2-3, p. 32

‘o zachte hinde ik zie je weer’

VANTINA, Neer

Sassenbloed (uit: Het zoenoffer dier), V, 2-3, pp. 33-34

‘de maskers vallen zelden’

‘het spel en het brood’

‘zonder bezinning nader tot u’

VERSCHOOTEN, Gilbert

That universal soldier, IV, 6, p. 19

‘in de smalle loopgraven’

II. Proza

AKEN, Piet van
De laatste Goddemaers, IV, 6, pp. 15-17

HANNELORE, Robin
De Uriasbrief, IV, 6, pp. 20-29
De rouwkrans, V, 2-3, pp. 2-8

IV. Kritische bijdragen

Dichter en critici, V, 2-3, pp. 9-21
Opzet: een gedicht van een jongere door een aantal critici laten bespreken
Keuze: *Werner Abeele, Jan Palach (uit: Archetypen II)*
Antwoorden van:
Werner Abeele, pp. 10-11
Chris Bouchard, p. 11
L.M. van den Brande, p. 21
Hugo Brems, pp. 11-13
Mark Dangin, pp. 13-14
Lionel Deflo, pp. 14-15
Freek Dumarais, pp. 16-17
Daniël van Ryssel, p. 19
Fred de Swert, pp. 15-16
Julien Vangansbeke, p. 18
Neer Vantina, p. 19
G. Wildemeersch, p. 20

De Vlaamse literatuur en de opiniemachten. Een enquête, IV, 6, pp. 3-14
Antwoorden van:
Marc Andriessen, pp. 4-5
Walter van den Broeck, pp. 8-12
Paul Hardy, pp. 5-7
Willy Vaerewijck, pp. 7-8
Jan Vanriet, pp. 12-13
Albert Westerlinck, pp. 13-14

DEPEUTER, Frans

Van Maele in het spoor van Claus? IV, 6, pp. 30-32

N.a.v. de bijdragen van G. Wildemeersch en Lionel Deflo in Kreatief, III, 1968, 1, pp. 2-11 en pp. 14-17

Een mummie herwekken, IV, 6, pp. 32-33

N.a.v. Louis Paul Boons bijdrage over Tijd en Mens in Kentering, IX, 1968, nr. 4, pp. 1-13

Geen mythebouw, asjeblieft..., IV, 6, pp. 34-36

N.a.v. Morgen, II, 1968, 2 - grotendeels gewijd aan Eddy van Vliet

Een robbertje met Robberechts, IV, 6, pp. 36-41

N.a.v.D. Robberechts' Terloops in Komma, IV, 1968, 1, pp. 50-52

O wij labbekakken! IV, 6, pp. 51-53
N.a.v. Godelieve Moenssens, Bloesems

Stop een tijger in je taal! IV, 6, pp. 53-54
N.a.v.L.M. van den Brande, Met nauwelijks nog adem

De Sjef, de Sjuul en de Sjarel! IV, 6, pp. 54-56
N.a.v. Sjef Meert, Homage to Jayne Mansfield

Een onderontwikkelde pummel, IV, 6, pp. 56-60
N.a.v. Herwig Leus, Mijn leuzen

Pornografie, ja of neen? V, 1, pp. 3-6
Een interview met Hugo Raes

Heiligheid of huichelarij? V, 1, pp. 9-12
Johnny the Selfkicker, De heilige huichelaar

Postzegels plakken, V, 1, pp. 20-22
N.a.v. Remco Campert, Mijn leven's liederen

De beweging van het water, V, 1, pp. 28-30
N.a.v. Dirk Desmadryl, Op de rand

Snel een streep er onder en een punt er achter, V, 1, pp. 40-42
N.a.v. Hans Favery, Gedichten

Impressionistische natuurgedichten, V, 1, pp. 45-47
Walter Haesaert, Kleine prins

Nou niet overdrijven, Riekus, V, 1, pp. 49-50
Riekus Waskowsky, Slechts de namen van de grote drinkers leven voort

Te laag alcoholgehalte, jongens! V, 1, pp. 50-51
Vangansbeke, Vanriet, Van Ryssel, Triple sec

Verdroomd realisme, V, 1, pp. 52-53
F.J. Verdoodt, Hoopvol stemmen

De zonen van Zen? V, 1, pp. 53-55
Walterc (= Walter Claeys), Mooksje
Rob Goswin, Satori voor blues in Jericho

Operatie-dood-aan-hem-die-haar-bezit, V, 2-3, pp. 41-49
Walter van den Broeck, De troonopvolger
Epiloog van Walter van den Broeck, pp. 47-49

Literaire potpourri, V, 2-3, pp. 55-62
Hugo Claus, De vijanden, pp. 55-56
Herman J. Claeys, Het geluid, p. 56
Hans Plomp, De ondertrouw, pp. 56-57
Daniël van Hecke, De mutant, pp. 57-58
A.M. Dhondt, De wilde jacht, p. 58
W.F. Hermans, Het behouden huis, pp. 58-59
Kees Simhoffer, Een been onder het zand, p. 59
Albert van Hoeck, Viva Che, pp. 59-61
Willy Lauwens, Het vuur van de trots, pp. 61-62

Speeksel als communicatiemiddel, V, 2-3, pp. 67-80
Adriaan Morriën, Het gebruik van een wandspiegel

HANNELORE, Robin

Kroniek van een maand lectuur, IV, 6, pp. 42-50
Geert Grub, De wereld en zijn (onder)mensen, p. 42
Rein Bloem, De bomen en het bos, p. 42
A.M. Dhondt, De pers en Dhondt (Yang-Kahier), p. 43
Bob de Nijs, Een Catalaans bericht, pp. 43-44
A.G. Christiaens, Onvindbaar land, pp. 44-45
F. ten Harmsen van der Beek, Wat knaagt? p. 45
Stevi Braem, Sextant, pp. 45-46
Theo Vonck, Reporters op jacht, p. 46
Remko Kampert, Tjeempie! of Liesje in Luiletterland, p. 46
Marc van den Eynde, Ondeugende gedichten, p. 46
Frank Liedel, Karekiet, pp. 46-47
Eva Hoornik, Ontbijt met zijn drieën, p. 47
L.H. Ferrier, âtman, p. 49
Paul de Vree, Poëzie in fusie, pp. 49-50

Een ander facet van het grote schrijverschap van Mulisch, IV, 6, pp. 61-64
Over diens Het woord bij de daad

De kultus van het sadisme, IV, 6, pp. 64-66
Jerzy Kosinski, Stappen

Een poging om Dangin voor te stellen, V, 1, pp. 25-27
Mark Dangin, Maran atha. Gravures van M. Haccuria

Tussen appreciatie en depreciatie, V, 1, pp. 33-39
Maris Bayar, Zachte bodem als je gronden zon, p. 33
Jan Berghmans, Analfabeten, pp. 33-34
Em. Janssen, Klein levensboek, p. 34
Cees Nooteboom, Een ochtend in Bahia, p. 34
Maarten Westenrode, Nevels rond Veerle, p. 35
Rick van Baferys, Geboetseerde handen, p. 35
Werner Abeele, Archetypen, pp. 35-36
Marie-Claire de Jonghe, Jaja, p. 36
2 × 50 dichters, Yang-kahier, II, 12, p. 36
Frans Keyers, Mogen wij ook leven? p. 37
Jan Elemans, Tempel van Zeus, pp. 37-38
A.M. Dhondt, Gezangen en gebeden, pp. 38-39

Maak asjeblief kennis met iemand die het mooier ziet, V, 1, pp. 43-44

Herman de Coninck, De lenige liefde

Wat hapert er aan onze toneelliteratuur? V, 1, pp. 47-48

Harry Mulisch, Tanchelijn

In gesprek met Hubert Lampo, V, 2-3, pp. 22-25

N.a.v. diens De goden moeten hun getal hebben

Interview met Walter van den Broeck, V, 2-3, pp. 36-40

N.a.v. diens Lang weekend

De hardgekookte romantiek van een Vlaams huwelijk, V, 2-3, pp. 52-53

Herman Vos, Ik ben de maraboe

Die goeie, ouwe avonturen, V, 2-3, pp. 53-54

José Giovanni, De gevangenen; De vrijbuiter

In het akwarium van de poëzie, V, 2-3, pp. 63-64
Katelijne van der Hallen, Stille regen, p. 63
Marcel Leemans, Ontluistering, p. 63
Lucienne Stassaert, Fossiel, pp. 63-64
Julien Librecht, Septembernachten, p. 64

Ward Ruyslinck als satiricus, V, 2-3, pp. 64-66
N.a.v. diens De Karakoliërs

HEYMANS, Frans
Het einde van de roman? V, 1, pp. 15-19
Enno Develing, De maagden, projekt II; Het einde van de roman

MEERT, Sjef
Wie brengt het definitieve einde?, V, 2-3, p. 28-29
Enno Develing, Het einde van de roman; De maagden, projekt II
Hedwig Speliers, Omtrent Streuvels, het einde van een myte

Gevecht van Brulin, V, 2-3, pp. 50-51
Tone Brulin, Gevecht tussen twee mannen van rubber

PULS, Xavier
Ode aan de eenzaamheid, V, 2-3, pp. 26-27
Sam Haskins, Novembermeisje. Vertaling: Koos Schuur

Ivo-Michiels-nummer (V, 4, 84 pp.)

Bio- en bibliografie, pp. 2-3

ADE, Georges
Orchis militaris, pp. 63-76

BERGEN, Jef van

Georg Hermanowski, *Ivo Michiels en het 'nouveau realisme'*, pp. 80-84

Fragment uit 'Säulen der modernen flämischen Prosa', in de Nederlandse vertaling van Jef van Bergen.
Over Het boek Alfa, het ontstaan van de Duitse vertaling en de reakties in de Duitstalige pers

DEPEUTER, Frans

Het bed der immobielen, pp. 33-62

Over de moderne roman tgo. de traditionele roman, pp. 33-35
Schema van Het boek Alfa, pp. 35-37
Ontleding van Het boek Alfa, pp. 37-55
Ontleding van Orchis militaris, pp. 55-60
Schema van Orchis militaris, pp. 61-62

HANNELORE, Robin

Kapotgaan aan twijfel, V, 4, pp. 18-26

Over: Het afscheid

Delen van het ene en ondeelbare boek, V, 4, pp. 27-32

Over: Verhalen uit Journal brut

LAMPO, Hubert

Ivo Michiels of de weg der ascese, pp. 4-6

MICHIELS, Ivo

Le virus flamand, pp. 77-79

Over het schrijfproces; over het ‘gebrek aan belangstelling bij zovelen voor een spanningsveld dat nu ruim zestig jaar artistieke exploratie overbrugt’ (p. 78), daarbij terugdenkend aan een uitspraak van Herman Teirlinck: ‘Le virus flamand, c'est l'ignorance’

WILDEMEERSCH, Georges

Ivo Michiels: spiraal-evolutie rondom ‘Het blinde tasten in de winden van de toekomst’, pp. 7-17

Het Kahier X

Internationaal georiënteerd tijdschrift voor experimentelen

Redaktie: Bimold Redig, Georges de Neckere, Dirk Heyligen, Ben Klein
Verantwoordelijke uitgever:
François H. de Wispelaere, St. Michielskaai 11, Antwerpen

Nummer 33: juni 1969, 35 pp.

I. Poëzie

BOLLET, Harm
Gedichten, pp. 13-14
‘Verduisterde maan stikstof’
‘Vrouw achter schermen’
‘Kreng stuk vuil: de dichter’
‘De zon zal voor haar geen kobaltkleur hebben’

NECKERE, Georges de
[*Visuele poëzie*], pp. 22-29
Atlas: PO PO... OP OP; riverinnorthern Ita; Tuba; that color; gan ster s; Ralph; ordeloosheid; Beer/bear; T

SPILLEMAECKERS, Werner
Spijskaart, 1, 2, 3, p. 30, 31, 32

II. Proza

REDIG, Bimold
De film, pp. 15-21

IV. Kritische bijdragen

HEYLIGEN, Dirk

Actueel, pp. 2-3
Over Lipko Markuwietcz

KLEIN, Ben
De reklame heeft gouden vleugels, pp. 4-12

UYLDERT, Peter van
Peking contra Moskou, pp. 33-34

Komma

Redaktie: Pierre H. Dubois, René Gysen, Weverbergh, Paul de Wispelaere
Redaktiesekretaris: J. Weverbergh

Uitgeverij: 's-Gravenhage, Nijgh & Van Ditmar, Antwerpen, Diogenes' Boekhandel

Jrg. IV,	nr. 3:	maart 1969, 80 pp.
	nr. 4:	juni 1969, 80 pp.

I. Poëzie

GILS, Gust
Vlieger uit W.O. II, 3, pp. 33
‘zweven in een schamele kist’
‘hij kwam er niet uit’

Personage van De Sade neemt het woord, 3, p. 34
‘verheft u zo maar’

II. Proza

GEERAERTS, Jef
Anovlar, 4, pp. 1-8

PLOMP, Hans
De slag aan de Schelde, 4, pp. 29-66

ROGGEMAN, Willy
Made of words. Structuren een en twee, 3, pp. 9-32
Calque, pp. 9-14 gevolgd door: *Voetnoot over de zomerse liefde*, pp. 14-15 en *Kruisspin*, pp. 16-32

VOGELAAR, Firmin Jacq.
Mortuarium-echolalie, 3, pp. 35-53

IV. Kritische bijdragen

GYSEN, René
Romanproblemen, 3, pp. 54-62
Over het ontstaan van zijn ‘Grillige Kathleen’

JONG, Martien J.G. de

De criticus als schrijver, 4, pp. 9-28

N.a.v. Bernard Kemps recensie (De Standaard, 8 april 1967) van Marcel Janssens' De schaduwloper

1. *De kritische relaties*, pp. 9-15
   Over de relaties van de criticus tot de lezer, het literaire werk, de literatuur
2. *De kritische integratie*, pp. 15-21
   Over de 'zogenaamde autonomie' van het literaire werk; tevens over Paul de Wispelaeres opvatting in zijn Het Perzisch tapijt
3. *De kritische schrijfakt*, pp. 21-25
   Uiteenzetting met aanhalingen uit en verwijzingen naar o.a.P.H. Ritter, Menno ter Braak, E.R. Curtius, P.N. van Eyck, René Wellek, Roland Barthes, Alain Robbe-Grillet, Roman Ingarden, H. Teirlinck, Lod. van Deyssel

LOREIS, Hector-Jan

Wat hebben progressieve romanciers aan de techniek van de nouveau roman? 3, pp. 63-80

'de auteurs die niet door de vorm bezeten zijn en dat wat ze te zeggen hebben MODERN wensen weer te geven, biedt het gamma van de NR-technieken veel mogelijkheden' (p. 56). Onderzocht wordt in hoever de technieken (opgesomd p. 66) nog rendabel zijn

WEVERBERGH

Een greep uit het archief, 3, pp. 1-8

Principes van het gezond verstand, pp. 1-3
Vertrouwelijke toespraak van Richard Nixon tot zijn raadgevers (1.1. 1970), 3, pp. 4-6
Toespraak van Tovarisj Brezjnev tot zijn generaals. De evacuatie van de joden (Archieven van het Proces van Peking, maart 1971 - februari 1972), pp. 6-8

Marin Sorecu op zoek naar Mircea Eliade, 4, pp. 67-78

Gesprek met Marin Sorecu, gevolgd door diens interview met Mircea Eliade, in de vertaling van J. Weverbergh, pp. 74-78

Ach, zo'n Kemp toch (Rubriek: De kam), 4, pp. 79-80
Over Bernard Kemp n.a.v. het 'Vergeet niet te lezen' - interview met Daniël Robberechts

Addendum:

De boekaflevering van de 4de jaargang van Komma, tevens het laatste nummer van het tijdschrift, is aangekondigd voor eind 1970. Ze is gewijd aan RENE GYSEN en bevat, naast bijdragen van Pierre H. Dubois, Gust Gils, H. Konings, Willy Roggeman en Paul de Wispelaere en een bibliografie van en over R.G. door Hilda van Assche, fragmenten uit brieven van de overledene aan Weverbergh.

Kreatief

Literair- en kunstkritisch tijdschrift

Redaktie: Luc Declercq, Lionel Deflo, Hubert Dejonghe, Roland Patteeuw, Georges Wildemeersch

Einderedaktie en Redaktiesekretariaat: Lionel Deflo

Jrg. III,	nr. 2:	januari 1969, van p. 41 tot en met p. 76
	nr. 3:	mei 1969, van p. 77 tot en met p. 116
	nr. 4:	september 1969, van p. 117 tot en met p. 156

I. Poëzie

BRAEM, Stevi
[*Cubaanse poëzie in de vertaling van Stevi Braem*]
Nancy Morejón, *Centraal Park enkele bezoekers (3 uur in de middag)*, p. 82
Félix Pita Rodriguez, *Het geweer nr. 5767*, p. 83
Roberto Fernández Retamar, *U had gelijk, Tallet: wij zijn de generatie van een overgang*, pp. 84-85

III. Toneel

LUCASSEN, Renier
Lente. Romantisch visueel schetsje in 1 bedrijf voor 1 dame en 2 heren, p. 115
My hero. Komisch, visueel schetsje in 1 bedrijf voor 3 heren, p. 115

IV. Kritische bijdragen

BRAEM, Stevi
Cubaanse poëzie van na de Revolutie (1959), pp. 78-81

Hoofdzakelijk over het engagement bij Heberto Padilla, Fayad Jamis, Nancy Morejón, Luis Suardiaz, Félix Pita Rodriguez, Nicolàs Guillén, Roberto Fernández Retamar, Victor Casaus; studie met tal van fragmenten in vertaling, gevolgd door 3 vertalingen (zie bij Poëzie)

DAELE, Jan Emiel

Driemaal Boon, p. 60

1. De paradijsvogel: god is orgasme

DEMETS, Gilbert

Het Kremlin siddert voor Alexander Solszjenitsyn, p. 42-47

DEFLO, Lionel

Weverbergh roept de kranterecensent op het matje, pp. 52-55
N.a.v. Met de neus in de krant, Weverberghs inleiding tot P. de Wispelaeres Facettenoog

Jef Geeraerts: schrijven op leven en dood of de tocht van Trieb naar Geist, pp. 95-99
Gesprek n.a.v. Gangreen 1

'Weergaloos' van Simon Vinkenoog: om mee te leven, pp. 101-102

J.C.'s grote tietenboek, p. 102
Jan Cremer, Made in USA. Een keiharde Amerikaanse dokumentaire

O dierbaar België, o heilig land der vaadren..., pp. 150-152
Een gesprek tussen beeldhouwer Werner Lagae en Lionel Deflo over Ward Ruyslincks De Karakoliërs

DIBBETS, Jan

25 projekten, pp. 131-133
Toelichting bij illustraties (zie p. 45)

PATTEEUW, Roland

Geometrisch-abstrakten, de a-literairen van de plastische kunsten aktueel na vijftig jaar verwarring, pp. 63-75
Over Piet Mondriaan, een der 'basisleggers ... van onze nieuwe technologische maatschappij, die het meer en meer zal moeten hebben van geïntegreerde kunst' (p. 67), met uitspraken van Mare Verstockt, Dan van Severen, Gilbert Decock, Willy Plompen, Amedee Cortier, Jan van den Abbeel over integratie; over het gebrek aan informatie door T.V., radio, pers en onderwijs

Elias en Lucassen: het relativeren vernietigt alle frustraties, pp. 103-114

Dulciakunst-integratie? p. 116

Een mislukte poging om de kunst in de fabriek te integreren, maar een geslaagde tentoonstelling met werk van A. de Clerck, Raoul de Keyser, Elias, Roland Jooris, Lucassen, Roger Raveel

Raoul de Keyser: zonder kompleksen geëngageerd met het leven van alledag, pp. 118-125

Jan Dibbets, pp. 126-130

'Het schilderij en het beeld zijn voor de beeldende kunst een klichee geworden. Ik zoek bewust naar een vorm van kunst die niet door de traditie gebonden is, en waarin het oeuvre minder belangrijk is dan het onderzoek' (p. 126)

Konstataties na magere prijzentriptiek, pp. 134-142

1. *Jonge Belgische schilderkunst 1968: Willy Plompen en Jan van den Abbeel*, pp. 134-140
   N.a.v.R.H. Marijnissen, Theo Doesburg behept met valse problemen (De Standaard, 17.2.1969) en Twee prijzen voor konstruktivisme (id., id.)
2. [*Gaston de Mey, Psychodelirium*], pp. 140-141
3. *Prijs van de stad Knokke 1969: André Beullens (interview)*, pp. 141-142

REDANT, Frans

Theater als reageerbuis, pp. 153-156

1. *Kanttekeningen bij een repertoirekeuze*, pp. 153-154
   Repertoire 1969-70 van het Nederlands Toneel Gent met werk o.a. van L. Pirandello, F. Dürrenmatt, Alain Decaux, B. Brecht, H. Claus, Mart Crowley

2. *Het Vlaamse repertorium geen taboe*, pp. 155-156
   Een voorstel om van staatswege ‘op een geïnstitutionaliseerde basis’ daadwerkelijke hulp te verstrekken aan jonge Vlaamse dramaturgen

SPILLEBEEN, Willy

Hubert Selby - De pornograaf is een moralist, pp. 48-51
N.a.v. Last Exit to Brooklyn. Vertaald door Rudi Wesselius onder de titel: Uit naar Brooklyn

... En Vietnam, pp. 58-59
Erich Freud, ... Und Vietnam. Vertaald door Gerrit Kouwenaar

WILDEMEERSCH, Georges

Kanttekeningen na de dood van het plagiaat, pp. 55-57
‘A l'origine d'une vocation, il y a presque toujours un exemple’ (R. Martin du Gard). Hoofdzakelijk over het debuut van
H.J. Claeys: Het geluid
A.M. Dhondt: God in Vlaanderen
Hans Plomp: De ondertrouw
en over de critici: Frans Depeuter, W.M. Roggeman, Bernard Kemp

Schrijvers, wat is er van den Jules? pp. 60-61
Over Weverberghs houding tgo. Hugo Claus, in: Totems, 1968, I, 1, pp. 58-59; tgo. Paul de Wispelaere, in: Inleiding tot diens Facettenoog

Mosselen van de vlotte bevalling - 2, p. 62

Mededeling van een fragment uit A. Demedts' recensie van Kristiane D'Haeses Onrust (Het Nieuwsblad, 25.9.1964) en uit W.M. Roggemans recensie van Mark Insingels Drijfhout en Een kooi van licht (Het Laatste Nieuws, 10.8.1967) ter vergelijking met schrijvers bespreking van dichtbundels in Kreatief III, 1968, pp. 27-28

Louis Paul Boon - De kleine Eva uit de Kromme Bijlstraat: no man's land tussen sociaal en literair engagement, pp. 86-94

Ondertitel: Boon: navolger van Van Ostaijen, voorganger van Claus/a-experimentele taal, a-absolutistische houding; Remy C. van de Kerckhove tegenover Boon en Claus.
Over de talrijke elementen ‘die De kleine Eva uit de Kromme Bijlstraat inschakelen in de bewustzijnsstroom der moderne poëzie’ (p. 94)

Kanttekeningen bij de dood van de waarheid, pp. 143-149

Over de vorm-inhoud konceptie en de autonomie
J.W. Goethe, Philosophische Studie
F.J.J. Buytendijk, De psychologie van de roman
J.J. Oversteegen, Vorm of vent
Paul de Wispelaere, Het Perzische tapijt (inleiding) en Met kritisch oog (over zijn roman: Mijn levende schaduw) tevens over de opvatting van Piet van Aken in deze

WUYTS, Ivo

Alternatief: diefstal of literatuur, p. 59
Albertine Sarrazin, Tegen de draad in (= La traversière). Uit het Frans vertaald en van een kort essay voorzien door Jef Geeraerts

Destruktie naar de werkelijkheid toe, pp. 100-101
Daniël Robberechts, Tegen het personage

V. Illustratie

ABBEEL, Jan van den

Apsara - 1968, p. 135

BEULLENS, A.

Silene Sillux - 1968, p. 117
Cristallites - 1968, p. 141

CORTIER, Amedee

Kompositie, p. 41, p. 70, p. 136

DECOCK, Gilbert

'Delos' - 1966, p. 65
'Hommage à Herbin' - 1964, p. 72

DENECKERE, Willem

Misschien twee figuren - 1969, p. 139

DIBBETS, Jan

Schetsontwerp van watertafel, grastafel/stoel, zandtafels - 1968, p. 117
Grasringen - 1968, p. 128
Stapelschilderij - 1967, p. 129
3 halve kubussen (oranje-blauw) - 1966, p. 129
Grasruiten - 1967, p. 131
Grasrol - 1967, p. 131

Takkenbossen, grasrol en waterputten - 1968, p. 132
Korrektie op het perspektief met touw - 1968, p. 133

ELIAS

Niet dom doen - 1965, p. 77
Rubens en Isabella Brandt in een gezellig hoekje - 1968, p. 103
Op rust - 1964, p. 104
Een Belg in Zwitserland - 1963, p. 106
Home sweet Rome - 1968, p. 108
Waar is mammie? - 1968, p. 108
Zoals hem willen zijn - 1967, p. 109
Vlaamse ruiter - 1967, p. 111

KEYSER, Raoul de
Landschap met buis - 1969, p. 119
Doos 1, p. 121
Gampelaere 1967, p. 122
Linnen doos - II, p. 123
Doelpaal - 1968, p. 124
Squadra - 1967-68, p. 125

LUCASSEN
Kuifje en Kuifje - 1964, p. 105
Poëzieplaatje - 1965, p. 107
Klein tragisch ongeval - 1966, p. 110
Idylle - 1967, p. 110
Oranje boven - 1967, p. 112
Pang - 1967, p. 113
Doe het zelf schilderij. Een minuut denken aan de kettinghond - 1966, p. 114

MEY, Gaston de
Psychodelirium of a fetechis - 1969, p. 141

SEVEREN, Dan van
Kompositie - 1964, p. 68, p. 74

VANDENBRANDEN, Guy
Wit-zwart-reliëf, p. 66

VERSTOCKT, Marc
Groot geel objekt, p. 63
Rood dubbel objekt, 'Janus' - 1968, p. 76

Kruispunt-Sumier

Driemaandelijks tijdschrift

Redaktie: Marc Braet, Guido Buys, Georges van Acker, Jan Verwest, Wilm, Willy Tergat (†)
Sekretariaat: G. van Acker, Ketzbruggestraat 8, Brugge

Jrg. VIII, nrs. 30, 31, 32, mei-december 1969, 28 + 32 + 32 pp.

I. Poëzie

BAFERYS, Rik van
Opengebarsten dag, 32, p. 20

Een ruïne, 32, p. 21
'mijn ogen'

BEVERE, Bob van
Even praten, 31, p. 12
'Ik kom met je praten als'

BIE, J. de
Met scheve hoofden, 32, p. 5

BRAET, Marc
Dit is het verhaal in wit, 31, p. 5

Dit is het verhaal in geel, 31, p. 6

In hun laarzen van honger, 32, p. 1
'is het waar dat het kind ouder'

BRANDE, Leopold M. van den
It's raining (Gedicht voor kinderen van de wereld), 31, p. 14
'nog weet ik'

CHRISTIAENS, Dirk

Gedicht uit: Tuin van huid, 30, p. 5

‘Een naakte schaatser over het ijs’

DUMOULYN, J.P.

[*Gedichten*], 30, p. 8

1 u 26: ‘de maan ligt op de lakens’

8 u 45: ‘de dag is blauw’

GILIS, Roger

Het onuitspreekbare woord, 30, pp. 21-22

GOSWIN, Rob

Lied uit: De bloem van Phil Bloom, 31, p. 15

‘per amerikaans opbod biedend’

Proloog 2, 31, p. 16

‘nauwelijks de geur van jouw huid’

GRUWEZ, Luk

Uitbloeiend: boekweit, 32, p. 15

HANNELORE, Robin

De brigand, 32, p. 3

‘Al zeggen ze het is een soort roodvonk een pekelzonde’

LEO

Sorrie Heren, 32, p. 11

LOTENS, Walter

Een reus, 32, p. 12

‘Gespierd klonk zijn nomadenmond’

MAES, Stan

S.O.S., 30, p. 5

‘in het veld’

Naar aanleiding van de moord op Martin Luther King, 31, pp. 1-2

‘zij treden uit’

NEEF, Roger M.J. de

De handen (Uit: Lichaam mijn landing), 31, p. 3

‘Etend je heup’

RHODE, Gijs van

Ik weet het goed, ik moet steeds deftig blijven, 30, pp. 17-18

ROMMENS, Dirk
Niet omdat ik alleen, 32, p. 13

SNEEUW, Willy
Verkeerd geboren, 32, p. 14

TRIPHON, Thomas
[*Gedichten*], 31, p. 4
Astma: ‘een benauwende keldering’
De zee: ‘de zee is een golvende vrouw’

VANGANSBEKE, Julien
De mens als medemens, 32, p. 2
‘op de weg die ik me tast vanuit mijn navel’

VANRIET, Jan
World press, 32, p. 23
‘echt ik vind het droevig, triest’

VERM, Bert
Gedicht voor de vrede, 30, p. 20
‘Indrukken vervlokken’

VERSCHOOTEN, Gilbert
Columbus herontdekt Amerika, 31, p. 13
‘in je zachte huid’

VEYS, Ignaas
Gedicht voor de vrede, 30, p. 20
‘Dromen ontwaken’

WEELY, Hans van
Later, 32, p. 22
‘Later zal de boter duurder worden’

II. Proza

BOUCHARD, Chris
Episode, monoloog, 30, pp. 22-25

COPMANS, Willy
Slogan 1980 (romanfragment), 32, pp. 7-10

DEPEUTER, Frans
Deuren I, II (fragment uit: Om niet te verstenen), 30, pp. 1-5

GRUB, Geert
De vrijplaats, 32, pp. 17-19

LAURYSSENS, Stan
Pak me als ge kunt! 31, pp. 7-11

PARTON, Michel
Uit: Intiem nachtboek, 30, pp. 18-19

SWERT, Fred de
Fabriek, 30, pp. 10-16

VANTINA, Neer
De mens, soms een dier, 30, pp. 6-8

VERM, Bert
Mensen en beesten, I, II, 30, pp. 20-21

IV. Kritische bijdragen

ACKER, Georges van

Ton van Reen, 32, pp. 24-26

Over de romans: Negentienhonderdzesenveertig-1967 en Lachgas

'50 jaar menselijke schande' door Filiep van Maele, 32, pp. 27-28

BUYS, Guido

Vlaamse dichtbundels, 32,

Kindergedichten, verzameld door A. de Busschere, pp. 28-29, met een antwoord van A. de Busschere (p. 29)
Dirk Christiaens, Atoll, p. 30
Rik Renis, Zangen aan Dionysos, p. 31, met een antwoord van Rik Renis (pp. 31-32)

HOEVEN, Jan van der

Over het werk van Gilbert Swimberge, 31, pp. 30-32

ROGGEMAN, Willem M.

Open brief aan de Sovjet-Unie, 30, pp. 27-28

N.a.v. een Open brief voor Holland van W. Ostrofski in de Literaturnaja Gazeta over Roggemans 'Majakofski vliegt over het land' (In Vaandag 12)

SILVA, Clea

Over het werk van Regis Debray: De dwalingen van de Foco-theorie [anonieme vertaling], 31, pp. 18-30

VERWEST, Jan

10 jaar geleden, 30, p. 26

Over Willy Tergat en Sumier

V. Illustratie

ELIA, Elie

Omslag van nr. 30
Tekeningen, 31, p. 17; 32, p. 16

SOREL, André

Tekening, 30, p. 9

VERWEST, Jan

Omslag van de nrs. 31 en 32

Labris

Literair Driemaandelijks Tijdschrift

Redaktie: Edmond Devoghelaere, Pierre Anthonissen, Frans Denissen
Sekretariaat: Pierre Anthonissen, Herentalse Steenweg 13, Heistop-den-Berg

Jrg. VII,	1:	januari 1969, binnenlands nummer, 95 pp.
	2:	april 1969, buitenlands nummer, 124 pp.
	3:	zomer 1969, binnenlands nummer, 140 pp.
	4:	winter 1969, kritis informatief nummer, 136 pp.

I. Poëzie

ANTHONISSEN, Pierre
Dead, 1, pp. 77-80
‘blauwe vrouwen in ligt’
‘draagt borstdrijven maskers duizelen bluesbergen’
brieven vreten (visuele gedichten)

BIERKENS, Jozef
Partituren voor eenhoorns, etc. (deel 1), pp. 39-47
‘de hete beet van honden’
‘womb: energieke goudkoorts’
‘lach in duister’
‘lach me bloot’
‘machteloos gekwetst’
‘ik lach me Bosch’
‘nutteloze donderkreten egiptise eenden’
‘opengesperde bekken van bloemen’

Partituur voor eenhoorns, etc. part 2, 3, pp. 3-24
‘tandeloos bijna ben je’
‘Het land ligt beenhard gebrokkeld’
‘Stoeiend in sambal van sneeuw’
‘Dronkenschap’

‘walsend wentelen de oude wellustige (= wedding-party)’
‘Een briefwisseling tussen gelifden’
‘Vitten als vijgen’
‘kaliumpenisiline is bijna onschadelijk’
‘Niet zo maar’
‘Verwilderde Tuinen Tuiten’
‘vlinders met vleugels van bommenwerpers’
‘perebomen als pakistaanse naaktdanseressen’
‘Op het bandeloos banket van’
‘ouders vechten verbeten in groezeldromen’
‘karburators wind luchten hun lijvige’
‘kroegpijn groeikwijlt groepsgewijs’
‘Gillend stolt de ijverige gestalte’
‘weelderig droelt en drelt de mei’

‘ik spreek de taal van stilte soms’
‘de alomtegenwoordigheid’
‘liefje’
‘Tuin daggeurt in taal’

BOGAERTS, Marcel

Requiem for a gargoyle, Ist movement, 1, pp. 67-76

Sept périphéries secondaires, 3, pp. 25-31

‘dormir avec’
‘ah avec les asthmes’
‘de tout visage’
‘pour autant’
‘pas tellement la mort’
‘perplexe’
‘et pour parler’

In memoriam Nijinski, 3, p. 32

‘dansé’

DENISSEN, Frans

Gedicht, 1, p. 48

‘Roepend zee om fijn je handjes’

De honderdjarige oorlog, pp. 81-83

3 tetralogen (proza)

Proza, 1, p. 84

De foto van de nar; De nar bekijkt zijn foto

De moedelozen (prozagedicht), 1, p. 85

De genealogie van Thérèse, p. 86

De verwondering van Servaes, p. 87

Asteroïde (prozagedicht), p. 88

Proza, 3, p. 33

De foto van de nar, 2; De nar bekijkt zijn foto, 2

Het vergeetmijnnaampje, 3, pp. 34-36
‘het halo van de gerechtigheid’
‘niet te grazen...’
‘als je dit leest’

DEVOGHELAERE, Edmond
Seven sound poems, 1, pp. 21-27
1. *bij herinneringen aan ierlands honderdduizend fasetten*
‘green erin apples’

2. *bij ‘Cliff Cliff’ (Barclay 84063) & n onverkochte diskografie*
‘jasparty’

3. *bij p. 4 van ‘Zeitlose Kunst’...*
‘nefertiti’

4. *bij n optreden van Bopking Babs Gonzales*
‘vwalay vwalay voilà’

5. *bij Dublin, de meest intrigerende stad van het Westen*
‘oh’

6. *bij een wandeling met Clark Terry door Bilzense nevelwei...*
‘wikkelwabbel bluesman’

7. *bij een geboort in & n vertrek naar Johannesburg...*
‘dag Granny (Smith)’

Vier ragas voor n herfstdag. Sound poems 8, 9, 10, 11, 3
ochtend, pp. 37-39
namiddag, pp. 40-42
avond, pp. 43-45
nacht, pp. 46-48

Biopoem: hawk on a beanstalk, 3, pp. 87-88

Wij zien elkaar nog wel... n hopeloos rendez-vous in tijdruimte macadam, 3, p. 92
'zusje van Rochefort'

ESSCHE, Leon van
Voor een kretenzeralbum (4, 5, 6), 1, pp. 29-33 (ill.)
okEAnisked MMM, 3, pp. 49-64 (ill.)

GEERTS, Jan
Het zwarte roodvlammende... (proza), 1, pp. 35-37

L'oraude, p. 38

Gedichten, pp. 49-54
'turbu LENC'
'Carmanss botet gounod. dus'
'allo M(o)'
'Endo-MAANS'
'FORT'
'HOGER'

Teksten, 3, pp. 89-91
'De moeite om het nemen en lezen...'
'Vogels die draden vlechten...'
'Moet krijgen worstelen...'

HOOF, Mark van den
Effeta, 3, pp. 79-81
'wou je de waarheid van dit uur...'
'dit groeide dan...'
'en dan de verbijstering...'

Fragmenten voor John Coltrane, 3, p. 82

KAD-MOS

Dagcyclus, 1, pp. 3-7

I. *paarse morgen*
‘door de wasige vlekken der nevelvelden trekt’

II. *hoog blanke blauwe middag*
‘hoog blank blauw drukken de ijle luchten...’

III. *een rood vermoeide namiddag*
‘dodend middaguur’

IV. *een gele avond*
‘sluimerend slokken de beelden in de haren van de nacht’

V. *blauwe geestnacht*
‘sluitend stopt het albasten hout zich weg’

De 7 hoofd chakra's, 3, p. 8
‘warmtestralend zendt de god...’

De lijnbaan, 3, p. 83
‘faience lantaarnpalen’

Tekst, 3, p. 84
‘door de haren van de macht ging de zon onder’

Het insluipen van de dag, 3, p. 85
‘overbebeeld verstilt de tuin’

Tekst, 3, p. 86
‘ontstoken door het beeld van de reizende parkbewoners’

LAMBRECHTS, Paul J.
Drahika, 1, pp. 93-95
‘wraaksporend schrijnt de kleur o dranika’

LECLERC, Michel
Selfrunk - fragment (proza), 1, pp. 11-16

Tweede Theseus-fragment, 1, pp. 17-19
‘langzaam gaan, zang in handen...’

Fragment, 1, p. 20
‘heillied ebbenhout naar die reeuwsheid’

Kollages 66, 3, pp. 93-97
LORE-LEI: ‘het kristalwater der nixen eigentümlich ion’
Federalisme: ‘lichaamloos together’
Liturgies bericht: ‘verheugt u, de zeepaarden en de makrelen’
Coyotito: ‘zal hun bouwtrant, powerful and sterile, getart’
Gloxinie: ‘so muss man, dit is een’

NEEFS, Hugo

Manifest als soulaas, 1, pp. 89-91
‘dit is tokkelen...’
‘er lijdt een wagen wellust aan een park’
‘slaat reeds van ruïnes steen stuk’

Europeeër zijn om Vlaming te worden, 1, p. 92
‘olmland volgeboekt met eeuwige vaders’

NOLENS, Leon
Het oude huis, 1, pp. 9-10
‘ik dwars de wolken muren’

Fragment van een fragment uit de triptiek ‘onder-ver-en bovengankelijkheid’, 3, pp. 65-75

ALSOF, 3, p. 76

Love love love, 3, p. 77
‘een roos van zilver en fluweel’

Gedicht, 3, p. 78
‘hoor hoe een navelstem mij zingt’

STASSAERT, Lucienne

Een krekelzang in navelstem (naar schilderijen van Hiske Tas), 1, p. 29

Vier gedichten, 1, pp. 63-65

‘nu vlammend het seizoen bezingt’
‘muziek muziek’
‘herinnering een napschelp pijn’
‘begonnen als kalmoes’

VEYDT, Laurent

Hexalogos, 3, pp. 99-140 (ill.)

VROOM, Ivo

Vier gedichten, 1, pp. 55-61

‘lavalavalava’
‘manhattan’
‘apollinaire’
‘lapisla zuli’

Het buitenlands nummer bevat werk uit

Duitsland	Jürgen Becker, pp. 70-73
	Chris Bezzel, pp. 79-91
Engeland	Martin Booth, pp. 40-54
Griekenland	Vagelis Tsakiridis, pp. 61-69
Ierland	Damien Kenna, pp. 17-29
Italië	Aldo Braibanti, pp. 95-96
	Ugo Carrega, pp. 119
	Luciano Caruso, pp. 99-101
	Mario Diacono, p. 103
	Laura Marcheschi, p. 107
	Stelio M. Martini, p. 105
	Rolando Mignani, p. 121
	Magdalo Mussio, p. 113

	Martino Oberto, pp. 92-94
	Mario Persico, pp. 115-117
	Emilio Villa, pp. 97-99
	Franco Visco, pp. 109-111
Libië	Philip Ward, pp. 34-39
Oostenrijk	Heidi Pataki, pp. 74-78
Rusland	Jiri Valoch, p. 14
U.S.A.	Amelia Etlinger, p. 123
	Herbert Woodland Martin, pp. 55-60
	L.C. Philipo, pp. 15-16
	Nicholas Zurbrugg, pp. 28-30
Zuid-Afrika	Peter Horn, pp. 21-27
	Michael McNamara, pp. 3-13
	Phil du Plessis, pp. 31-33

IV. Kritische bijdragen

ADE, Georges

De Tel Quel-theorie, 4, pp. 3-10

Beschouwingen over de literatuur in de burgerlijke maatschappij; over het schrijven als 'taalspel', een taalbeweging die de lezer moet 'heropnemen'

Philippe Sollers, Nombres, 4, pp. 83-90

'een soort leidraad bij de ("een") lectuur van Nombres' (p. 84), met tal van citaten uit twee artikels van Ph. Sollers, waarvoor 'een zekere vertrouwdheid met de Tel Quel theorie, zo niet met het "vocabularium" verondersteld wordt'

BIERKENS, Jef & Ghislaine

Krim Seymour, *Anti-jazz: tenzij de implikaties onder ogen durven gezien worden. Vertaling J. & G. Bierkens*, 4, pp. 25-29

Over de achtergrond, de manier van leven, waaruit de jazz is ontstaan. De auteur stelt zich de vraag in hoever de blanke jazz-kritici en -liefhebbers zich daarvan bewust zijn

BIERKENS, Jef

12/3/22- 21/10/69: de dood van een engel [*Jack Kerouac*], 4, pp. 91-97

DENISSEN, Frans

Carlo Emilio Gadda: de ervaring van het verdriet, 4, pp. 13-24

Hoofdzakelijk over diens onvoltooide roman 'La cognizione del dolore' (1963), waarvan in 1964 een Nederlandse vertaling verscheen, die op 'het gedicht waarin het boek culmineert' na, wel volledig is, 'maar het taalwerkstuk dat "La cognizione" toch op de eerste plaats is, komt slechts rudimentair te voorschijn' (p. 23).

Bibliografie, pp. 23-24

Mario Diacono, *Poesia astratta e oggetuale. Vertaling: Frans Denissen, Abstrakte en objektuele poëzie*, 4, pp. 54-58

Vincente Accame, *Poesia sperimentale e esperementi di poesia. Vertaling: Frans Denissen, Eksperimentele poëzie en poëtiese experimenten*, 4, pp. 60-65

Luciano Caruso e Stelio M. Martini, *Schilion (per un attività poetica). Vertaling: Frans Denissen, Scholion (voor een poëtiese aktiviteit)*, 4, pp. 98-103

DEVOGHELAERE, Edmond

John Updike een puber van 37, 4, pp. 11-12

N.a.v. Pigeon feathers and other stories

Call me daddy, 4, pp. 34-36

Televisiespel van Ernest Gebler. Kreatie van de Thames Television Studios

Film/literatuur. Pasolini en Powys, 4, pp. 67-69

Over P.P. Pasolini's film ‘Theorema’ en T.F. Powys' roman ‘Mr. Weston's good wine’

DEVOGHELAERE, Hubert (†)

La sculpture de Madeleine van Thorenburg, 4, pp. 31-33

Publikatie van een vermoedelijk niet gepubliceerde tekst van ca. 1950

ESSCHE, Leon van

Jazzpowezie. Reaksie, 4, p. 82

N.a.v. de jazzpowezie-avond van 11/10/69

LECLERC, Michel

Chris Bezzel, *Die historische Funktion der Lyrik. Vertaling: M. Leclerc, De historiese funksie van de liriek*, 4, pp. 40-45

Franz Mon, *Ueber konkrete Poesie. Vertaling: Michel Leclerc, Over konkrete poëzie*, 4, pp. 46-53

In verband met 11/10/69, 4, pp. 79-82

Beschouwingen over de jazzpowezie-avond met Frans Denissen, Monne Devoghelaere, Jan Geerts, Leon van Essche en de auteur zelf. Over de elementen: improvisatie, stafrijm en ritme

Heidi Pataki, *Elf Thesen über Lyrik. Vertaling: M. Leclerc, Elf tezen over liriek*, 4, pp. 104-107

Over Frans Denissen. (Eksemplifikasie van labirintiese semioze), 4, pp. 121-135

Met een bespreking (pp. 125-135) van het gedicht ‘het licht verveelt zich tot een kille regen’ uit: Uit adem gesneden

NEEFS, Hugo

Jazzpowezie, 4, pp. 71-68

Life-impressies naar aanleiding van de jazzpowezie-avond met het freejazzcombo Fred van Hove gegeven op 11 oktober 1969.
Over het optreden van L. van Essche, Fr. Denissen, Monne Devoghelaere, M. Leclerc, Jan Geerts.
Theoretische uiteenzetting over de twee noodzakelijke elementen: improvisatie en ritme

OM

Off language (in project). Scheda, 4, pp. 115-120

Woordenlijst met vertaling, p. 120

PETEGHEM, Rony van

Fernando Millan, *Poëzie-groep N.O.. Vertaling R. van Peteghem*, 4, pp. 108-114

Over de akties ten gunste van de Spaanse avantgarde poëzie na de dood van Julio Campal.
Appendiks 1, pp. 111-112: een verklaring van J.C. Aberasturi, Jokim Diez, Fernando Millan, J. Garcia Sanchez, Enrique Uribe, waarin de voornaamste verwezenlijkingen van Julio Campal gebundeld worden en gereageerd wordt tegen Jose Ignacio Gomez y Alamillo e.a., die het werk van Campal willen doodzwijgen
Appendiks 2, pp. 113-114: tekst van F. Millan: 'naar een objektieve kijk op de poëzie N.O.'

STASSAERT, Lucienne

Een ervaring met LSD. Interview met S.W., 4, pp. 37-39

Addendum: loslabris

Door de Redaktie van Labris wordt tevens een Informatiebulletin uitgegeven onder de naam LOSLABRIS (128 pp.). Het brengt vooral nieuws, in verband met avantgarde kunst, over toneelopvoeringen, filmvertoningen, tentoonstellingen, jazzconcerten, aankondigingen, al dan niet met bondige bespreking, van nieuwe uitgaven vooral uit het buitenland, naast bio- en bibliografische gegevens over medewerkers aan Labris uit eigen land (p. 53 + p. 55) en uit het buitenland (p. 34, 87-88). Wij vermelden hier:

BIERKENS, Jozef

Douglas Blazek, *All Gods must learn to kill*, p. 13
Douglas Blazek, *Life in an common gun*, pp. 13-14
Allen Ginsberg, *Planet News*, p. 15
Diana di Prima, *Revolutionary letters*, pp. 15-16
Tijdschriftenkroniek:
Avant-Garde (New York), pp. 23-24 + pp. 121-122
Revolver met Gerd Segers' interview met M. van Maele, p. 24-25
De Tafelronde, pp. 25-26
Artisjok, pp. 26-27
The Outsider (New York), pp. 29-31 + p. 39
Ann Charter, *A bibliography of works of Jack Kerouac*, pp. 35-37
Gegevens daaraan ontleend

Allan Marlowe, *John's book*, pp. 37-39
Frank O'Hara, pp. 100-101
[*Herbert*] *Huncke's journal*, pp. 102-103

DENISSEN, Frans

Luciano Caruso e Corrado Piancastelli, *Il gesto poetico*, p. 40
Leo Nolens, *Orpheus' averechtse tocht*, pp. 67-68

DEVOGHELAERE, Edmond

Londen, pp. 69-80
Allerlei wenken voor een kort verblijf

L.C. Phillips, *Sistine Cartoons*, pp. 117-119

LECLERC, Michel

Robert Musil, pp. 33-34
N.a.v. de tentoonstelling

STEVENS, Guy

Shakespeare's Troilus en Cressida, pp. 63-66

Beschouwingen over het toneelstuk n.a.v. de opvoering te Eindhoven door The Royal Shakespeare Company

ANONIEM

Duitstalige Avantgarde, pp. 17-21

Franz Mon, Lesebuch

Vagelis Tsakiridis, Hallelujah. 71 Protokolle

Chris Bezzel, Grundrisse

Jürgen Becker, Felder; Ränder

Heidi Pataki, Schlagzeilen. Gedichte

Morgen

Literair Kreatief Krities & Polemies Tijdschrift

Redaktie: Leopold M. van den Brande, Ignaas Veys, Walter Claeys, Ulrich Bouchard
Verantwoordelijke uitgever: L.M. van den Brande, R. Dodoensstraat 31, Mechelen

Jrg. III,	nr. 1 (= nr. 13):	januari-februari 1969, 40 pp.
	nr. 2 (= nr. 14):	maart-april 1969, 36 pp.
	nr. 3 (= nr. 15):	juni-juli 1969, 36 pp.
	nr. 4 (= nr. 16)	= Jan van Hemeledonck, *Naar de aarde*[1], 40 pp.
	nr. 5 (= nr. 17):	september-oktober 1969, 38 pp.

I. Poëzie

BERLEZ, Richard M.
Verwintering, 15, pp. 19-20
1. ‘Verwinterde stad prijsgeven’
2. ‘Vriespunt van 't jaar giertij van schreiend ijs’
3. ‘Nu er sneeuw ligt gaat’ (kinderdeuntje)

[*Gedichten*], 15, pp. 20-21
Vriend: ‘Haast zonder woorden schuif ik hem’
Landschap: ‘In de haperende’
Na een jeugd: ‘zo ook schrijf ik in heldere luchten’

BOMANS, Peter
De schalen van de middagzon, 17, p. 19

BRANDE, Leopold M. van den
[*Gedichten*], 14, pp. 17-18
Spoonful: ‘in je volstrekt lichaam’
On the road again: ‘het sneeuwt meeuwen’
Blues de luxe: ‘het steeds weer gesponnen licht’

1 JAN VAN HEMELEDONCK, *Naar de aarde. Gedichten*, 40 pp., 17,7 × 11,8 cm. Het kaftontwerp is naar de hand van M. Willemsens. De inleiding (p. 5) werd genomen uit een essay over poëzie van Leopld M. van den Brande.

Deserted cities of the heart: ‘het mes onaangeroerd in de wonde’

Le regard de Baudelaire, 17, p. 12

1. ‘de nacht staat in spiegels’
2. ‘van zee en zand omhelst in eeuwigheid’
3. ‘een teutoonse ridder in de schouders’
4. ‘een zerk draagt de hemel voorbij’

BRUGGEN, Nic van

De rechte lijn is een cirkel, 14, p. 10

‘Zon, maan en sterren’

CHRISTIAENS, Dirk

4 poems from Damascus, 17, p. 15

Riet: ‘wat was’
Water: ‘gedurende uren’
Braak: ‘Een roos van schuim’
Spiegels: ‘Boven spiegels’

CONINCK, Herman de

Ik sta in de gang en ze warrelt, 17, p. 18

CRUSENER, Bart

[*Gedichten*], 17, pp. 16-17

Ruimschoots de stilte: ‘ruimschoots’
Morning dew: ‘ontwakend’
Up from the skies: ‘de stad is een tralie in’
Get that feeling: ‘gezamenlijk in het gelaat’
When the music is over: ‘hangt een windscherm zich voor de zon’

DANGIN, Mark

Een nieuwe wereld. Gedichtencyclus, 14, p. 9

1. ‘Er is geen water dan het verdriet van het meisje’
2. ‘De bloemen dragen geen vruchten in de herfst’
3. ‘Hij klom hoger dan zijn wensen reikten’

DEFLO, Lionel

De nieuwe dag, 14, p. 14

‘asgrauw kleeft de morgen’

DESSON, Paul

Cyclus voor Jar, 13, pp. 15-19

Maandag: ‘het warme glas spant zijn nek’
Dinsdag: ‘tussen je twee ogen glijdt’
Woensdag: ‘als ik straks zwemmen zal’
Donderdag: ‘openprikken als een uitvarend lied’
Vrijdag: ‘horizon de vruchten tollen in hun boom’
Zaterdag: ‘op elk glasraam brand ik’
Zondag: ‘op metalen altaren’

EYNDE, Marc van den

Ondeugende gedichten, 13, pp. 17-18

‘een herdertje was bang’
‘een staeyer had zich gedrogeerd’
‘ze stond voor de vitrine’
‘Een Schot die na een tiental glazen’
‘De vakbond van de lichte meiden’
‘Water, ge zijt overal’
‘Haar achterwerk was zo volmaakt’

GILIS, Roger

Misschien raakte, 13, p. 18

GOSWIN, Rob

[*Gedichten*]

Fusie: ‘schijnen de hemellichamen’ 14, p. 13
(Re)evolutie: ‘in de loop der jaren’ 14, p. 13
Huwelijk: ‘het huwelijk is’ 17, p. 13
Nachtballet: ‘Een ogenblik draagt de nacht’ 17, p. 13

HAMME, Jos van
Illusie, 12, p. 20
‘bruine vuinzige illusiedieren’

JAGER, Piet
[*Gedichten*], 14, pp. 11-12
Avond: ‘nonchalant’
De Maas: ‘de maas is water vol water’

KEULEN, Jan
Paarden in het bos in de zon, 17, p. 18

LAGAAIJ, Bob
[*Gedichten*], 14, p. 20
De kleine oorlog: ‘het leven is 3 meter breed’
Eeuwigheid: ‘zijn dit woorden voor de eeuwigheid’

LOTENS, Walter
In memoriam, 14, p. 15
‘Anita kwam vandaag’

LUCAS, Michel
Nog nooit is de dag zo vroeg gekomen, 15, p. 18
‘het licht tekende cirkels’
‘de wezenlozen wentelen zich’
‘het klinkt ver en vreemd’

MATEUSEN, Gi
In vertrouwen medegedeeld, 14, p. 10
‘gedichten zijn metershoge woorden’

PAUWELS, Werner
[*Gedichten*], 15, p. 17
Het hart beluisteren

Denise: ‘zoudt gij mij op de voet volgen’

POPSTRA, Peter H.

[*Gedichten*], 13, p. 14

Avond: ‘water stroomt’

Niets: ‘verstandig van je’

Krantenbericht: ‘het was feest van middag’

RANDO, Wilfried

[*Gedichten*], 13, pp. 12-14

Vonnis: ‘Laat is de stroom in je huid gestorven’

Heden: ‘In het noordlicht, de bergkant van krochten’

ROOSSIEN, Jurrie

[*Gedichten*], 13, pp. 19-20

Januari '68: ‘Het is winter in deze stad’

April '68: ‘vanwaar deze kou die’

Duizend kraters kolken

ROY, Pol le

Suite, 15, pp. 13-14

1. ‘De nacht stond vol getuigen’
2. ‘Er woeien raven uit een zwarte waterval’
3. ‘Wij klonken saam tot een beblaarde pracht’
4. ‘De bliksem openbaarde ziel en schuld’
5. ‘Toen ik mij op verijlde vrees’

Boulevard Centraal, 15, p. 14

‘de waskaars van verval verlicht een laan’
‘een hand had niets’
‘wierook van sterrenstelsels’
‘de vrouw blijft in de bloedagaat’

SPILLEBEEN, Willy

[*Gedichten*], 17, pp. 20-21

‘Nacht en een valse dageraad’
‘Gesloopt de gevel wormstekig’

STASSAERT, Lucienne

Transseksueel, 17, p. 14

‘alsof je dit niet wist, Peggy’
‘Het huis ligt stil’

TRIPHON, Thomas

[*Gedichten*], 15, p. 16

Het water: ‘in het bloed van onze aarde’
Het lied van de blokfluit: ‘de blokfluit wiegt golvende steppen’
Het wonder wrijven: ‘ruwe stenen kantelen’

VANGANSBEKE, Julien

Credo zoveel, 13, p. 11

Ik, koperen claxon in de zon, 13, pp. 12-13

‘Mijn schim schreef zich een kogel’

VERHEGGHE, Willie

[*Gedichten*], 14, p. 19

Hij, *de vader:* ‘Als de schreeuw nabij is’

Moord in het park: ‘De liefde van het eeuwenoude leger’

VERSCHOOTEN, Gilbert

Gedicht voor Enina J., 14, p. 14

‘op het eiland afzondering’

VEYS, Ignaas

Gedichten uit: Oefeningen met Baudelaire, 14, p. 16

1. ‘De blinde ruiters dolen in de sneeuw’
2. ‘Soms in de avond een hese zwijgende naam’
3. ‘Zovele ratten bewonen dit oord’

WAARSENBURG, Hans van den

Aantekeningen van een flatbewoner, 15, p. 22

1. ‘wakker worden met een schok’
2. ‘langzaam maar zeker’
3. ‘de televisie afzetten’
4. ‘je bij voorbaat’

WILLEMS, Louis

Ontwaken en reeds zolang geleden, 17, p. 19

II. Proza

CLAEYS, Herman J.
Steen. Fragment uit de gelijknamige roman, 15, pp. 3-11

DEFLO, Lionel
Tremolo's geboorte, 13, pp. 8-9

DEPEUTER, Frans
Uit de roman: De hand aan jezelf, 17, pp. 2-7

KOOGER, Hans
Kathaar, 14, p. 7

LEY, Gerd de
Aforismen voor het ene oor, 14, p. 8

STASSAERT, Lucienne
Clem (zesde deel uit de roman: Vlees in glas), 13, pp. 5-8

VERM, Bert
De nachtrat (kort verhaal), 13, pp. 9-10

VERHEGGHE, Willie
Short story (with 'short' persons), 13, pp. 3-5

VEYS, Ignaas
Een (r)evolutie, 17, pp. 8-11

VLIET, Eddy van
Terugblik op mijn dood. Mono-dialoog, 14, pp. 3-7

IV. Kritische bijdragen

BRANDE, Leopold M. van den

Psychotomimetiese runen uit een hiernamaals of het fatalistiese evangelie naar Roger de Neef, 13, pp. 23-30

Roger de Neef, Winterrunen

Irène van Kerckhoven, *Weegschaal van licht*, 13, p. 34

Tijdschriftenrkoniek, 13, pp. 38-40

Kreatief (G. Wildemeersch over M. van Maele);
Kruispunt-Sumier 28; Totems 1

Poëzie op losse schroeven, 14

Rob Goswin, De trage ontmaagding, p. 21
Georges van Acker, Parels en stenen, pp. 21-22
Gilbert Verschooten, Ik teken schaduw, pp. 22-23

Bert Verm, Aantekeningen in de wachtzaal, p. 23
Ulrich Bouchard, Figuur uit niemand, pp. 23-24
Ner Vantina, Kokosvezel achterwaarts, pp. 25-26
Jos de Haes en Hubert van Herreweghen, Gedichten -67, p. 26

Tijdschriftenkroniek, 14
Zenit 74, III, 4, pp. 29-30
'14', I, 2, pp. 30-31
Rustende hersenen, I, 1, p. 31; Nordlitt, 12, pp. 31-32; Rimschi, 4, p. 32; Proeve, 3, pp. 32-33; Ruimten 27/28, p. 33 (met een antwoord van H. de Coninck, in nr. 15, p. 36)

Een huis en tuin bewoonbaar maken, 15, pp. 23-26
Ignaas Veys, Een huis en tuin bewonen

Hoe hard zal het zijn Van Vliet te heten, 15, pp. 27-28
Eddy van Vliet, Columbus tevergeefs

Over meiklokjes zonder klepel en kaf zonder koren, 15
Luc Buys en Cis Colpaert, Krizis in het labyrint, p. 29
Angèle Dalschaert, De vrijheid van de jagers, p. 29
Em. Janssen, Klein levensboek, p. 29
Rick van Baferys, Geboetseerde handen, p. 30
Bob de Nijs, Een Catalaans bericht, pp. 31-32
Paul de Vree, Poëzie in fusie, p. 32

Tijdschriftenkroniek, 15, pp. 35-36
Zenit 74, 5; Kreatief III, 3

De loly van Lolita, 17, pp. 22-23
Herman de Coninck, Mijn lenige liefde

Het neo-realisme, pp. 24-25
o.m. in Ruimten en Yang

Walter Lotens, *De Ganges*, 17, p. 27

Werner Abeele, *Archetypen II*, 17, pp. 28-29

Marcel Leemans, *Ontluistering. Houtsneden van Frank-Ivo van Damme*, 17, pp. 29-30

Maarten Westenrode, *Nevels rond Veerle*, 17, pp. 30-31

Tijdschriftenkroniek, 17, pp. 34-38
Proeve 4 / Nordlitt 13, pp. 34-35
Rimschi, 5-6, pp. 35-36 (tevens over de briefwisseling Goswin/Van den Brande)
Nieuwe Stemmen, XXV, 5, pp. 36-37; De Netelaar, 3, p. 38

VEYS, Ignaas

In eigenheid van tijd, 14, p. 26
Over de gelijknamige bloemlezing uitgegeven door Mozaiek

Meiklokjes zonder klepel en kaf zonder koren, 15
Jos Borré, Diafragma, p. 30
A.G. Christiaens, Onvindbaar land, pp. 30-31

Grasduinen in Blues voor de guerilla (door L.M. van den Brande), 17, pp. 25-26

De bloem van Phil Bloom (door Rob Goswin), 17, p. 26

V. Illustratie

BEECK, Karel op de
Tekening, 15, p. 17

GOORIS, Gunther
Tekening, 14, p. 17

WINTER, Jan de
Tekening, 13, p. 21

Nieuw Vlaams Tijdschrift

Redaktiesekretaris: Ivo Michiels
Redaktieraad: Karel Jonckheere, Paul Snoek, Willy Vaerewijck, Gerard Walschap, Piet van Aken
Redaktie: Louis Paul Boon, Raymond Brulez, Hugo Claus, Marcel Coole, Johan Daisne, Paul de Wispelaere, Marc Galle, Jef Geeraerts, Raymond Herreman, Hubert Lampo, Achilles Mussche, Hugo Raes, Bert Schierbeek, Garmt Stuiveling, Erik van Ruysbeek, Laurent Veydt, Jean Weisgerber
Uitgeverij: Uitgeverij Ontwikkeling, Antwerpen

Jrg. XXII, 10 nummers, 1032 pp.

I. Poëzie

ALENE

Ringvinger, pp. 745-754

1. ‘je tuimelt uit de warme bronnen’
2. ‘het vangt aan in vreugde’
3. ‘je bent ontbinding’
4. ‘soms heet het vriendschap’
5. ‘het raakt kant’
6. ‘grote ogen effenen’
7. ‘thuis met je eigen herhaalde kramp’
8. ‘een koekoek ben je voor je het weet’
9. ‘mooie ogen heb je’
10. ‘je tuimelt uit de warme bronnen’

Middenvinger, pp. 867-876

1. ‘de huizen en je woonschuit’
2. ‘ook met een nummer in de hand’
3. ‘onhoorbaar gewond lik je de wonde’
4. ‘veelzeggend is de moeder van zwijgend’
5. ‘moeilijk groeit de azalea in het salon’
6. ‘helaas ben ik van vlees inwendig’
7. ‘moet ik innig blozen’
8. ‘op de hurken helemaal op de aardkloot’
9. ‘slaap zacht wanneer je een man bemerkt’
10. ‘nog voor het telaat is’

BRAET, Marc

[*Gedichten*], pp. 991-993

In hun laarzen van honger: ‘is het waar dat het kind ouder’
Weer verder: ‘we hebben dit allemaal achter ons’
Nog tot morgen: ‘is deze winter de enige die we kenden’

CONINCK, Herman de

De lenige liefde (II), pp. 121-127

7. ‘we reden hele dagen op honda's, we kwamen snel’
8. ‘overdag sliep ik de helft van de tijd’
9. ‘en 's avonds met z'n allen samen aan een tafel’
10. ‘soms kon je bijna verdrinken in je passie’
11. ‘een dag om je prettig te voelen, om’
12. ‘wat een gebrek aan patetiek’
13. ‘zal ik niet kunnen zwijgen over’

Vijf gedichten, pp. 342-346

Herfst: ‘de velden eindigen in nevel’
Uitverkoop: ‘de zon is in de stad als een lieve’
Mijn vriend imiteert bijna alles
Denkend aan vroegere gedichten: ‘wij waren jong, wij sprongen’
Briefje: ‘heel eenvoudig verscheen de zon’

COOLE, Marcel

Vier gedichten, pp. 29-32

The saints are marching home: ‘Het heeft niet mogen baten’
Weekeinde: ‘Tussen aperitief en nagerecht’
Hoogbloei: ‘De maniokgeur van de angst’
Redactie: ‘De zwarte toren van de telex’

Vier gedichten, pp. 680-683

Weerstandsnest: ‘En toch werden de waakhonden vergiftigd’
Parallellogram: ‘Eerst spraken allen dezelfde taal’
Sneeuwpolder: ‘De avond droeg een schoon verband’
Song voor bariton: ‘Torren deden dijken instorten’

DAISNE, Johan

Vier gedichten, pp. 467-470

Vraag: ‘Je schone ogen, je gesprek’
Niet spugen: ‘Ik zal niet spugen op je graf’
Het schrijn: ‘Met open oog, met open hand’
R.: ‘Ik denk aan jou. Ik schrijf je elke’

Zes gedichten, pp. 566-572

De bladspiegel: ‘De spiegel, mijn gevangenis!’
Het litteken: ‘Tweemaal een wereldoorlog in’
Rondeel: ‘Een dichter zat, van dagen zat’
Of morgen: ‘Nee, het gedicht zal niet meer komen’
Vaarwel Verlaine: ‘De liefde en de dood’
Kerstmis: ‘Ik zou willen sterven’

HAESAERT, Walter

Vijf gedichten, pp. 540-544

Droevig feest: ‘Een paard met hoge manen dat niet loskomt’
Gevangenis: ‘De aarde is gesloten dier, gevangenis’
Het ogenblik: ‘Het ogenblik komt eindelijk, de huizen’
Langs een noodbrug: ‘Langs een noodbrug komen kinderen ter wereld’
Verhaal: ‘Op het kruispunt van de herfst besneeuwd’

INSINGEL, Mark

Uit 'Perpetuum mobile', pp. 255-260; pp. 366-372

'de vader is eerst, de zoon is verder'
'neen'
'een cirkel kan een'
'ik en jij'
'de man wacht op de vrouw'
'dezelf-de gelijktijdig'
'de cirkels is de lijn'
'kleinst is klein grootst is groot'
'hij al'
'uit deze'
'STIL'
'was is (niet)'

JONCKHEERE, Karel

Chloramphenical, p. 661

'linker traanklier verstopt'

MAELE, Marcel van

London N.W.2, pp. 646-655

1. 'Het was geen nutteloze reis'
2. 'En de postbode met dat telegram, herinner je je?'
3. 'Rimpelloos bewegen'
4. 'Wat voor trilstof tussen schedel en zien?'
5. 'Een andere vogel spiraalt rond haar navel'
6. 'Hoop is toekomst, een verboden terrein'
7. 'Wat voor bloeiend neerhof'
8. 'En tot besluit'
9. 'De verlofgangers keren hun rug naar de zee'

NEEF, Roger de

Geschonden briefgeheim, pp. 164-167

Het hart: 'Zo zijn wij'
Het dubbel lichaam: 'Zijn wij reeds eeuwen'
De tempel: 'Moeizaam'
Het oude voorhoofd: 'En kon ik U bloedend'

PAEMEL, Monika van

Gedichten, pp. 854-855

‘Ma soeur, van lang voor 't concilie’

‘Mensen met grote geesten hebben het mij verteld’

PEYPERS, Ankie

Zes gedichten, pp. 149-154

1. ‘ga zien hoe ze bewegen’
2. ‘hand in hand’
3. ‘waarom vroeg ze’
4. ‘bij wie ben ik te gast die zestig tachtig jaar’
5. ‘het loopt zo'n vaart niet zei hij’
6. ‘want ook wat komt heeft bodemlagen’

ROEGHOLT, Richter

Gedichten, pp. 783-784

Zondag: ‘Het is een dorp waaraan je niet gelooft’

Onrust: ‘Er is iemand die eens om je heen’

ROGGHE, Paul

Zes gedichten, pp. 166

‘Gij zijt een pop om te bespelen’
‘In deze sterfelijke bruidsnacht zonder bruid’
‘Wat hier staat is het ogenblik’
‘Tussen mijn huis’
‘Bij deze blokke vijver’
‘Ik ben met u alleen’

SNOEK, Paul

Achtste gedicht voor Maria Magdalena, p. 945

‘wanneer je dijen mij omarmen, liefste’

Negende gedicht voor Maria Magdalena, p. 946

‘Ik heb je aan de ketting van mijn slaap gelegd’

SPELIERS, Hedwig

Horribile dictu, pp. 968-977

1. ‘Ahorn huilt, het huis’
2. ‘Luister, in het lichaam’
3. ‘De mare loopt lachwekkend’
4. ‘De pols tot metronoom’
5. ‘Op één woord de dood nabij’
6. ‘Het serum stolt! Ja,’
7. ‘Zie, hoe hij verschrompelt’
8. ‘Breekt- en hoe! de blik’
9. ‘Dit antwoord wordt een anti-woord’
10. ‘Want elk gebaar wordt trager’

STASSAERT, Lucienne

Woorden in perspektief, pp. 328-331

‘laten we de honger een naam geven’

VAEREWIJCK, Willy

Kosaanse momenten, pp. 275-278

De passer: ‘Uit dit landschap neem’
Antiek theater: ‘waar de krekels bij het eerste tjirpen’
Esculapium: ‘De stenen blijven warm van verbeelding’

Eerherstel van de fiets: ‘Rond de lokale fallus’

VLIET, Eddy van

Vier gedichten, pp. 71-74

Onvruchtbaar: ‘Er huizen egels in haar borsten’
Vaderlandsloos: ‘welk land’
De valk: ‘De valk is opgestaan’
Het woord heet Alva

VREE, Freddy de

Lindolf Bell, *Gedichten. Uit het Portugees vertaald door de auteur en Freddy de Vree:*
Op het vliegveld van Florianopolis, pp. 435-6
Dichter anno 1964, pp. 437-438
Gedicht:

1. ‘Kom naar de grote metamorfoze’ pp. 439-440
2. ‘Ik begrijp het bloed ontrukt aan het land, pp. 440-441
3. ‘Herinneringen’ pp. 441-442

II. Proza

ANDRIES, Marc
Een proeve tot verkenning, pp. 656-660

BUYL, Bertien
De wereld van Benno, pp. 128-149

DEPEUTER, Frans
De wraak, pp. 225-254

GEERAERTS, Jef
Vijfde brief rondom liefde en dood gericht tot Jeroen Brouwers, pp. 737-744
Derde brief rondom liefde en dood gericht tot Hugo Raes, pp. 978-990

HANNELORE, Robin
De basiliek, pp. 662-679

HENDRIKX, Joost
Meidoorn, pp. 633-645

HERZEN, Frank
Het laatste woord, pp. 155-163

KERCKHOVEN, Irène van
De greep, pp. 755-777

MAELE, Marcel van
Evenwichtsoefeningen (fragment uit de roman: Koreaanse vinken), pp. 841-853

MEEWIS, Wim
De repetitie, pp. 347-365

MEINL, Julius

Handkus voor Alma (fragment uit mijn postume roman: Melopee naar God en duivel), pp. 545-565

MERCKX, Adolf
De grote dag (fragment uit een gelijknamige roman), pp. 947-967

MUNDY, H.M.
Hiërogliefen, pp. 471-482

PAUWELS, Werner
Een klederkast vol bloed en tanden en een waterput vol goud, pp. 261-274

PIETERS, Roger
Een vader dromen (fragment uit de roman: De truuk met het touw), pp. 778-782

RAES, Hugo
De jaren der mooie geluiden, pp. 425-434

ROBBERECHTS, Daniël
Aankomen in Avignon, pp. 443-466

SMET, Prosper de
Berthe koopt een auto, pp. 33-71

SPILLEBEEN, Willy
De sfinks op de belt, pp. 7-29

TRIPHON, Thomas
Urine als nectar, pp. 573-593

VANGANSBEKE, Julien
Een namiddag in juli, *nadien*, pp. 994-1000

VERSTRAETE, Johny
Een legende met de buik opengesneden, pp. 877-892

VINKE, Toon
De ontmoeting, pp. 856-866

WARTINA, Rob.
Het verguld zilveren paard, pp. 332-341

III. Toneel

HERZEN, Frank

Voor je zorgen en van je handen. Een radiomonoloog, pp. 684-700

VEYDT, Laurent

Wonen, pp. 529-539

Basistekst bij een mogelijke TV-film over het concept 'interieur'

IV. Kritische bijdragen

Rubriek: Zoek de mens

ADE, Georges

Omtrent 'Omtrent Streuvels', pp. 279-306

Beschouwingen over het werk van Streuvels n.a.v. het essay van H. Speliers. In deze beschouwingen worden uitspraken betrokken van L.P. Boon, A. Westerlinck, Em. Janssen en J. Weisgerber

Words and what they do to you, pp. 931-934
Beschouwingen over taalopvatting n.a.v. Paul de Vree, Poëzie in fusie; tevens een correctie op M. Ruttens Kritiek der concrete poëzie (NVT, pp. 306-316)

BERTOUILLE, Nieneke
Willem Walraven (1887-1943), pp. 615-631
O.m. over zijn houding tgo. de Europeanen (in Indië), de Indo's en de Indonesiërs; over Menno ter Braak

BINNEMANS, Roger
Kruisplanting, pp. 373-375
In memoriam René Gysen

BOULLART, Karel
Ecce filius tuus
1. *Parva diabolica*, p. 223
2. *Parva mystica*, pp. 223-224; 422-423
3. *Parva invectiva*, pp. 423-424

BROECK, Frans van den
Eenzijdigheid van de specialisering, pp. 734-736
N.a.v. Eric Standaerts bespreking, o.m. voor de schoolradio, van Paul Celans Todesfuge. Toelichting bij ‘Und es blitzen die Sterne’

BROUWERS, Bert
Eugeen Zetternam (1826-1855). Sociaalbewogen arbeider of kleinburgerlijk flamingant? pp. 381-411
Een literatuursociologische studie

Herman Gorter: belangrijk literatuursocioloog avant la lettre, pp. 918-931
- de burgerlijke literatuursociologie, pp. 918-920
  Madame de Staël, Hippolyte Taine
- de marxistische literatuursociologie, pp. 920-923

Georg Lukacs; Lucien Goldmann
- Gorter als literatuursocioloog, pp. 923-929
  tevens Gorters opvatting over de poëzie
- Gorter en Lukacs over Goethe, pp. 929-930

BRULEZ, Raymond
Twee vrienden, pp. 109-116
N.a.v. Briefwisseling 1930-1940 Ter Braak-Du Perron
uitgegeven door H. van Galen Last

CONRAD, Patrick
Dankwoord bij De Arkprijs 1969, pp. 485-487

CORNETS DE GROOT, R.A.
Geheimwaffe der ziel, pp. 488-500
Over Hugo Claus' April in Paris uit Tancredo Infrasonic,
n.a.v.B. Kooymans bijdrage in Spiegel der Letteren,
1967-'68, X, pp. 243-257

D'HAEN, Christine

Een schande, pp. 595-597

Over de Vlamingen opgenomen door V.E. van Vriesland in zijn bundel Spiegel van de Nederlandse Poëzie 5

Het leraarschap (2), pp. 728-734

Vervolg op bijdrage in N.V.T., XVIII, 1965, p. 513-519
Uitgangspunt: het leraarschap is geen beroep

DUPUIS, Michel

Over 'Horrible tango' van Jan Wolkers, pp. 1017-1032

Analyse naar inhoud en woordkeuze

FONTIER, Jaak

De stijl van de twintigste eeuw, pp. 316-328, 412-422

Over de Barok als laatste grote stijl; over de groei van een nieuwe stijl der 20e eeuw; o.m. over Piet Mondriaan, Walter Gropius, Raymond Loewy

Kunst en structuur, pp. 1032-1045

Toelichting van het begrip 'structuur' aan de hand van een uitspraak van Im. Kant en vooral van Wolfgang Wieser. 'De aandacht voor structuur neemt toe naar gelang de belangstelling voor de nauwkeurige weergave van de uiterlijke wereld vermindert' (p. 1034). Dit wordt aangetoond in de schilderkunst vanaf het impressionisme tot heden.

GYSEN, René

Mijn Tunesië, pp. 893-909

ITTERBEEK, Eugène van

Voor René Gysen, pp. 375-377

JONCKHEERE, Karel

Zijn dichters leugenaars? pp. 95-109

Beschouwingen over poëzie, o.m. over eigen gedichten en hun ontstaan

LAMBIN, Marcel

De affaire van Sint-Denijs, pp. 219-223

Over moeilijkheden in verband met een nieuw, niet-gewijd kerkhof en de bijdragen in 't Jaar 30 (4 en 11 juli 1868) waarvan G. Gezelle hoofdredacteur was

MEEWIS, W.

C.W.E. Bigsby, *Hemingway en de Amerikaanse traditie van de mens als Christus. Uit het Engels vertaald door W. Meewis*, pp. 826-840

Hierin worden tevens betrokken:
Herman Melville, Billy Budd
Stephen Crane, The Red Badge of Courage
Sam. Faulkner, Light in August
John Steinbeck, The Grapes of Wrath

MOORTEL, M. van de

Het dierenkabinet (een fabel), pp. 377-381

POPO, E.
Norbert Rosseau of de weg naar Dante, pp. 934-944

ROECK, Jan de
Patrick Conrad: 'Sterven is zijn eigen ogen zien', pp. 190-219
Over de poëzie van Patrick Conrad n.a.v. zijn eerste verzamelbundel: Mercantile Marine Engineering (1967)

ROELOFSEN, Paul
Oud en nieuw in Edinburgh, pp. 819-825

RUTTEN, M.
Kritiek der concrete poëzie, pp. 306-316
Een onderzoek naar de betekenis van de 'visuele, typografische vormgeving'

STANDAERT, Eric
Zit niet zo romantisch te staarogen, pp. 116-120
Bij het laatste gedicht 'Vom armen B.B.' uit Bertolt Brechts Hauspostille

VEYDT, Laurent
De Arkprijs 1969: Patrick Conrad, pp. 483-485

VLOEMANS, Antoon
Sartres mensenbeeld en het einde van het existentialisme, pp. 597-615
Over S. Kierkegaard en M. Heidegger en over de evolutie in de opvattingen van de 'filosoof' Sartre, met kritiek

VRECKEM, Paul van
De hartover planting in de literatuur... Kanttekeningen bij een briljant debuut, pp. 715-728
Over Kamiel van Baelens De oude symphonie van ons hart (1943) en over 'de merkwaardige parallellie' met

Le coeur de Tony Wandel uit Georges Eekhouds Kermesses (1887)

WALSCHAP, Gerard

Wat literatuur is, pp. 500-503

Aan de nouveau-roman-verdedigers wordt, uitgaande van een uitspraak van Alain Robbe-Grillet, de vraag gesteld ‘waarom moet de romancier met grote zorg vermijden gebeurtenissen en personages te beschrijven?’

Haat en hulde, pp. 594-595

Overwegingen bij twee ‘scherp tegengestelde houdingen tgo. een schrijver die ik liefheb en bewonder, Anatole France’, nl. die van G. Bernanos en die van Joseph Caillaux in Une heure avec, interviews door Frédéric Lefèvre

Onze geschiedenis van de Nouveau roman, pp. 701-715

N.a.v. Hector Jan-Loreis, Nieuwe roman is nieuwe filosofie. Weerlegging van H.J. Loreis' opvatting dat ‘de Nouveau roman door het existentialisme verwekt is’ (p. 703). Waarschuwing tegen zijn ‘vertekening van het literatuurbeeld’ (p. 710). Tevens over Robbe-Grillets bepaling van de Nouveau roman (p. 707-708), de opvatting van Paul de Wispelaere (p. 708) en van Bruce Morrissette (p. 708-709)

WEISGERBER, Jean

Proefvlucht in de literaire ruimte (6), pp. 75-95

Harry Mulisch, De versierde mens

Sociologie van de avant-garde. Het ontstaan van het Nederlands experimentalisme, pp. 791-819

Studie op grond o.m. van uitspraken van Lucebert, Constant Nieuwenhuys, Simon Vinkenoog, Jan Walravens, Hugo Claus, o.a. in de tijdschriften Podium, Reflex, Tijd en Mens, Cobra, Blurb en Braak

WILDEMEERSCH, Georges

Streuvels anno 1914 en 1948: romanstructuur en levensbeschouwing, pp. 503-525

Een vergelijking van Dorpslucht (1914/15) met de herwerking Beroering over het dorp (1948)

WISPELAERE, Paul de

Lezen om te schrijven, *schrijven om te leven*, pp. 785-791; 909-918

- Over het schrijverschap; herinneringen aan zijn vader;
- Overwegingen n.a.v. het verdwijnen van het BRT-programma ‘Ook dat nog’; bij het overlijden van R. Gysen; van Streuvels; over ‘cultuur n.a.v. Lieve Scheers bespreking van M. van Maeles Scherpschuttersfeest (DWB, CXIII, 1968, pp. 789-790)

René Gysen of het gevecht met de realiteit, pp. 1004-1017

‘Het centrale begrip in het schrijverschap en het werk van René Gysen is de realiteit’ (p. 1004). Over R. Gysens houding tgo. zijn eigen levensrealiteit en over de evolutie in de betekenis die hij toekent aan het schrijverschap. Over de structuur van zijn romans.

WITTE, Dirk de

Lucebert of de kwadratuur van het woord, pp. 168-190

Een analyse van Luceberts gedicht ‘Horror’, ter aanvulling op Cornet de Groots analyse (N.V.T., XXI, 1968, pp. 611-620).

Hilda van Assche, ***Bibliografie van de Vlaamse Tijdschriften. Reeks 3. Vlaamse literaire tijdschriften vanaf 1969. Aflevering 1. De tijdschriften verschenen in 1969***

Nieuwe Stemmen

Literair Maandschrift
Orgaan van 'De Katholieke Jongeren-Gemeenschap'

Hoofdredakteur: A. van den Daele
Redaktiesekretaris: F. van der Poorten
Beheer: Prinsstraat 13, Antwerpen
Redaktieraad

Jrg. XXV:	H.C. Achterberg, A. Dellart, A. de Longie, L. Herberghs, M. Pinnoy, A. Suenaert
Jrg. XXVI:	A. Dellart, A. de Longie, Jo Gisekin, L. Herberghs, M. Pinnoy

Jrg. XXV, nrs. 3-6 (van p. 65 t/m p. 216) + bijzonder nummer: Spaanse literatuur na de burgeroorlog[1], 120 pp.
Jrg. XXVI, nrs. 1, 2, van p. 1 t/m p. 64

I. Poëzie

BERLEZ, Richard M.

1 Het nummer bevat een *Inleiding* door A. Boone (p. 3-4) en wordt besloten met een *Personenregister* (p. 111-116). Het bevat bijdragen in Nederlandse vertaling met uitvoerige bibliografische gegevens van:

Joaquin de Entrambasaguas, *Korte fenomenologie van de Spaanse literatur*, pp. 5-18
Guillermo Diaz-Plaja, *De Spaanse literatuur als kruispunt van kulturen*, pp. 19-24
Luis Jiménez Martos, *De Spaanse poëzie van 1939 tot nu*, pp. 25-40
Manuel Garcia-Viñó, *De Spaanse roman sinds 1939*, pp. 41-51
Manuel Diez-Crespo, *Het Spaanse toneel 1940-1968*, pp. 52-60
Gonzalo Fernández de la Mora, *Het essay in Spanje*, pp. 61-74
Dámaso Santos, *De Spaanse oorlog en de literatuur*, pp. 75-83
Raul Chávarri, *Invloed van de Hispano-Amerikaanse literatuur op de Spaanse letteren*, pp. 84-95
Juan Ramon Masoliver, *De Katalaanse literatuur in de laatste dertig jaar*, pp. 96-110

en een afbeelding van een werk van
de architekten: J.L. Fernandez del Amo, p. 20
Fernando Higueras, p. 34
Pedro Masieu, p. 34
de schilders: Antonio Tapies, p. 24
Román Vallés, p. 66
de beeldhouwers: Venancio Blanco, p. 46
Marcelo Marti, p. 89
de graficus: Pablo Serrano, p. 71

[*Gedichten*], XXV, pp. 78-79

‘Jij was mijn vrouw’

‘Hoe schamper de falende adem van mannen’

‘Ik heerste, hersenen waren bij machte’

BONNEURE, Fernand

Gedichten, XXV, p. 177

September: ‘Mijn herfst is altijd een snerpend signaal’

De zeven letters: ‘Feller moet nu mijn adem stoten’

BOUTEVOGEL, Frans

Gedichten uit: Het boek: Maria, XXV, pp. 65-67

Ik open het boek: Maria

Boodschap: ‘voor haar wijdopen raam’

Bezoeking: ‘Haar morgen draagt een sluier nog’

Vlucht: ‘De engel legt de woorden’

Roeping: ‘Een kind herkent’

Opdracht, XXV, p. 106

‘De pijn van woorden ontvangen’

BRANDE, Leopold M. van den

Antonin Artaud, XXV, p. 210

‘verrijzenis uit de grijze’

CHRISTIAENS, Dirk

Vier verloren verzen, XXV, pp. 68-69

Bloedkruid: ‘Ergens moet men bloedkruid vinden’

Zeggen: ‘Van planten van dieren’

Zelfportret/Chagall: ‘In zijn val door het raam’

Een tijd van water: ‘Van water, van tijd’

DEBROEY, Lutgart

Celibaat, XXV, p. 183

‘omdat jij brood breekt’

DELLART, Anne

Montségur, XXV, p. 159

1. ‘zwart als pek kom ik uit de bergen’
2. ‘als pelgrims over de aarde te dwalen als vogels’

Zwart de kamer, *melkwit de nacht*, XXVI, p. 20

DESMADRYL, Dirk

Gedichten, XXV, p. 180

Curriculum diei: ‘aan een geheime bron’

Gedenk o mens: ‘aan de rand van je vingers’

DEVRIENDT, Roger

En toen..., XXVI, p. 35

1. ‘En toen uit de godenschaar’
2. ‘Weerloos als een gestenigd beest’

DUMOULIN, Wilfried

De tweede bloei, XXV, p. 182

‘Toen ik nog zilveren abrikozen at’

GISEKIN, Jo

Zij smaakt bitter als het moerassig blauw, XXV, p. 27

Gedichten, XXV, pp. 104-105

Het bruidspaar: ‘Stilte stuwt in de zenuwzieke huid’

Titelblad: ‘Met vaderloze statigheid’

HAERYNCK, Guido

Flandria nostra, XXVI, pp. 6-8

1. ‘Met hun spade en hun woede’
2. ‘Flandria, nostra, watermerk van ons bloed’
3. ‘Met brede armen, met scherpe vingers’
4. ‘de regen spant een tentzeil voor het Noordzeegat’

HAESAERT, Walter

Koudbloedig, XXV, p. 172

‘De mistklok van oktober raakt mijn zoon’

En de man draagt in een glazen stolp, XXV, p. 173

‘De avond die soms verrassend openbreekt’

Doorborend de waarheid, XXV, p. 174

‘In mijn handen ontstaat de eerste phase’

Als een brug van ijs en ijzer, XXV, p. 175

‘Het water gaat met wildvreemde sneeuw’

HANNELORE, Robin

Het kleine meisje en de bloem die ze onkruid noemen, XXV, p. 80

‘Totaal verslaafd aan het spel in een andere wereld’

Gedicht voor een pianospeler, XXVI, p. 34

‘Pianospelen is met liefkozende armen’

IMMERSEEL, Luk van

Gedichten, XXV, pp. 178-179

Ik spreek onomwonden

Over dit gedicht: ‘niet uit niets’

JASPERS, Karien

Gedichten, XXV, pp. 111-113

Februari is nog maar pas begonnen

Tifinar: ‘Hoor dan de stemmen van de doden fluiten’
Ver is Eden: ‘Hou de dagen in je handen’

Cyclotron, XXVI, pp. 17-18
1. ‘Ik zal zeggen: ga dan maar’
2. ‘Heliumvoeten wil ik hebben’
3. ‘Witte koning’
4. ‘Hier mijn krekels’

KOOGER, Hans
Doorbraak, XXV, p. 76
‘de dagelijkse cadans’

LONGIE, Albert de
In memoriam, XXV, pp. 74-75
‘Je fluisterde met tedere stem’

Gedichten, XXV, pp. 108-109
Winter: ‘Een splinter tussen mijn tanden’
Jan Palach: ‘Binnen de muren’

Gedichten, XXV, pp. 157-158
Elyzees: ‘Onder de groene raster’
Antwoord: ‘Ik heb de palm geschoren’
Hoica: ‘Zondagnamiddag in een roerloos dorp’

Slaap (Majorel: Narcissen), XXVI, p. 19
‘'t Meisje, dat nog een kind is’

STEENHAUER, Paul
Uitspreiding, XXV, p. 75
‘vooraan ebt kort’

VANDERSCHAEGHE, Paul
Uit: Reisboek, XXVI, pp. 14-16
Laube: ‘'s Avonds gonzen de bijen niet’
Grens-geval: ‘Als ik mijn leica hef’
Pama: ‘Kogelrond en klein’
Burgenland: ‘Oker en bruin’
De beeldsnijer van Ilmice: ‘Uit hout van vlier en gouden regen’

VANGANSBEKE, Julien
Ode van de vader, XXVI, p. 49
‘O, zachte hinde, ik zie je weer’

VERDIN, Myriam
Mijmering, XXV, p. 107
‘ik rookte een herinnering’

Ecce, XXVI, p. 50
‘op stenen lenzen gericht’

VERMEILLE, Gust
Nachtelijk hemellichaam, XXV, pp. 176-177
1. ‘Nog niet gelijk aan het wildste van de droom is mijn’

2. ‘In een groot primitief huis wens ik te wonen’

VEULEMANS, Jan

Gedichten, XXV, pp. 197-199

Wijsheid: ‘Je knaagt met de moed van een mens’
Verzoek: ‘Huidskleur en talen vergetend’
Schepping: ‘De dood leesbaar in de ogen’
Elke morgen: ‘Elke morgen is geboren worden’
Soldatenkamer: ‘Waarom’ vragen wij aan de muren’

VOSSOLE, Maurits van

Vaticanum II, XXVI, pp. 3-5

1. ‘Reed Jezus Jeruzalem binnen’
2. ‘De vlucht naar Egypte aanvaarden’

Augurium, XXVI, p. 4

1. *De ezel:* ‘Ezel zijn kan je best in het zuiden’

Heiotroop, XXVI, p. 5

15. *Esta manan:* ‘Bij de bronnen die 's nachts niet sluiten’
16. *Necropolis Romana:* ‘Hoever gaat gij te voet’

II. Proza

ALBE
Drie miniparabels, XXV, pp. 70-73
De echo; Transplantatie; De Prijs van Rome

DESLOOVER, Godfried
Schaken, XXV, pp. 205-209

HANNELORE, Robin
De donateur, XXV, pp. 103

HALSENDAELE, Marc van
De rubberplant, XXVI, pp. 51-58

PIETERS, Roger
Opleiding tot man (fragment uit de roman: De truc met het touw), XXV, pp. 211-213

WATERSCHOOT, Herwig
Het laatste gevecht, XXV, pp. 114-118

III. Toneel

VERMINNEN, Bert
Verblijven tussen muren, XXVI, pp. 9-13

IV. Kritische bijdragen

DAELE, A. van den
Een kwarteeuw 'Nieuwe Stemmen', XXV, pp. 131-138

HERBERGHS, Leo

Nu en in alle eeuwigheid, XXV, pp. 160-168
Beschouwingen over poëzie

ITTERBEEK, Eugène van
Poëzie als maatstaf, XXV, pp. 185-190
Over de rol van de poëzie in onze geïndustrialiseerde maatschappij

LISSENS, R.F.
Vluchtige gepeinzen over het literaire tijdschrift, XXV, pp. 139-145
Over het literair tijdschrift als verschijnsel, zijn betekenis in de literaire ontwikkeling en zijn betekenis als vorm van communicatie

LONGIE, Albert de

Poëziespiegel, XXVI, 1, pp. 21-30

Gery Helderenberg, Doxologia pro Christo meo, p. 21-22
Frank Boutevogel, Het eiland der goedheid; Het boek: Maria, p. 22
Marcel Leemans, Ontluistering, p. 22
Jozef Eyckmans, Zonder dansmeester, p. 22-23
Mark Dangin, Maran Atha, pp. 23-24
Jan Berghmans, Pest in Vlaanderen, p. 24
Irene van Kerckhoven, Het blauwe nekvel van de nacht, pp. 24-25
Paul de Vree, Poëzie in fusie, p. 25
Jan Mensaert, Trage nacht op de meander, p. 25
Emmanuel Looten, La saga de Lug Hallewijn, pp. 25-26
Oefeningen na 60, p. 26
Poëtisch Erfdeel der Nederlanden, pp. 26-28
L.M. van den Brande, Blues voor de guerilla, p. 28
Cis Colpaert en Luc Buys, Krizis in het labyrint, p. 28
Bert Verm, Aantekeningen in de wachtzaal, p. 28
Frans Keyers, Mogen wij ook leven, p. 28
Gerd Segers, Revolver (tijdschrift), p. 29
George Ketmann, Man, vrouw, kind, p. 29
Marcel van Maele, No man's land, pp. 29-30
A.G. Christiaens, Onvindbaar land, p. 30
C.J. Kelk, Ik keek alleen, p. 30

NIEUWENHUIS, Ben

Buitenlands spectrum, XXV

Yasunari Kawabata, Nuée d'oiseaux blancs, pp. 85-86
Edzard Schaper, Het meisje en de machtige, p. 86
Edita Morris, Met vriendelijke groeten, pp. 86-87
Propst Heinrich Gruber, Erinnerungen aus sieben Jahrzehnten, pp. 87-88
Ilja Ehrenburg, La Russie en guerre, p. 88
Jean Lartéguy, Guerillas oder der vierte Tod des Che Guevara, p. 88
Guzman-Campos, G., Camilo Tores. Le curé, pp. 88-89
Giovanni Papini door Luc Indestege, p. 91
Alexander Soljenitsyne, Les droits de l'écrivain, pp. 120-121
C. Virgil Gheorghiu, Pourquoi m'a-t-on appelé Virgil? p. 121
Karl Dedecius, Polnische Prosa des 20. Jahrhunderts, pp. 121-122

Milovan Djilas, Die Execution und andere Erzählungen, p. 122
Saul Friedländer, Kurt Gerstein oder die Zwiespältigkeit des Guten, pp. 122-123
Gilles Perrault, Het rode orkest, p. 123

PERRE, R. van de

Bernard Kemp, *Het laatste spel*, XXV, p. 85

M.A. Lathouwers, *Dostojewski*, XXV, p. 89

C. de Maegd-Soëp, *De vrouw in het werk van Tsjechov*, XXV, pp. 89-90

Ontmoetingen, XXV, pp. 90-91
R. Henrard, Menno ter Braak; H. Bousset, Herman Teirlinck

Vlaams proza, XXV, pp. 119-120
Daniël Robberechts, De labiele stilte
Frans Depeuter, Om niet te verstenen

Vlaams proza, XXVI, pp. 59-60
Jef Baeyens, Rondo animoso voor een overledene
Laurent Veydt, De aftakeling
Paul Koeck, Het plantenoffensief
André Demedts, Je komen halen

POORTEN, Firmin van der
Verslag over de prijsvraag voor poëzie uitgeschreven door Nieuwe Stemmen, XXV, pp. 169-171

RENS, Lieven
De kreatieve richting in Nieuwe Stemmen. Een interview met L.R., XXV, pp. 146-156
Over de poëtica door Marcel Brauns en Lieven Rens ontwikkeld in hun opstellen en literaire kritieken in Nieuwe Stemmen in de periode 1950/1955

Over kreativiteit, XXV, pp. 200-204
Over kreativiteit = scheppingsvermogen in onze 'door de techniek beheerste maatschappij'

VERMINNEN, Bert
Kubiek of sferisch theater? XXV, pp. 81-84
Historisch overzicht waarin aangetoond wordt dat 'het toneelbeeld het beeld [is] van de tijdsgeest'

Omheen een toneelseizoen, XXV, pp. 91-93
Over 'T 68 of de toekomst van het toneel in Zuid-Nederland' door Hugo Claus, Carlos Tindemans en Alex van Royen; over schouwburgen en kamertonelen; over toneelwerken van eigen bodem op het repertoire

VEULEMANS, Jan
Poëzie in de welvaartstaat, XXV, pp. 191-196
Over de poëzie als reddend element midden de gevaren van de welvaartstaat

WUYTS, Ivo

Fresko in zwart en wit, XXVI, pp. 36-48

Over de houding tegenover Kongo en de verhouding ‘zwart en blank’ van Gerard Walschap (Oproer in Kongo) en Piet van Aken (De nikkers), die schreven voor de onafhankelijkheid (p. 37-39) en die van Jan van de Weghe (p. 40-41) (Offerhonden van stro, Kinderen van Kongo), Jef Geeraerts (p. 41-44) (Gangreen I, Ik ben maar een neger, Het verhaal van Matsombo) en Raf van de Linde (p. 44-45) (Die tijd is nu voorbij, De moeloeba Catteeuw, Aas voor de leeuwen), die schreven na de gebeurtenissen

Pan

Oostvlaams Bulletin voor Letteren en Kunst

Redaktie: D. Boens, M. Deruelle, P. Rogghé, Pl. van Lishout, M. van Vlaenderen (†), J. Vercammen, J. Daisne
Redaktiesekretaris: M. Deruelle

Jrg. XVI, 3 nummers, 3 × 32 pp.

I. Poëzie

BOENS, Daan

[*Vertaalde gedichten*]
S. Kunnen de la Coeuillerie, *Kleine stadstuin*, 1, p. 1
Gent in het maanlicht, 2, p. 8

[*Gedichten*], 2, pp. 1-3
Lagune IV: 'Ik ben een verte die zichzelf niet ziet'
Vertrouwelijke mededeling: 'Gij zijt meer dan de weelde van een blik'
Kwetsbaarheid: 'O ver verleden, dicht gelaat'

[*Gedichten*], 3, pp. 7-8
Maanlied: 'O nooit weer zijn begin, oneindig nul'
Vóór het raam: 'Ik dank de late herfstzon voor het licht'

Kwatrijnen, 3, p. 9
Avond; Eenzamen; Balkon; Licht; Alto de Mar

BUCK, Eric de

[*Gedichten*], 1, pp. 6-7
Jawel: 'Zoals Mozes zou ik wel woord willen verspillen'
Man: 'De verveelde oren langs de wegen'

Tenzij, 3, p. 14
'Toen ik een laatste sigaartje in de leie wierp'

DAISNE, Johan

[*Gedichten*], 1, p. 1

Vespera: ‘Die zingt, géeft niet alleen geluid’

Lamiël: ‘De vreemde wereld van Stendhal’

[*Gedichten*], 3, pp. 1-2

Annie: ‘Geregeld stuur je mij een levensteken’

Vriesnacht: ‘Mijn wagen slaapt bevoren buiten’

2 januari: ‘Hoe heb je nieuwjaar doorgebracht?’

KESEL, Evelyne

Lofzang voor jou, 1, pp. 4-6

‘Niets is voorbijgegaan’

POPO, E.

Nachtelijke vijver, 2, p. 12

‘Nu bloeien tulpen donker langs de wallen’

SCHEPENS, Jan

[*Gedichten*], 1, p. 2-3

Sint-Kwintensberg: ‘Sint-Pietersvrouwstraat, nu Sint-Kwintensberg’ *Meestal zuid-west:* ‘Ziehier wat een Jan Strop me heeft gezegd’ *Voorheen en thans:* ‘Vóór Sint Amandus in het Gents kon preken’ *Sint-Kwintensberg:* ‘Sint-Pietersvrouwstraat, nu Sint-Kwintens berg’

Ietwat geëxalteerd (Uit: Gents Testament), 1, p. 17

‘Hoofdstad van Vlaanderen, Firenze van het Noorden’

TRIPHON, Thomas

[*Gedichten*], 3, p. 33

Eeuwig: ‘Onze liefde’

In duister water: ‘Leven is zwemmen in duister water’

Zwervensmoe, 3, p. 25

1. ‘Dan is de zee nabij’
2. ‘We kunnen slechts hopen’

VELDE, F. van de

Memento, 1, p. 18

‘De nachtlamp breekt de nacht in twee’

Ministrandum, 3, p. 15

‘Ik dien zoals de zon de mensen’

WELLE, Mark ter

Vers-scheld-vers, 1, pp. 18-20

‘Waarde meester Willem Kloos’

II. Proza

HALEWIJN, J. van
Het bezoek, 3, pp. 10-13

HANNELORE, Robin
Ik ben lege handen, 1, pp. 21-31

MINNEROSE, M.
Mientje, 3, pp. 16-23

SWERT, Fred de
Zwerversliefde, 1, pp. 8-17

VANTINA, Neer
Het naakte licht (romanfragment), 2, pp. 4-7
Ergens een kamp, 3, pp. 3-6

VELDE, F. van de
De band, 3, pp. 26-31

WELLE, Mark ter
Aforismen van een pessimist, 1, p. 31
Kasteel Kyrnos, 2, pp. 13-32

IV. Kritische bijdragen

MAIJER, W.A.
Het Derde Rijk, 2, pp. 9-11
Heinz Höhne, Het zwarte korps onder de doodskop. Geschiedenis van de SS. Vert. Dolf Koning
Fr. Percival Beck von Malleczewen, Dagboek van een wanhopig mens. Vert. Dolf Koning

Proces Verbaal

Algemeen kultureel tijdschrift

Redaktie: Patricia Lasoen, Paul Desson, J.P. Dumolyn, Stan Maes.
Uitgegeven door het Kultureel Konvent van de R.U.G. (= Rijksuniversiteit Gent)

Jrg. IV, nr. 8: januari 1969, [II] + 34 pp.

I. Poëzie

BRANDE, Leopold M. van den
Set the controls for the heart of the sun. (Intro tot 'Boodschap van bloed' een psychodelies symfonies gedicht), 8, p. 25
'de wijde witte vogel der nevel die over de natte velden'

FLANDERS, Car
Jij bracht de morgenkrant, 8, p. 25

HAZEU, Wim
Poldercyclus, 8, pp. 1-2
1. 'de laatste molen'
2. 'gisteren'
3. 'het riet'
4. 'asfalt verdringt'

II. Proza

KOECK, Paul
Aan de hand van foto's, 8, pp. 6-11

MAES, Stan
Omwille van Marja (fragment), 8, pp. 12-16

RYSSEL, Daniël van
Het vermoeden (fragment), 8, pp. 17-23

VELDE, Roger van de
Antwoord op een vraag, 8, pp. 3-5

IV. Kritische bijdragen

DUMOULYN, Jean-Pierre
Tijdschriften, 8, pp. 29-30
Totems, I, 1; Tomas, maandblad van het katholiek Universitair Centrum

LASOEN, Patricia
Yang 25/26, 8, pp. 27-28

Proeve

3 maandelijks literair tijdschrift

Redaktie: Roger Gilis, Fred de Swert
Redaktieadres: Leuvense Steenweg 91, Mechelen

Jrg. I,	nr. 3:	maart 1969, 46 pp.
	nr. 4:	juli 1969, 50 pp. = gezamenlijk nummer van Proeve en Nordlitt (nr. 13)

I. Poëzie

BOUCHARD, Ulrich
Kijk je bent een mens, 3, p. 2

KOOGER, Hans
Hordenopstand, 3, p. 7
‘voorop loopt de baard’

Golemreis, 3, p. 10
‘op reis door de tijd’

SERVAES, Roset
Herfst, 3, p. 25
‘nevels witte sluiers in de mist’
‘een pril en broos geluk’
‘een matige zondagmatinee’

VERSCHOOTEN, Gilbert
[*Gedichten*], 3, pp. 16-17
‘ik teken een mobiele jungle’
‘om je te behouden’

II. Proza

DESMADRYL, Dirk
Piskous, 3, pp. 11-13

GILIS, Roger
Een witgeblakerd huis, 3, pp. 3-6

GOSWIN, Rob
De slaap der barbaren (fragment), 3, pp. 8-9

MEERT, Sjef
Een offerdier (romanfragment), 3, pp. 31-33

SWERT, Fred de,
Het graf, 3, pp. 18-24

VERM, Bert
Voor geld wordt een vampier geboren, 3, p. 14
De papieren slaap, 3, p. 15

VEYS, Ignaas
De stad/ onberekenbaar (fragment), 3, pp. 26-30

IV. Kritische bijdragen

GILIS, Roger
Te hooi en te gras, 3, pp. 45-46
Rimschi, I, 3; '14', VII, 2; Morgen, III, 1;
Argo, 10; Heibel, IV, 5

G[OSWIN], R[ob]
L.M. van den Brande, *Blues voor de guerilla*, 4, pp. 42-43

Gilbert Verschooten, *Ik teken schaduw*, 4, p. 43

Exodus, 4, p. 44

S[TEENBERGEN, P.D.] v[an],
A.G. Christiaens, *Onvindbaar land*, 4, p. 37

[*Bloemlezingen*], 4, pp. 37-38
Oefeningen na 60
Yang-Kahier: 2 × 50 dichters

A.G. Christiaens, *Angsten in het Westen*, 4, pp. 41-42

Tijdschriftenkroniek, 4, pp. 44-46
Proces Verbaal, 8, p. 44; Rimschi 4, p. 45; Zenit 74, III,
4, p. 46

Zinnen uit brieven binnengekomen bij een gemeentelijke instantie,
4, p. 47

SWERT, Fred de

Bij wijze van proeve(n), 3, pp. 39-46

Cis Colpaert en Luc Buys, Chrisis in het labyrint, pp. 39-40
Rob Goswin, De trage ontmaagding, pp. 40-41
Em. Janssen, Klein levensboek, pp. 41-42
Rick van Baferys, Proeve van boetseren, pp. 42-43
Gerd de Ley, Oorlog zonder God, pp. 43-44

[*Bij wijze van proeve(n)*], 4, pp. 38-41

Maarten Westenrode, Nevels rond Veerle, pp. 38-39
Werner Abeele, Archetypen II, pp. 39-40
Nico de Neef, Walden, pp. 40-41

VANTINA, Neer

Eenheid is geen eigenheid, 3, pp. 37-38

N.a.v. Franz Ariën, Poëtisch manifest (Proeve, 1968, 2, pp. 34-36)

WUYTS, Ivo

Vitalistisch kredo, 3, pp. 34-36

Over het werk van Jef Geeraerts

Gezamenlijk nummer: Proeve 4 / nordlitt 13
I. Poezie

BERGER, Edsard
Kunstaardig, p. 35
‘een avond in termijnen’

Kruiswoord, p. 35

BOECK, Al de
Blues voor een ondergrond, p. 26
‘ik wil onsterfelijk zijn’
‘als een pasgeboren kind’

BREE, Yolande de
Geboorte, p. 7
‘klei’

Ruimte zoekend, p. 7

CASPARUS, C.J.
De oude vrouw, p. 23

DUMOULYN, J.P.
Gedicht met ubi-sunt-motief, p. 6

Kort doch ernstig requiem te zingen door een vrouwenstem op sommige regendagen, p. 6
‘zowat 1 m achter glas’

ENGBERTS, Anne
Gedichten, p. 31
‘Van de regelmatige stap vervreemd’
‘De bloedrode avondraad doet bericht’

FLIPSE, Robert Paul

Nachtwacht, p. 13
‘Tijdens herhalingsoefeningen’

GILIS, Roger
Gedichten, p. 25
‘lopen de dagen’
‘enkele zenuwtoppen slechts’

GOSWIN, Rob
In hoc signo (In dit teken), p. 11
‘twee bloed bevlekte kogelgaten’

LINDT, Jan van
Beethoven en benzine, p. 28
‘ta ta ta ...’
‘als de zondagmiddag’

LUCAS, Michel
Gedichten, p. 29
‘tussen antieke vazen’
‘nog nooit was de dag zo vroeg gekomen’

LUTGEN, Maaike
...) 21 (..., p. 32
‘Nu ben je vrouw’

MAYAR, Nanny
Je streelt je eigen handen, p. 15

MEERT, Sjef
Gedichten uit: Dracula, *verhalen van geweld en terreur*, p. 33
‘de tijd is gedachtenloos leven (het pulverend)’
‘ontaardt mijn speekslijm opnieuw langzaam’

MIRJON, Marja
Spreek niet tegen me, p. 10

Kerkhof, p. 10
‘Op het kerkhof is het’

POPSTRA, Peter H.
Ik zou jullie allemaal iets moeten vertellen, p. 16

ROOSSIEN, Jurrie
Het is winter in deze stad, p. 14

Ademen tegen glas, p. 14
‘als je dood bent en vergeten’

SAMPLONIUS, M.
Mensen, p. 24
‘Toen buurman’

De dauw, p. 24
‘In de rozebottelstruik’

SERVAES, Roset
Grijs, p. 12
‘het hart weegt zwaar op grijze dagen’
‘goede gaven, offerande’

SWERT, Fred de
Gedichten, p. 30
‘ik heb in me de winter gezien’
‘biddy’

VANGANSBEKE, Julien
Posthuum gedicht aan Albert Camus, p. 34
‘Om van schande te spreken in dit halfrond’

De Vlaamse dichter, p. 34
‘Wat wilt ge’

VERHEGGHE, Willie
Eeuwenoude liefde, p. 8
'En toch wordt op de zolders'

Vedi Napoli..., p. 8
'In de zuilen'

VEYS, Ignaas
Met de leeuwerik, p. 22

WEELY, Hans van
De profundis nagelaten, p. 27
'Binnen afzienbare tijd'

II. Proza

BERNDSEN, Frank
De dood in de handen, p. 5

KEULEN, Jan
Een doodnuchter verhaal, p. 36

MAES, Stan
Heliande, pp. 4-5

VANTINA, Neer
De tragische wending, pp. 7-21

VEEN, Piet van
Dorpsklanken, p. 9

Hilda van Assche, ***Bibliografie van de Vlaamse Tijdschriften. Reeks 3. Vlaamse literaire tijdschriften vanaf 1969. Aflevering 1. De tijdschriften verschenen in 1969***

Revolver

Samensteller en uitgever: Gerd Segers, Groenendaallaan 300, Antwerpen

Jrg. I,	nr. 3:	winter 1968-69, 42 pp.
	nr. 4:	herfst 1969, 32 pp.

I. Poëzie

ANDREWS, George

*Jailbreak wild** (Prison de Fresnes, april 24th-july 8th 1968), 4, pp. 2-4

‘Surrounded by barbarians’

Soft silk lightning, 4, p. 5

‘Through halos of pollen’

CONINCK, Herman de

Najaar, 4, pp. 13-15

1. ‘najaar is thuiskomen, waar’
2. ‘de dagen hangen vol nevel’
3. ‘er komt maar geen einde aan november’

Mijn moedertje, 4, p. 16

‘juist als ik bedenk hoe onnoemelijk mooi je rug’

Zoals men glimlacht, 4, p. 17

DANGIN, Mark

Uit de cyclus: Laatste gedichten, 4, pp. 7-12

1. ‘Toen wij die nacht alleen waren hadden wij nog’
4. ‘Toen wij elke morgen ontwaakten hoorden wij Adamo’
6. ‘Zij kwam niet waar wij met zoveel geweld’
8. ‘Dan leefden wij reeds dagen, reeds maanden lang in’
10. ‘Wij vonden onszelf een waaghals die niets’
12. ‘Als wij terugkwamen uit het land van angst en honing’

* gevolgd op p. 6 door: *Statement to the judge in court when charged with possession of a personal supply of indian hemp*.

MAELE, Marcel van

Ontmanteling. (Een cyclus uit de bundel: Hoera! Wij hebben een bloedeigen heilig tuintje!), 3, pp. 2-11

1. ‘Dichter kruipend’
2. ‘Geheime gewaarwordingen, gehoorzame gewesten’
3. ‘Krijgertje of verstoppertje spelen, auteurke spelen’
4. ‘De bomen onteren, de vruchten ontbinden, de wakers ontwapenen’
5. ‘Krijsend, betoverend, deze oeroude gewoonten’
6. ‘Krankzinnig worden uit eigen wil, bij het inslikken’
7. ‘Waar denken de wijzen hun problemen te halen?’
8. ‘Septemberserpentines vallen dwarrelen’
9. ‘Maar het geheim tot het bouwen van een nieuwe wereld’
10. ‘Een klacht in het klievend verderstomen, de wil’

MARIJNEN, Joannes

Gedichten, 4, pp. 18-22

Woorden: ‘ik luister naar uwe woorden’
Twijfel: ‘muziektonen’
Werkelijkheid: ‘vervang een gedicht’
Diafaan: ‘morgenlichten openen’
Bandeloos: ‘je losse haren’

SEGERS, Gerd

Life is loneliness, 3, pp. 28-31

1. ‘En slis je dan de leugen en laster je heimelijk’
2. ‘Carrièremannetjes hoeden zich’
3. ‘ogen etterig traag en knipperend openen’
4. ‘Bejaarde mensen leven op rente’

In deze bikkelharde wereld, 4, p. 23

‘je 's morgens aan de dijk zetten’

Beautiful loser, 4, pp. 24-25

1. ‘Wat bezielt je’
2. ‘31 jaar en hoe bijziend’

Hoera, *wij hebben een nieuwe tunnel!* p. 26

‘het weekend opent zich nu als een waaier’

STAES, Paul

4 chansons, 4, pp. 27-31

Aux champs mouillés: ‘Tu es venu trop loin d'ici, petit’
La mort: ‘Cri de tempête’
Au moment éternel: ‘On se reverra-toi’
Les contes du vent: ‘Parle-moi du vent’

STASSAERT, Lucienne

Gedichten bij poppen van Miki Deloore (met 2 ill.), 3, pp. 12-22

‘de weduwe is blind’
‘en deze pop een doofstom kind’
‘een zeemeermin ligt op de kast’
‘ze heeft drie handen juist geteld’

‘bijna een pop’
‘en zie je nu hoe Venus’
‘zo eenzaam rond’
‘jet is geen inktvis’
‘de dikke moeder is een pad’

VERM, Bert
Uit de cyclus: Het monsterkind, *1968*, 3, pp. 23-27
‘In de diepste holen van de straat’
‘Ik zal de morgen niet meer zien’
‘De reizigers haasten zich spoorslags’
‘De ellendigen komen talrijker’
‘Uitzinnig en bijna verwilderd’

IV. Kritische bijdragen

SEGERS, Gerd
Candid conversation met Marcel van Maele, 3, pp. 33-40

Rimschi

Tweemaandelijks literair tijdschrift

Redaktie: Rob Goswin, Jef van Grieken, Jan van Hemeledonck, Gerd de Ley
Redaktieadres: Rob Goossens, Zwanenberg 10, Herenthout

Jrg. I, nr. 4: januari 1969, 54 pp.
ondertitel, p. 1: literair subjektief observerend krities polemies tijdschrift
redaktie, p. 1: Rob Goswin, Gerd de Ley + een literaire werkgroep

Jrg. I, nr. 5-6: juni-juli 1969, 124 pp.

Nr. 4 is gewijd aan *Tjechoslowakije*
Nr. 5-6 is een *Speciaal Powezienummer*, met een extra-omslag ontworpen door Rob Goswin en een illustratie (los toegevoegd) door Jan de Winter

I. Poëzie

ABRAHAM, Marc v.h.,
Het scheen me ver af, 4, p. 31

ALLAERT, Sanny
[*Gedichten*], 5-6, pp. 4-5
Snelweg naar Hades: 'langs de snelweg van het leven'
Messias: 'Jij bent die bent'

BEECK, Karel M.A. op de
[*Gedichten*], 5-6, pp. 44-45
'*Sax en Co'-burg:* 'neerwaarts bloedt'
Naakte kleedjes (voor de Belgische censuur): 'druk in'

BOECK, Al de
Fragmenten naar eigen keuze uit: Op zolder gesmeten, 5-6, pp. 22-23

BOUCHARD, Chris
Action poetry, 5-6, pp. 7-10
'red is red'

BRANDE, Leopold M. van den

Chechoslovakija blues, 4, p. 30

‘vóór de eerste kogel door de huid is’

Spoonful II, 5-6, p. 55

‘verbrijzelt stuiptrekt’

Journey to the center of the mind, 5-6, p. 56

‘ik met tralies in de ogen’

CHRISTIAENS, Dirk

2 verloren verzen 1962, 5-6, p. 13

Hoornvlies: ‘Wie het hoornvlies van zaad’

Blauw: ‘Zedig kleedt de zon de bomen uit’

CLAEYS, Walter

Tsjekkoslovakije, 4, p. 29

‘een hand’

Uit: The needs of nickledons, 5-6, pp. 14-20

‘ik’

Eerste soundtrack, *Hey Jude:*

‘als ik uit zijn aluminiumkrat stapt...’

‘Dit zinvol stilteschrijven’

‘het paringszweet gleed vanuit onze...’

Taktiel: ‘ik voel zo slecht’

Klein liefdesmenuet: ‘na de dood’

CONINCK, Herman de

[*Gedichten*], 5-6, pp. 24-25

Gisteren kwam ik haar tegen en ze zei

Brussel: ‘de huizen blijven hier staan uit gewoonte’

DAELE, Jan Emiel

Datum, 5-6, p. 21

‘21 januari 1969 meldt’

DEFLO, Lionel

[*Gedichten*], 5-6, pp. 26-27

Een dag zomaar: ‘De dagen slingeren om de nachten’

Zo sprak de redenaar: ‘Op diezelfde aardkorst waar wij’

EYNDE, Marc van den

[*Gedichten*], 5-6, pp. 77-78

‘Aan een raam in Kopenhagen’

‘Ik stik bijna, mijn hoofd wordt rood’
‘Eerst deed ze de gordijnen dicht’
‘Toen ik aan haar boezem lag’
‘In Londen in een dikke mist’
‘Een sexbom die te bruinen lag’

FEDOR, Helm
[*Gedichten*], 5-6, p. 31
‘Moeder verwacht een kind’
‘zwarte appelbloesem’

GOOS, Gilbert
[*Gedichten*], 5-6, p. 32
Grote geboorte: ‘Emotie’
Fabriekje: ‘knop stop druk schok’

GOSWIN, Rob
Proloog 1, 5-6, p. 24
‘als de scherpte van het hakmes’

Charles of the Ritz, 5-6, pp. 35-37
1. ‘charles of the ritz’
2. ‘nu zij een ogenblik elkander laten’
3. ‘toen zij het aan haar lichaam vastmaakte’

Dankzegging (proza)

HEMELEDONCK, Jan van
[*Gedichten*], 5-6, pp. 61-62
Ad interim: ‘er zit ook wat zon’
Ron Rice: ‘Ron Rice vocht gans zijn leven’

KATERBERG, Ben
Heldendicht voor Juliane, 5-6, p. 40

KOOGER, Hans
Luister, 5-6, p. 41

LEY, Gerd de
Geboorte, 5-6, p. 28
‘hoe je de kreet verbergt’

LOTENS, Walter
Gedichten uit een cyclus: Een mens een reus, 5-6, p. 42
‘Traag draagt de man’
‘Luidruchtig transpirerend’
‘Een reus die waarlijk reus wil zijn’

MATEUSEN, Gi
[*Gedichten*], 5-6, p. 43
‘Het dier der weerzin’
‘ik handhaaf’

PADGETT, Ron
Sonnet. Hommage to Andy Warhol, 5-6, p. 62
‘Zzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzz’

RYSSEL, Daniël van

[*Gedichten*], 5-6, p. 63

Inspiratie: ‘ontstemming’

Het verschil: ‘onze verslaafde voorouders’

SCHOUWENAARS, Clem

[*Gedichten*], 4, pp. 20-23

1967: ‘Praag, wie zou dit niet schrijven’

1967. Namen om nooit te vergeten: ‘Van onze Tsjechische vrienden’

Gedichten uit: Dag en nacht, 5-6, pp. 46-50

1943: ‘Het Amerikaanse bombardement van 5 april’

1956: ‘In de Kazerne 11/12 aan de Kielse vest’

1960: ‘Toen ik met mijn dochtertje op de arm’

1960: ‘Ik liep achter de lijkkist van mijn vader’

SWERT, Fred de

Angst beslapen wij, 4, p. 25

[*Gedichten*], 5-6, pp. 29-30

‘offer van het koele’
‘merkbaar is dit snelle lopen naar de ogen’
‘schrijvend de verwarring’
‘de krijten huizen’

VANCAMPENHOUT, Luc

Je had mijn broer kunnen zijn, 4, pp. 26-27

Eens de bevreemding, 5-6, pp. 53-54

‘bomen staan als kandelaars vóór de nacht’

VANGANSBEKE, Julien

Ik spiegel me aan mijn vingerafdrukken (een cyclus). Uit: Krachtens de wet van het merg, 5-6, pp. 59-60

1. ‘De dag begon bijzonder goed’

VANHAMME, Jos

Tsjekoslowakije, 4, p. 28

‘vandaag’ (gedateerd: augustus '68)

Gedichten, 5-6, pp. 57-58

Spiegel aan de wand: ‘heb je hem gezien’
Luister naar je ziel: ‘wanneer de hand der rechtvaardigheid’

VANTINA, Neer

Het ontvluchten vernauwt, 5-6, pp. 64-66

VERBESSELT, Walter

Uit: Zon en olie, 5-6, p. 68

Camping 65: ‘metaal gehuisd komfort’
Zonnebaders: ‘het orgel der zon’

Uit: Relativ(e)ring, 5-6, p. 69

Gedicht: ‘op het rag der begrenzing’

Homerisch: ‘hij is de herboren krijger’

Uit: De toestand huid, 5-6, p. 70

1. ‘het magisch medium’
2. ‘neutraal timpaan’

VERM, Bert

[*Gedichten*], 5-6, pp. 71-73

De mantel: ‘verdween het dwaallicht in oktober’

Zwerven in een kooi: ‘Woorden draaien op een magisch veld’

Vingertafereel: ‘Het kind zegt’

VERSCHOOTEN, Gilbert

Uit: Ik teken schaduw, 5-6, pp. 74-75

Als in een duistere spiegel: ‘ik paarde je begeren’

Een afrekening: ‘ik adem de leegte’

VEYS, Ignaas
Gedichten, 5-6, p. 76
'Als weer het dier'
'Zijn stem'

IV. Kritische bijdragen

ACKER, Georges van
Politieke parels en stenen (aforismen), 4, pp. 32-33

GILIJN, Gustaaf
Aforismen, 5-6, p. 79

GOSWIN, Rob
De wakende barbaar, 4, pp. 38-41
Over Lieve Scheers bijdragen o.m. over Hans Plomp, Kees Simhoffer en Marcel van Maele (Dietsche Warande en Belfort, CXIII, 1969, pp. 629-630; 713-715; 789-790)

De barbaar op jacht naar wild, 4, p. 41
N.a.v. Robin Hannelore over Sjef Meert en de jongerentijdschriften (Heibel, IV, 1968, 5, p. 90)

De nieuwe moraal(???) bij de B.R.T., 4, p. 42
N.a.v. het afgelasten van het programma: 'Stellig stelling nemen'

De wakende barbaar, 5-6, pp. 106-112
O.m. over Gerd Segers en zijn tijdschrift Revolver; over engagement en over Jan van Hemeledonck (uiteenzetting gericht tot L.M. van den Brande)

Een duikje in de po..., 5-6, pp. 113-118
1. Ulrich Bouchard, Figuur uit niemand
2. L.M. van den Brande, Blues voor de guerilla

3. Eddy van Vliet, Columbus tevergeefs

GOSWIN, Rob / BRANDE, Leopold M. van den
Bij wijze van dialoog, 5-6, pp. 84-95
Proefvlucht in de powetische ruimten. Een dialoog:
1. Brief van Rob Goswin aan L.M. van den Brande, 17.12.68
Over kreativiteit, hermetisme en engagement n.a.v. de poëzie van Van den Brande
2. Antwoord van L.M. van den Brande, Kerstmis '68
Toelichting van zijn poëzie-opvatting; tevens over verwantschap met Nico de Neef

GRUB, Geert
Tjechische les. Eregroet aan Jan Palach, 4, pp. 14-18
Aanvulling op zijn 'De wereld en zijn (onder)mensen'

HEMELEDONCK, Jan van
Proces Verbaal 7, 4, pp. 43-44

LEY, Gerd de

Scherpschuttersbeest. Literair nachtboek, 4, pp. 35-37
O.m. over J. Weverbergh; over Paul Hardy en Gaston Claes tgo. Jef Geeraerts' Gangreen; over Bert Verm, Aantekeningen in de wachtzaal

Tijdschriftenkroniek, 4, pp. 44-49
Zenit 74, III, 3; Proeve, I, 1, 2; Kruispunt-Sumier 28; Kentering IX, okt. '68; Raam 48, 49

VANGANSBEKE, Julien

Drie open briefkaartjes, 5-6, pp. 81-83
aan Pol [= L.M.] van den Brande
aan Hugo [Neirinckx en Nico de Neef], n.a.v. Codebrief uit Utopia
aan Roobjee (de raté)

Maneuvers van een hypochonder, 5-6, pp. 96-99
Beschouwingen over het denkproces

ANONIEM

Een detail, 4, pp. 8-10
Bij een bericht dat clandestien uit Tsjechoslowakije binnenliep ‘from working people Chekoslovikian Airlines’

Ruimten

Tijdschrift voor aktuele literatuur en beeldende kunsten

Redaktie: Ludo Abicht, Frans Boenders, Herman de Coninck, Jo Stevens, Luc Wenseleers
Redaktie- en administratieadres: Luc Wenseleers, Antwerpsesteenweg 488, Hoboken-Antwerpen

Jrg. VIII, nr. 29: november 1969

I. Poëzie

BRAEM, Stevi
Een heer met bijzit, p. 22
‘Wij weten wel dat liefde nutteloos’

BRANDE, Leopold M. van den
Hanoi, p. 10
‘de jaren slaan hun houten’

MOSCOVITER, Herman
Voorpagina, p. 37
‘Eisenhower gestorven. so what’

Zelfmoord, p. 38
‘C.J. van Eenennaam (met dubbel e)’

1 1/2 ons zwartgalligheid, p. 39
‘deze dag’

NEEF, Roger de
Taedium vitae, p. 23
‘Ik werd geboren’

SMEETS, Jan

Tolerabilis poeta, p. 24
‘walzend de heuvels over’

VLIET, Eddy van
Nieuws in het kort, p. 10
‘eddy van vliet’

WAP, Hans Melchior
Den Briel, p. 7
‘naast de patat- & ijssalon 't hoekje, waar’

Plons of de bekering van Wu, p. 8
‘ondanks de handen die hij ten hemel hief’

Het spoorwegtraject Monterry-Laredo, p. 9
‘het indiaanse symbool vd nachtelijke hemel’

II. Proza

BOENDERS, Frans
Gisela Elsner, *Het aanrakingsverbod. Uit het Duits vertaald door F.B.,* pp. 16-21

WALDA, Dick
Geen bezoek - geen bloemen, pp. 1-6

IV. Kritische bijdragen

BOENDERS, Frans F.
Gisela Elsner, een inleiding, pp. 11-15

PATTEEUW, Roland
Willem Deneckere: het hervinden van de figuratie door Pop Art, pp. 25-36

V. Illustratie

DENECKERE, Willem
Mijn das in het gesprek, p. 25
Eén, meer dan één, bijna één, p. 28
Naar links, nee liever rechts, p. 29
Jij maakt de vroege vogels van mijn liefde schuchter, p. 31
De wolkjes, Margriet en ik, p. 33
Zeer veel mensen en gele stipjes op mijn grasveld, p. 34
Wij zijn één, p. 35
Houtskooltekening, p. 36

De Tafelronde

Redaktie: Henri Chopin, Freddy de Vree, Paul de Vree, Henri-F. Jespers
Redaktiesekretaris: Paul de Vree, Camille Huysmanslaan 46, Antwerpen

Jrg. XIV, 6 nummers in vier afleveringen, 220 pp.

I. Poëzie

CHRISTIAENS, Dirk
[*Gedichten*], p. 99
Wonen: 'Wonen in kleelicht'
Fonteinvogel: 'Tekenen in de tijd'

[*Gedichten*], pp. 132-133
Kinderland: 'zoeteke'
Kinderlied: 'en de kinderen'

Carmina, p. 195

CONRAD, Patrick
Parmi l'odeur solennelle des roses, p. 45

Black power, p. 46

Een zoon, pp. 97-98
1. 'Op de ruit sinds eeuwen tekenen druppels'
2. 'En glad als een blad in een bad'
3. (proza: mededeling)
4. 'Ik ken je'
5. 'Het bloed bleef achter, het ei, het slib van kanalen'

DOESBURG, Cor
Religieuze gedachten, p. 100

Klaar(a), p. 130

Orgel, p. 131

Straaljager, p. 194

FRATEUR, Ludo

Ironico-elegische gedichten, p. 47

Konkrete gedichten, pp. 85-86

1. 'kom in de mst'
2. *Magazine:* 'naakt naakt'
3. *Kort genoteerd:* '8 +'
4. *Basislatijn:* 'amaris emeris'
5. *Eén plus één is twee:* 'touwtjespringen'

Maagdelijk, p. 128

Caravan, p. 129

INSINGEL, Mark
To the brave new world, p. 126

JOSEPH, Robert
Kruisdood, p. 147

De vis (+ R.J. met zijn gedicht de vis(foto + toelichting), p. 147

Horizontaal met vertikalen, p. 77

Vertikaal met horizontalen, p. 77

PERNATH, Hugues C.,
Het teken des kruises, p. 96
‘Deze waarheid is een gekrulde leugen’

ROEK, Jan de
Uit: Jeunesse dorée, pp. 41-42
‘En als ik over antwerpen spreek’
‘Ondervinding is een moeilijk’

SCHOUWENAARS, Clem
Uit: Dag en nacht, pp. 43-44
Dag en nacht: ‘Ik wil geen Vivaldi horen’
Variatie: Het huis luid van verlangen’

SPILLEMAECKERS, Werner
Visuele gedichten, pp. 78-79
Zilver verbranden
Verzilverdraambraam

VREE, Paul de
Tsjechoslovakije 1, 2, p. 8, 9
Black Power, p. 10
The squadron of the heart, p. 11
My word is my sword, p. 109
La motocyclette, p. 110

Maanziek, p. 111
Boemerang, p. 170
Wie straft wie? p. 171
Gedicht, p. 172

Gedichten en teksten van buitenlanders:

Accame, Vincenzo, pp. 88-89, 90
Arias-Mission, Alain, pp. 116-118, 169
Boschi, Paolo, p. 32
Carrega, Ugo, pp. 29, 67, 68, 140, 203
Caroso, Luciano, p. 33
Chopin, Henri, p. 61
Claus, Carlfriedrich, pp. 19-21, 74, 192
Clavin, Hans, pp. 22-23, 69-70, 75-76, 148-150, 190-191

Deman, Herman, p. 193
Etlinger, Amelia, pp. 73, 124-125, 201-202
Frémiot, Catherine, p. 18
Frémiot, Joël, pp. 17, 143
Gerz, Jochen, pp. 12-14
Gibbs, Michael, p. 135
Gold, Hms, pp. 25, 91, 134
Hausmann, Raoul, pp. 6-7
Hülsmann, Harald K., pp. 83, 92, 144-145
Lansi, Liliane, p. 34
Malina, J., pp. 71-72
Mathà, Christina, p. 31
Mayer, Peter, pp. 84, 136, 139, 204-206
Mentink, Po, pp. 147, 197
Michaud, Joe, pp. 27-28, 119-122, 196
Mignami, Rolando, p. 30
Millan, Fernando, pp. 147, 198
Moineau, Jena-Claude, pp. 16, 207
Perfetti, Michele, pp. 173-175
Phillips, Michael J., pp. 26, 127, 199-200
Sidaner, Jean-Marie le, pp. 80-82
Tipton, James Sherwood, pp. 24, 123
Valoc, Jiri, pp. 15, 87, 141

IV. Kritische bijdragen

BARTOSIK, Michel
Over 'A prison song in prose' door Gerard Kornelis van het Reve, pp. 48-51

BELL, Lindolf
The poem and its place, pp. 112-115
Over de rol van de poëzie in deze tijd: 'The place of the poet is in every place' (p. 113)

BUYCK, Jan
Jef Geeraerts, Gangreen 1 (Black Venus), pp. 55-57

HAUSMANN, Raoul
Le cinéma présent ou le film psychosynthétique, pp. 3-5

Optophonétique, pp. 62-66

> ‘La synthèse s'approche à pas énergiques, nous réussirons à donner une forme unie aux vibrations de la lumière et du son’ (p. 62)

Recherches sur le poème phonétique, pp. 107-108

> ‘La syntaxe et le rhythme habituel ont dû être abandonnés, en faveur d'une sémiotique autonome, fondée seulement sur la valeur audible de chaque articulation orale’ (p. 108)

JESPERS, H.-Floris

Martin Heidegger en het nationaal-socialisme, pp. 53-55

N.a.v. Jean-Michel Palmier, Les écrits politiques de Heidegger

Ouderen van dagen moeten beter op zichzelf letten dan jongeren, pp. 208-211

Over Gerard Walschaps houding tgo. de jongeren

De labiele stilte door Daniël Robberechts, pp. 216-217

LIEDMEIER, Plo

Karel Jonckheere, De vogels hebben het gezien, pp. 212-215

SPRANKENIS, J.

Waarom kinderen altijd willen dat de Indianen winnen, pp. 52-53

Over de gelijknamige bloemlezing samengesteld door H.C. Boekraad, P. Hawinkels en Michel J. van Nieuwstadt

VEYDT, Laurent

On the representation of cubes, with some games, pp. 176-189

VREE, Paul de

Tien jaar later

Ben Klein, Nieuwe pohesie, pp. 35-37
J.G. Bierkens, Spiegelhoest, pp. 37-40
Mark Dangin, Maran atha, pp. 93-95
Paul Snoek, De zwarte muze, pp. 152-153
Irène van Kerckhoven, Het blauwe nekvel van de nacht, pp. 153-155
Jo Verbrugghen, Calderon, pp. 155-157

Visueel-konkrete poëzie, pp. 161-168

Bespreking van enkele bepalingen, interpretaties en toepassingen hoofdzakelijk in het buitenland

V. Illustratie

GERZ, Jochen
Omslag van nr. 1

VREE, Paul de
Omslag van de nrs. 2 en 3-4

Toekomst Een

Verantwoordelijke uitgever: P. Torfs, Melkmarkt 33, Antwerpen

Nr. 3: (december) 1969, 20 pp.

II. Proza

HAGELAND, A. van

A.E. van Vogt, *De laatste vesting. Oorspronkelijke titel: Recruiting Station. Uit het Amerikaans vertaald door A. van Hageland. Tweede vervolg,* pp. 10-20

Het fragment is, met toelating, overgenomen uit De laatste vesting, nr. 19 in de Utopia-reeks uitgegeven door 'De Schorpioen'

MORTIER, Hugo

Het oog van Mevrouw Pluim, pp. 7-8

PANDIRA, Paul

De revolte van Steen, pp. 1-4

ROT, Sigismund F.

Revolte te Zbolk, p. 9

SUYKERBUYCK, Benoit J.

Protestbrief, pp. 7-8

Totems

Tweemaandelijks Tijdschrift waarin opgenomen Daele en Mep[1]

Redaktie: Herman J. Claeys, Jan Emiel Daele, Jos de Man, Daniël van Hecke, Herwig Leus, Hans Plomp, weverbergh
Redaktiesekretariaat: Jan Emiel Daele, Wolterslaan 145, Sint-Amandsberg (Gent)

Jrg. I,	nr. 2:	januari 1969, 60 pp.
	nr. 3-4:	mei 1969, 112 pp.
	Nr. 3-4	is gewijd aan *De Gentse studenten en de repressie van politie en professoren*

II. Proza

CLAEYS, Herman J.
Steen. Tiende belevenis, 2, pp. 50-53

HECKE, Daniël van
Angst, een kunstgebit (fragment), 2, pp. 28-37

IV. Kritische bijdragen

CLAEYS, Herman J.
*Nederlandse kultuur *,* 2, pp. 57-58
Over het protest van Willem M. Roggeman tegen de subsidiëring van de poëziebiënnale te Knokke (Open brief aan de Minister)

Roger van de Velde',* 2, pp. 55-56
Over '30 jaar Manteau'-viering, J. Daisnes toespraak, A. Manteaus mededeling van het feit dat R. van de Velde de gevangenis diende te verlaten om de Philipsenprijs in ontvangst te nemen

1 De bijdragen met een * behoren tot de rubriek: Wrak.

DAELE, Jan Emiel

*België 1970 *,* 2, pp. 56-57

Over de rijkscomputer die ‘als overkoepelend kontrole-orgaan de robotisatie van de bevolking’ zal superviseren; met persreakties

LEUS, Herwig en WEVERBERGH, Julien

In gesprek met Louis-Paul Boon en de spoken van zijn Kapellekensbaan, 2, pp. 1-27

Interview met L.P. Boon, Maurice Roggeman, Bert van Hoorick, Ben Cami over de oorlogs- en naoorlogse periode, de medewerking aan De Rode Vaan, het communisme, zijn levensopvatting; met Boons

Klein pleidooi voor een vrije kunst uit Vooruit, 12.2.1955, correspondentie met Ide, directeur van de leesclub 'De Boekuil' (1947-1949), en Jan Greshoffs artikel uit 1948: *L.P. Boon, slachtoffer van overschatting,* n.a.v. Mijn kleine oorlog

MAN, Jos de en LEUS, Herwig

Anders reageren om te zien hoe elk reageert, 2, pp. 38-49

Gesprek met staatsprijswinnaar Paul Snoek

WEVERBERGH

*Parijs monstrum: enen Hermanowski in kwadraat *,* 2, pp. 54-55

P. Brachin, Anthologie de la prose néerlandaise. Belgique II

Addendum:

In de eerste helft van 1970 verscheen nummer 6 van de eerste jaargang - met als datum 15 december 1969:

HECKE, Daniël van

Cuba, een anti-myte. Een voorlopige evokatie (20 pp.).

Nummer 5, een poster over de Amerikaanse ontwikkeling de jongste honderd jaar, ontworpen door Weverbergh in samenwerking met Willy Plompen, is nog niet verschenen.

Trefpunt

Literatuur en Kunst

Redaktie: A. Buckinx-Luykx, Remi de Cnodder, Lucien Dendooven, Jan H. Eekhout, J. van Baelen, Lieve van Damme, Karel Vertommen
Redaktiesekretaris: Jack Verstappen
Beheer en redaktie: Uitgeverij Saeftinge p.v.b.a., Blankenberge

Jrg. IV, nr. 2: maart 1969, 68 pp.

I. Poëzie

CLERINX, Luc
Zou ik, p. 7

EERDE, Erik van der
Notitie in zweefvlucht, p. 37
‘onder het strak baldakijn van de lucht’

FLORIZOONE, Fernand
Bretoens album, pp. 25-27
De baan naar Quiberon: ‘Op de asfalt baan’
Penthièvre: ‘Tussen twee zeeën’
Camping te Penthièvre: ‘De tenten staan er’
De huisjes van Kerhostin: ‘De wind en de regen’
Menhirs: ‘Uit de kimmen van verre eeuwen en nevels’
Bloeiende boom: ‘Toen de wolk nederdaalde’

HERCK, Rob van
Wie ben jij..., p. 56
‘gij zijt het voedsel’

HERMANOWSKI, Georg
Als ich nach der Zeit griff, p. 38

JACOBS, François
Metropolis, p. 39

‘Een rechte snelweg’

LAUREYS, Willy

Tragedie, p. 55

‘ik wou dat je je de dagen’

REEN, Ton van

Handen, p. 12

‘Kom’

SNIJDER, H.G.S.
Tate Gallery London, p. 42
‘Moet ik dit werkelijk allemaal slikken’

VERTOMMEN, Karel
Assisi, pp. 20-21
‘Langsheen stoffige olijven’

WINNE, Frans de
Apocalypse, pp. 35-36
‘laat palmen groeien uit uw handen’

II. Proza

EEKHOUT, Jan H.
De dwaas, pp. 1-6

VANTINA, Neer
Alleen voor mensen, pp. 40-41

VERSTAPPEN, Jack
De eerstgeborene, pp. 13-19

Kurt Siegel, *De aanslag. Uit het Duits door J.V.,* pp. 43-47

IV. Kritische bijdragen

BAELEN, J. van
Mevrouw A. Buckinx-Luykx, 65 jaar! pp. 22-24

DYSERINCK, Hugo

Max Elskamp, pp. 8-11

GARNIER, Pierre

La poésie nouvelle, pp. 48-54

Over ‘la poésie visuelle’ en de samenwerking van dichter en schilder; over ‘la poésie phonétique’ en het begrip ‘spatialisme’ (eerste deel in Trefpunt, IV, 1968, 2, pp. 26-31)

LUWEL, Marcel

Karl Wagenfeld op een langspeelplaat, pp. 28-34

Over leven en werk

SCHEPENS, Jan

Zum belgischen literarischen Leben im 20. Jahrhundert, pp. 57-67

Een poging een zekere eenheid te suggereren tussen de Nederlandsen de Franstalige literatuur en België, met allerlei uitspraken van kunstenaars over Wallonië, Vlaanderen en België

- 14 -

literair-cultureel-journalistiek pop tijdschrift

Redaktie:	
Jrg. VII[1]:	Ludo Deleux, Ronald Reussens
Jrg. VIII:	David Pettyjohn, Willy Sneeuw, Ludo Deleux, Ronald Reussens
Hoofdredaktie:	Willy Naegels, Jozef de Bruestraat 21, Sterrebeek

Jrg. VII,	nr. 2:	januari 1969, 22 pp.
	nr. 3-4:	mei 1969 = *Van paars tot blauw*[2], 32 pp.
Jrg. VIII,	nr. 1-2:	november 1969, 24 pp.

I. Poëzie

ANNIET, Danny
Doodgewoon, VII, 2, p. 11

BERGER, Edsard
Moetje, VII, 2, p. 11
'Een kwartier of wat wachten'

BOUCHARD, Chris
Kanaal, VII, 2, p. 11
'ik stel me even voor / dat ik aan 60 km. per uur'

BOUCHARD, Ulrich
Verzuchting, VII, 2, p. 6

1 Jrg. VII, omdat de nummers verschenen onder de titel '*Joelie*' en '*Chamstar*' meegeteld worden.

2 *Van paars tot blauw* is een eerder verschenen gestencilde uitgave die thans als nr. 3-4 van jrg. VII gebruikt wordt.
Inhoud: Ronald Reussens, *1002 wonderen* (poëzie), pp. 5-7
Willy Sneeuw, *Wolken* (poëzie), pp. 11-17
David Pettyjohn, *Niets is volmaakt* (poëzie), pp. 20-28
Ludo Deleux, *Jeugd* (3 bijdragen uit Jong - Het Laatste Nieuws), pp. 30-32

‘ergens moet ik dan’

BRANDE, Leopold M. van den
On the road again, VII, 2, p. 11
‘het sneeuwt meeuwen’

Castles made of sand, VII, 2, p. 7
‘als kind’

CALLAERT, Carlos
Je gilde even kort, VII, 2, p. 13

DELEUX, Ludo

Rozen voor soldaten, VII, 2, p. 13

‘Waar zijn de rozen?’

GOOS, Gilbert

Een doodgewone dans, VIII, 1-2, p. 18

‘dans kind zing zoen drink’

Imaginair landschap, VIII, 1-2, p. 18

‘waterval boom beek lucht’

GOSWIN, Rob

De ontmoeting (De dichter en de stad, *Tweede siklus uit: De trage ontmaagding)*, VII, 2, pp. 4-5

Eerste fase: ‘met zijn ogen dronk hij dichtrazend’
Tweede fase: ‘wanneer hij eindelijk’
Derde fase: ‘op blote voeten schonk hij’
Vierde fase: ‘toch brak de winter alle ruiten’
Vijfde fase: ‘veel later’

JOSEPH, Robert

[*Concrete poëzie*], VIII, 1-2, p. 12

Een feit: ‘mokka drinken’
Er is verschil: ‘een haas leeft op de grond’

KNOBEL, Wilhelm

[*Gedichten*], VII, 2, p. 6

Verwagtende vrou: ‘Oor die afstand heen’
Mossel: ‘Hoe lank’

LECOCK, Jean

Geen vaarwel, VIII, 2, p. 11

‘ga onbezorgd / voortaan / naar een wereld’

MEERT, J.V.

Het dorp, VII, 2, p. 6

‘ruik ik de verpeste geur van het dorp’

PETTYJOHN, David

Sadistische gedichten, VIII, 1-2, p. 7

Kinderdood: ‘laanbeschaduwd en hoogbelaserd’

Ik ben een ongekende ster

Wraaklied: ‘Als ik wakker word in het rode huis’

REUSSENS, Ronald

Stad der 1.002 wonderen, VII, 2, p. 6

‘mist’

Gedichten uit een tweede bundel in voorbereiding, VII, 2, p. 8 (ook in VIII, 1-2, p. 12)

Oorlog, *vrede:* ‘vandaag las ik het weer’

Water, *moord:* ‘Blauw, zilver, glinsterende’

Droom, *neen werkelijkheid:* ‘Vannacht’

Mijn donkere nacht: ‘achter mij: een meer, een deur’

Ik ben het beu

SANDEN, Guido van
Poëzie-geluid, VIII, 1-2, p. 22
‘Dit is het geluid van de stilte’

SNEEUW, Willy
Gedichten uit een 3de bundel in voorbereiding, VII, 2, p. 9
1. ingewijde druïden’
2. *Ode aan de regenboog:* ‘kus ik de kleuren’
3. ‘ik droom deze vlieg tot koning’
4. ‘werden wij niet allen’
5. ‘Over tchechoslowakije hangt een hakenkruis’
6. *Vogels vangen:* ‘gekleurde schimmen’

SWERT, Fred de
Serumloos tillen zij zichzelf op, VIII, 1-2, p. 18

TRIPHON, Thomas
Wachten wij, VII, 2, p. 7

VANHAMME, Jos
Spiegel aan de wand, VII, 2, p. 5
‘heb je hem gezien’

In dagen van wankele getijden, VII, 2, p. 6

VANTINA, Neer
Er zijn geen woorden meer, VII, 2, p. 7

VERM, Bert
Het monsterkind, VII, 2, p. 7
‘morgen is een andere wereld’

Ze komen, VII, 2, p. 7
‘ik hoor hun stappen voor de deur’
‘zoals vroeger met wapens en foltertuigen’

WEELY, Hans van
Voor Ellen Price, *meermin van de haven*, VIII, 1-2, p. 15
'Haarfijn en op de man af'

II. Proza

ACKER, Georges van
Parel en stenen (aforismen), VIII, 1-2, p. 5

LEY, Gerd de
Aforismen voor het ene oor, VIII, 1-2, p. 5

MARGO, Walther
Proza (een slechte anti-feuilleton), VII, 2, pp. 14-16

SNEEUW, Willy
Stenen in de wind (aforismen), VIII, 1-2, p. 6

THEOWINI
Proza, VIII, 1-2, p. 6

SWERT, Fred de
Echerichia, VII, 2, p. 10

VANHAMME, Jos
Fotofobie, VIII, 1-2, p. 21

VANTINA, Neer
Het naakte licht (romanfragment), VII, 2, p. 17

IV. Kritische bijdragen

ALLEENE, Carlos
Praten met Johan Daisne, VIII, 1-2, pp. 3-4

BRANDE, Leopold M. van den
In het land van de betere popmuziek, VII, 2, pp. 18-19
Wheels of fire: Boogie with canned heat

CALLAERT, Carlos
L.M. van den Brande, *Het woord een ruïne*, VII, 2, p. 12
Ulrich Bouchard, *Figuur uit niemand*, VII, 2, p. 12
Neer Vantina, *Kokosvezel achterwaarts*, VIII, 1-2, p. 23
Gilbert Verschooten, *Ik teken schaduw*, VIII, 1-2, pp. 23-24

DIDDEN, Roland
In memoriam Ernest Claes, VII, 2, pp. 2-3
Tekst van een interview in 1964 afgenomen en verschenen in Chamstar

LECOCK, Jean
Georges van Acker, *Parels en stenen*, VII, 2, p. 13

NAEGELS, Willy

Inleiding, VII, 2, p. 1

‘14 is opgericht voor alle vrijheidslievende en oprechte mensen tegen alle hypocrieten’

Bilzen boterbloempjes [over het jazzfestival], VII, 2, p. 1

Interview met The Visions, VII, 2, p. 21

PHILLIPAERTS, André

Het epos van de Strauss-dynastie, VIII, 1-2, pp. 9-11

Over Johan Strauss sr. en jr.; over de wals

REUSSENS, Ronald

In het land van de betere popmuziek, VII, 2, pp. 19-20

A saucerful of secrets

SNEEUW, Willy

Rob Goswin, *Satori voor de blues in Jericho*, VII, 2, p. 12

Bij wijze van inleiding, VIII, 1-2, p. 2

‘wij willen zoveel mogelijk en zo ruim mogelijk debutanten aan het woord laten’

Een kentering in Noord-Nederland? VIII, 1-2, p. 8

N.a.v. ‘Bloknoot’-reeks

WUYTS, Ivo

De rem der herinnering, VIII, 1-2, pp. 13-14

Bernard Kemp, Het laatste spel

De Vlaamse Gids

Maandschrift

Redacteuren:
Nrs. 1 en 2: Jaak Brouwers, René de Borger, Pierre Dubois, Karel Jonckheere, Pieter Lambrechts, Adolf Merckx, Willem Pelemans, Mathieu Rutten, Jan Schepens, Victor van Cutsem, Louis van Leemput, J. van Tichelen, Hans van Werveke, Leo Verbist, Adriaan Verhulst, René Victor
Vanaf nr. 3: Dezelfden, met Raymond Brulez, André Devreker, Willy Vandendijck
Eindredactie: Frans Strieleman, Fernand Papon, Herman Buskens
Beheer: Uitgeverij J. Hoste n.v., Korte Nieuwstraat 29, Antwerpen

Jrg. LIII, 12 nummers in 11 afleveringen, 56 + 48 + 48 + 48 + 48 + 48 + 48 + 64 + 48 + 56[1] + 48 pp.

I. Poëzie

ALENE, Ludwig
Ringvinger. Gedichtencyclus, 6, pp. 16-17
zie: Nieuw Vlaams Tijdschrift (p. 67)

ANDRIES, Marc
Gedichten, 8-9, p. 31
'Te theatraal'
'leden verzinsels slurpend'
'zodat'

BRUYN, Frans de
Herinneringen aan Creado, 7, p. 11
'... een vriend werd nooit uitgenodigd'

CHRISTIAENS, Dirk
Gedichten, 4, p. 5
Het oog: 'vleugels vouwen hun tekening dicht'
Meander: 'begonnen werd de aarde'

1 Nr. 11 bevat de referaten van Hugo Raes, Fernand Auwera, Jef Geeraerts, Paul Collet, André Vandenbunder, Renaat Willockx op *De dagen van de Vlaamse Gids '69* over de contestatie.

DANGIN, Mark

Stilleven, 2, p. 32

‘Op iedere brug staat een krijger, haastig’

Gedichten, 12, p. 8
‘Soms als de nacht op een draagstoel van stilte’
‘Dag, de nacht als een ontluikende roos’
‘Een profeet, het zacht gesproken woord’
‘Hier begint het land van honing’

INSINGEL, Mark
Modellen, 10, pp. 16-17
‘moeten’
‘zien’
‘hetzelfde’

JOORIS, Roland
Gedichten, 2, p. 26
Duchamp in Vlaanderen: ‘terwijl ik zoals’
Minimal art: ‘een kubus’
Bijgewerkte wolk: ‘een wolk’

MAELE, Marcel van
Winteralbum, 12, p. 6
‘En ik herinner mij die dag van pijnwording en streel’
‘Balsem op de polsen, mist over de polders’
‘Met flarden moed en stapels gebreken’
‘Houd de angst in het oog en de teugels’
‘Lepel ik haar traag wat moed in’
‘Ze hebben het beest dat in ons huisde weggejaagd’

MEEUWS, Paul
Gedichten, 11, pp. 30-31
Steen: ‘in de warme handpalm van de nacht’
Je flat: ‘je doet mij open als een blokfluit in de morgen’
Laagland: ‘over dit laagland roept men luid’
Dit met zand geslepen hart
Het kommuniceren: ‘er ritselt een mens aan mijn oor’

NEEF, Roger de
Sprookje voor Arrabal, *uit: Herfst zonder citer*, 2, p. 32

‘De nacht ontkleedde het landschap’

ROEGHOLT, Richter

Gedichten, 7, p. 22

Jeroen Bosch: De bekoring van de H. Antonius
‘de man in het landschap’
Calder I: ‘Wanneer de mobile van Calder’
Calder II: ‘Tussen de dingen leef je’

Gedichten, 12, p. 7

Luisterpost: ‘Wanneer de geur van de tijd’
Angst: ‘Alleen het papier’
Duif: ‘Wanneer het huis stil is’
Kannibaal: ‘De krant blijft een bron’
Kaarsen: ‘Het kind in de kerk’

ROGGEMAN, Willem M.

Februari in kaart gebracht, 5, p. 10

‘Wie wil dit nog geloven?’

ROGGHE, Paul
Blind als gisteren, 7, p. 10

VAEREWIJCK, Willy
Kosaanse momenten, 5, p. 15
Marine: 'Ruggelings rolt de golf aan'
Toeristen: 'De hagedis slikt ondogmatisch'
Blinde: 'Als zijn keel vol koren staat'
Kardamena: 'Het dorp is doof'
De optelling: 'In den beginne was de optelling'

VANDELOO, Piet
Gedichten, 8-9, p. 8
'Hoe ik ook tekeer ga'
'Het prille begin van klapwieken als'

VANGANSBEKE, Julien
Gedichten, 4, p. 15
Parabel: 'Tussen hopeloos ontkiemend zaad'
Elegisch: 'Met het trillen van mijn moeders onderlip'

Metamorfose, 5, p. 21
'Nu via de tintelende twijgen'

VERBRUGGHEN, Jo
Kommer of baat, *Schilder*, *schilderij en eenzaamheid*, 3, pp. 17-18
'Een muur als horizon'

VLIET, Eddy van
Week-end te Louise-Marie, 2, p. 26
'Jij leert de jongens lopen op het binnenhof'

WILLEKENS, Emiel
Noorderterras, 7, p. 2
'Een smalle maansikkel rent'

II. Proza

BIE, J. de
Prozaschetsen, 7, pp. 7-8
Het jongetje; Samenzijn; Vrouwen; De agent; Beroepsziekten

CARLIER, Libera
Varen in ballast, 12, pp. 3-5

COTTENJE, Mireille
Eeuwige zomer, 5, pp. 3-4

FLANDERS, Car
Vreemde vogel (kort verhaal), 3, pp. 3-6

HANNELORE, Robin
Kolimat (kort verhaal), 2, pp. 21-25

JACOBI, Clarissa
Tante Jet, 4, pp. 10-11

LOREIS, Hector-Jan
Vier dagen aan zee, 6, pp. 8-10

MARGO, Walther
Snoep oorlog snoep, 6, pp. 35
Bladderen bladderig wachtend, 6, p. 5

PAUWELS, Werner
Liefste Paus, 5, pp. 9-10

PIETERS, Roger
Arme jongen, 6, pp. 6-7

PRETER, Francis de
Het schaliënvenster, 2, p. 36

SCHOUWENAARS, Clem
Een zondagnamiddag, 4, pp. 6-8

SWERT, Fred de
Oud leder met schimmelvlekken, 1, pp. 19-22

TRIP, Merlijn
De koning van Rome, 8-9, pp. 3-8

VANGANSBEKE, Julien
Een namiddag in juli (kort verhaal), 7, pp. 3-4

VELDE, Roger van de
Sabine over Poesjkin, 4, pp. 8-9

VERM, Bert
Jenesj of het verhaal van een vreemdeling, 10, pp. 8-10

VERSTRAETE, Johnnie
Het onafhankelijkheidsfeest, 10, pp. 3-7

WATERSCHOOT, Herwig
Lust je nog een ijsje? 7, pp. 5-7

WITTE, Paul de
Het licht van mijn jeugd, 3, pp. 7-9

IV. Kritische bijdragen

ACKERE, J.E. van
D'Annunzio als romancier afgeschreven, *als dichter klassiek geworden*, 8-9, pp. 15-20

AUWERA, Fernand

Zwijgen bij wijze van lof, 6, pp. 18-19

Eddy van Vliet, Columbus tevergeefs

Geen woorden maar daden..., 11, pp. 8-10

'De woorden van de auteur vertellen over de mogelijkheden van de mens, en daardoor contesteert hij tegen alles wat die mogelijkheden beperkt'

BROECKX, Jan L.

Over de esthetische betekenis van hedendaagse muziek, 12, pp. 9-18

Over de atonaliteit (de beslissende factor), de dodekafonie en de seriële opbouw.
Over de concrete muziek, de electronische muziek en de stereofonie.
Op een uiteenzetting over technische bijzonderheden volgt een poging hun esthetische betekenis, nl. hun betekenis voor de luisteraars, te bepalen

COLLET, Paul

De creatieve mens tegenover de censuur, 11, pp. 14-16

Over de seks-censuur in België

COX, Harry

Lili Boulanger, *veel meer dan een onvervulde belofte. Overwinning van de geest op de materie*, 3, pp. 14-16

DECLERCK, Richard

Nieuw experiment in de literatuur, 8-9, pp. 13-14

Gilles Perrault, Le dossier 51

DISPA, Jef

Pleidooi voor een noodzakelijke vernieuwing, *Kunstonderwijs: muziek*, 5, pp. 16-21

DUHAMEL, Roland

Naar een nieuw begrip: essay, 3, pp. 10-13

Beschouwing van de literaire genres op grond van de kenmerken - fantasie, abstraktie, verrassing -, van de 'innerlijke opvoering van het literaire kunstwerk', met aanhalingen uit Kant, Max Bense, B. Brecht

FONDSE, Marko

A. Koeznetsov, *hypertrofie van het geweten*, 10, pp. 25-27

Hoofdzakelijk over diens Babi Jar

GEERAERTS, Jef

De zin van het geweld, 11, pp. 11-13

GYSEN, René

Kennismaking met Japanse Nobelprijswinnaar. Kwabata's Schone slaapsters, 1, pp. 23-25

HEGMAN, W.E.

De vernieuwing van de Afrikaanse roman, 2, pp. 27-31

Over de 'sestiger-generatie' met Jan S. Rabie, André P. Brink, Etienne Leroux, Dolf van Niekerk en Chris Barnard

HERMANS, Marc

Verademing te Kassel. Napraten over Documenta 4, 1, pp. 26-35

Diplomatisch evenwicht, 7, p. 19

N.a.v. de 10e Biennale voor Sculptuur in het Middelheimpark; over de keuze en het keuzeprincipe

IMPE, Alfons van

Het schandaal en de gevestigde orde, 8-9, pp. 21-22

Over censuur en theater n.a.v. de bijdrage van A. Vandenbunder (VI. Gids, 5, pp. 22-26).

LANDSMAN, L.

Enkele gedichten van Boris Pasternak, 10, pp. 11-15

Over Pasternaks aandeel in de vernieuwing van de Russische poëzie.
Met tal van fragmenten in vertaling

LEUS, Herwig

In gesprek met Wilhelm Mechnig, 6, pp. 11-14

LINDEN, Adriaan van der

Vlaamse en Duitse grafiek te Florence, 7, pp. 9-10

Over de tentoonstelling van prenten uit de jaren 1450/90

MERCKX, A.

Adieu, *lieve oude rommel*, 1, pp. 36-37

Over de verschuivingen in de waardering van kunst n.a.v. de tentoonstellingen:

Meesterwerken van de Mexicaanse kunst
Surréel aujourd'hui
Amerikaanse naïeve schilderijen

Aan dezelfde bron gevoed, 2, p. 33
Max Beckmann en Pierre Alechinsky

Handen af van de muze, 3, p. 19
Over kunstpolitiek en culturele centra

Kunst in zoveel punten, 4, pp. 11-14
Over Jésus-Raphaël Soto, Antoine Pompe, Alfred Reth, Leonardo Cremonimi, Dewasne, Raoul de Keyser

Kunst op losse schroeven, 5, p. 13-14
Over tentoonstellingen te Amsterdam: ‘Op losse schroeven’; Pieter Engels; Jan Toorop

Aandacht voor de wetenschap. Citaten-festival, 6, p. 15
Michel Ragon over ‘formes utiles et inutiles’; Enno Develing over ‘Kunst en omgeving’; over Walter de Maria

De moeilijke weg, 7, pp. 20-21
Over Serge Largot, Julio Christo, Emile Veranneman, David Lipszyc, J.C.J. Vanderheyden, Teo Besemer, Marck Verstockt, Theo Kuypers, Marcel Broodthaers

Een paar stappen achteruit om beter te kunnen zien, 8-9, pp. 25-29
Over de tentoonstellingen: Anonieme Vlaamse Primitieven; Biënnale van sculptuur in Middelheim; Retrospectieve André Masson: tentoonstelling Luc Peire

Moderne santekraam, 10, pp. 18-21
Beelden in het Zuidpark (te Gent), Daniël Rops (te Elsene), Kinetische objectenshow (te Haarlem); over de Nederl. TV-film 'Renaissance in de Santekraam' over Jaak Frenken

Van Parijs naar Keulen, 10, pp. 22-24
Gravures (Galerie Mansart); Indianer Nordamerikas; Kunst der Sechziger Jahre

Retroactie en bezinning, 11, pp. 32-33
Beschouwingen n.a.v. de Tatlin-tentoonstelling in het Van Abbe-museum (Eindhoven) en de Paul Wunderlich-tentoonstelling in de Galerij Régence (Brussel)

Licht en schaduw, 12, pp. 20-22
Over Rembrandt en over jonge Amerikaanse schilders na de Pop Art

PELEMANS, Willem
De Vlaamse muziek en Peter Benoit, 10, pp. 28-29; 11, pp. 34-35, 12, pp. 18-19
Aan de hand van persoonlijke ervaringen wordt een beeld geschetst van de ontwikkeling van de Vlaamse muziek sedert Peter Benoit. O.m. over Paul Gilson en Maurits Schoemaker (nr. 11), Emiel Hullebroeck en Leo Walpot (nr. 12)

RAES, Hugo

Waar komt de contestatie vandaan en waar wil ze naartoe? 11, pp. 4-7

‘Een hele Westerse beschaving wordt in discussie gesteld aangezien ze gebouwd is op de ignorantie van eeuwen geleden en op een museum van bijgeloof, dat zichzelf in leven hield door taboes’ (p. 5). Over seksualiteit, onderwijs, drugs.

ROGGEMAN, Willem M.

In memoriam René Gysen, 4, pp. 3-5

SCHEPENS, Jan

Last en spel met de taal, 5, pp. 5-8

Fragment uit: Mémoires, Opus IV, gevolgd door Anagrammatica (woordencombinaties, waarin namen van Vlaamse auteurs schuilen)

SCHMOOK, Ger

Drie Europese namen op de Antwerpse ‘Riedijk’, 8-9, pp. 23-24

Ch. Baudelaire, Const. Guys, Fel. Rops

SPELIERS, Hedwig

Stijn Streuvels en de dood, 11, pp. 24-29

Doorheen heel zijn werk heeft Streuvels ‘zich langs het geschreven woord vertrouwd gemaakt met de gedachte aan de dood’ (p. 25)

STASSAERT, Lucienne

In evenwicht op de krijtlijn, 7, pp. 15-18

Een gesprek met Wout Vercammen

VERHOYE, Bert

Einde van een tijdperk, 5, pp. 11-12

N.a.v. Eric Bentley, The theatre of commitment - nl. de passage over het naturalisme en de houding van de dramaturg tgo. dit modeverschijnsel; over Edward Bond, Narrow Road to the deep North; Tom O'Horgan, Hair

Theater van de revolte, 7, pp. 12-14

Teatro Campesino (Californië) o.l.v. Luis Valdez
Bread and Puppet (New York) o.l.v. Peter Schumann

De fascistische geest van het Living Theatre, 8-9, pp. 30-31

Verslag van een paneelgesprek over ‘Theatre or Therapy’ met Robert Brustein, Judih Malina en Juliaan Beck, Paul Goodman

VREE, Freddy de

Operatie en samenzwering, 8-9, pp. 9-12

Het Warren Report over de moord op J.F. Kennedy

WALGRAEVE, Gustaaf

De liedkunst van Alban Berg, 1, pp. 38-41

WERVEKE, Hans van

Het Vlaams nationalisme, 4, p. 38

A.W. Willemsens, Het Vlaams nationalisme. De geschiedenis van de jaren 1914-1940

WILLEKENS, Emiel

De Geyters Geuzenlied opnieuw actueel, 2, pp. 34-36

Over het ontstaan van het gedicht en over de politieke toestand in de jaren 1872/73

[WILLOCKX, Renaat]

De contestatie en de studenten, 11, pp. 20-23

De uiteenzetting werd door Renaat Willockx gehouden op de dagen van De Vlaamse Gids te Knokke. Ze is gebaseerd op maandenlang groepswerk en wordt op verzoek van R. Willockx gepubliceerd als ‘bijdrage van de studenten’

R.V.

De vrouw in het werk en het leven van A.P. Tsjechov [*door C. de Maegd-Soëp*], 3, p. 20

Kroniek: Massamedia

BRIERS, Jan

Een onafhankelijke universitaire raad voor objectieve informatie, 6, pp. 36-41

Suggesties voor samenstelling en werking van een Onafhankelijke Informatie raad. Uiteenzetting gesteund op de gewoonten in Angelsaksische landen

Modern Vlaanderens eigen radio, 12, pp. 36-41

Na de doorvoering van de differentiatie der ketens is BRT-2 de grote ontspanningsketen. Allerlei plannen en voorstellen

HOEDEMAEKER, Rik

Het luister- en kijkonderzoek van de B.R.T., 5, pp. 38-40

Kroniek: Geestesleven/wetenschappen

BROECK, Frans van den

Dodend bewustzijn, 6, pp. 24-28

'Bewustwording is de ziekte die een sociaal verschijnsel naar zijn ondergang voert' (p. 24) - voorbeelden uit de schilderkunst, literatuur, pedagogie en psychologie, met als conclusie: 'Europa, van uw beschaving zijn wij ons bewust geworden, uw rijk is toebedeeld aan de Yankees' (p. 28)

COLIN, E.

Fluoride in het drinkwater, 5, pp. 27-30

En een wederwoord, 12, pp. 29-30

N.a.v. de bijdrage van A. Smit over fluoride in het drinkwater (De Vlaamse Gids, 12, p. 26-29)

ELST, Eric W.

Albert Einstein en de relativiteitstheorie, 8-9, pp. 34-43

FERMAUT, Jacques

En Frans Vlaanderen? 10, pp. 30-34

Pleidooi voor het Nederlands, maar reaktie tegen 'sentimentele historische' achtergronden

GIJSSELS, Hendrik S.E.

Levensgemeenschap en biologisch evenwicht. De strijd om het behoud van het Peerdbos, 4, pp. 16-19

GOLDWASSER, Marcel

Mayerling. 'Fait-divers' met ver strekkende gevolgen, 6, pp. 20-23

Nl. het veto van Franz-Jozef tegen de verkiezing tot paus van Rampolla, die geweigerd had de kerkdienst bij te wonen voor Rudolf van Habsburg; over het pontifikaat van Pius X vergeleken met dat van Leo XIII

HAAZEN, Jo

Het internationale talenprobleem, 12, pp. 23-25

'Alles wat internationaal georiënteerd is, zou ten hoogste gebaat zijn bij een algemene omgangstaal'. Van de verschillende projekten - 'reeds meer dan 400' - is Esperanto de neutrale taal die 'bewijzen leverde van leefbaarheid, internationaliteit en menswaardigheid'

LANDSMAN, L.

Generaal semantics, 7, pp. 23-25

Alfred Korzybski, stichter van de General Semantics-beweging, die de nadruk legt op de mens als gebruiker van taalsymbolen

LINDEN, Adriaan van der

Was Machiavelli werkelijk machiavellistisch? 10, pp. 34-36

MAES, Jacques

De E3 Scheldetunnel, 1, pp. 3-13

MOOR, P. de

Voeding voor actieve mensen, 1, pp. 14-16

OYE, Paul van

Geschiedenis van de wetenschappen, 3, pp. 21-26

Over George Sarton, A.J.J. van de Velde, J. Mac Leod, A. de Smet, P. Bockstaele

PRAAG, Siegfried van

Dieren en kinderen, 2, pp. 12-17

Gaat de verbeelding der kinderen uit de aard der zaak naar dieren uit? Heeft de verbeelding van kinderen werkelijk behoefte aan gebeurtenissen waarin dieren een rol spelen?

SMIT, A.

Fluoride in het drinkwater, 12, pp. 26-29
Bezwaren tegen de bijdrage van E. Colin (Vl. Gids, 5, pp. 27-30)

TANDT, J.B. den
Lijden moderne kunstenaars aan schizofrenie? pp. 20-24
Een onderzoek van de verschillen tussen het werk van schizofrenen en van kunstenaars, leidt tot de conclusie dat 'onze moderne kunst niet schizofreen is en dat haar scheppers geen psychopaten zijn'

De bril - weldaad en plaag, 7, pp. 26-31

VANDENBUNDER, André
Het schandaal en het goede geweten, 5, pp. 22-26
Over censuur

Apollo 11 - Het weten en het geweten, 8-9, pp. 44-50
De contestatie in de kerk en vrijzinnigen, 11, pp. 17-19
'de dialoog tussen beide groepen kan opener en vruchtbaarder worden'

VLOEMANS, Antoon
Erasmus 1469-1969, 2, pp. 3-11

Kroniek: Politiek/economie

ANDRIES, Roger
De Chinees-Russische grensproblemen, 5, pp. 31-37

BAECK, C. de
De inoverwegingneming van wetsvoorstellen, 3, pp. 34-35

BEYENS, Armand
Integratie-contestatie, 10, pp. 37-38

DEVREKER, A.
De concentratiebeweging in de E.E.G., 2, pp. 39-41

ELLEGIERS, Daniël
Ideologie en onderwijs in Communistisch China, 2, pp. 42-45

GROOTJANS, Frans
Economische afgoderij, 1, pp. 45-54

GUNZBURG, Nico
Recht en gerecht in Israël, 7, pp. 32-36

LAMBRECHTS, William
Vrijheid van vereniging en sociale voordelen aan gesyndikeerden, 4, pp. 31-37

LEVY, Leo
Overal stijgende rentevoeten. Restrectief kredietbeleid, 7, pp. 37-38
België en het Internationale Monetaire Fonds, 8-9, pp. 51-52
De opschorting van de belasting over de toegevoegde waarde, 12, pp. 34-35

MILIS, Ludo
De Europese eenheid en de eenheidsgedachte, 11, pp. 43-48

REY, Jean

Europese Gemeenschappen: einde van de overgangsperiode, 11, pp. 36-42

ROMBOUTS, Gerard
Jan Tinbergen, *Nobelprijswinnaar*, 12, pp. 32-34

SEBROECK, Herman van
Een andere kijk op de B.T.W., 6, pp. 29-35

VANDENDIJCK, Willy
Politieke bereidheid en ideologische participatie, 3, pp. 27-33

VLOEMANS, Antoon
De liberale gedachte, 4, pp. 25-30

V. Illustratie

Naast de illustraties die horen bij de meer technische uiteenzettingen, bevat deze jaargang de volgende afbeeldingen van recent werk van plastische kunstenaars:

BERGHE, R. van den
Strandstoelen voor 'ongehuwde echtparen' (1969), 7, p. 21

CHRISTO, Javacheff
5450 m cubic package, 1, p. 26

CHRYSSA
Study for the gates 5 - 1967, 1, p. 33

COUZIJN, Wessel
Doorvaren (1969), 7, p. 19

DEWASNE
Detail uit: La longue marche, 4, p. 14

DIJCKMANS, Roger
Foto's, 3, p. 1, 2; 6, p. 2; 11, p. 2

FAHLSTROM, Oyvind
Life span Nr. 2 - 1967, 1, p. 29

GELDMACHER en MARIOTTI
Documentatieproject '68, 1, p. 31

MECHNIG, Wilhelm
Een non-figuratief schilderij, 6, p. 13

PEIRE, Luc
Integratie-reliëf 68 (Bankgebouw Antwerpen), 8-9, p. 28

ROEST, Kees
Eind 1969, 10, p. 20

SOTO, J.R.
Cube à espace ambigu, 4, p. 13

VERCAMMEN, Wout
Constructieve tekening, 7, p. 17

ZUTPHEN, J. van
Model voor kubuskist (cirkellineatuur) - 1968, 10, p. 19

Yang

Tijdschrift voor Literatuur en Kommunikatie

Secretariaat:	Helmut Gaus, Slotenstraat 5, St.-Amandsberg/Gent
Werkgroep:	
nr. 27:	Fernand Auwera, Helmut Gaus, Eric Pijnaken, Daniël van Ryssel
nr. 28:	Dezelfden, met Eddy van Vliet
Nr. 27:	september 1969, 40 pp. + los bijvoegsel
Nr. 28:	december 1969, 44 pp.

Artikel van de Werkgroep, *Bij dit nummer*, 27, p. 2
Over het lang uitblijven van het nummer en over de nieuwe ondertitel

I. Poëzie

CONINCK, Herman de
Gedichten, 28, pp. 32-34
Het heeft geregend vannacht
Die Winterreise: 'en het wordt witter en winter'
Rinoceros: 'hij is zo dik'

JOORIS, Roland
Hommage aan Leger, 28, pp. 21-22
1. 'nu vogels'
2. 'de heldere vorm'

Gedichten, pp. 23-24
Wintertoerisme: 'ik fiets maar wat'
Herfst: 'een klad vogels langs'

Concreet, pp. 29-31
'men wil iets doen'
'we hadden alles: een geleende VW'
'de legers van de zomer'

RYSSEL, Daniël van

God voor gevorderden, 27, pp. 15-36; 28, pp. 3-7

Ik! p. 15

Ballade van Elkerlijk: ‘de man die opstaat iedere ochtend’

De debiel: ‘op de trap van het postkantoor’

Zondagnamiddag: ‘in de nog winterstille straten’

De goede herder: ‘de goede herder’

Ons park: ‘een park is een ruimte’

Zomermorgen: ‘de stad wordt wakker’

Tour de Merckx: ‘o heilige langverbeide dagen’

Winter in Vlaanderen: ‘een perkamenten sneeuwlandschap’

Gent Deurle retour: 'omdat het warm is en de zon het lichaam krieuwelt';
Hoera, p. 3
Inspiratie: de dichter
Herfst: 'onkruid en blaren'
Museum: - totale beleving: 'van de states naar florence'

II. Proza

RYSSEL, Daniël van
Evangelie volgens Judas. Eerste fragment, 28, pp. 8-20

IV. Kritische bijdragen

AUWERA, Fernand
Interview met J.J. Overstegen, 28, pp. 35-42
Over Helmut Gaus' Convitalisme (Yang, 27, pp. 3-14); over het engagement van de schrijver, o.a. over Harry Mulisch; over de mogelijkheden van de taal

GAUS, Helmut
Convitalisme, 27, pp. 3-14
Onderzoek van de vraag: 'Krijgt de kunst weer zin als men zichzelf en zijn positie tegenover de medemens eerlijker gaat zien?'

ROOLAND, Joris
Joseph Willaert, 28, p. 26

V. Illustratie

ROBERT, Rudi
27, pp. 25, 26, 31, 32

WILLAERT, Joseph
Daar ligt het dorp waar ik ben geboren, 28, p. 25
Huisje met hekken, 28, p. 27
Venster met vlag, 28, p. 28

Yang Kahier

Werkschrift voor literatuur
Een uitgave van Yang

Jrg. II, nr. 11-12: maart 1969, *2 × 50 dichters*, 78 pp.

ABEELE, W.
Soms, p. 5

ACKER, Jozef van
Dagorde, p. 63
‘erotisch zijn’

AGMOND, Edmond van
Tijd & ruimte, pp. 21-22
‘Orion als duidelijk’

BIERMAN, Willem
Twee werkelijkheden, p. 33
‘tussen de ontelbare openbarende advertenties’

BLOC, Ric
Al sinds enige dagen, pp. 33-34

BLOMERUS, Marié
Kom die wind dan eindelik, p. 5
‘deur die wasige syfering van blare’

BOECK, Al de
Gedicht uit: Blues voor een ondergrond, p. 8
‘ik loop te tellen’

BOLLE, Paul de
Wij schuilen achter letters, pp. 39-40

BOOGERS, Paul

[*Gedichten*], pp. 35-36

Zomaar: ‘dansen je borsten’
Struggle for love: ‘ademloos’
Morgen: ‘zo zal morgen zijn’
Liefde: ‘diep in je lenden’
Aan Esmeralda: ‘Esmeralda’
Klein lied voor bourgeoisie: ‘zie zie’
Sneeuwlandschap: ‘scherpt de wind je wangen heet’

BOSCH, Willem J.

In een vrouw, p. 37

BRAKE, Alphons B. ter
[*Gedichten*], p. 62
De eeuwige stap terug: ‘In de wouden van de stad’
De delinquent: ‘Aan een sterfbed’

BRANDE, L.M. van den
[*Gedichten*], p. 23
Out of focus: ‘dorstig drinkt de rivier zich’
On the road again: ‘het sneeuwt meeuwen’

BREM, Tonko
Een kamer, p. 6
‘Haken blinken op het pijpenrek. De flacons op het buffet’

Zo heb ik de waarheid die ontpopte, p. 6

CAMMEREN, Betty van
Niets, p. 64
‘Gisteren is er naast ons een baby gestorven’

CARGA, Paul
Psalm 3: morgenlied, p. 37
‘ik sluit mijn ogen maar’

CHRISTIAENS, Dirk
[*Gedichten*], p. 7
De navel: ‘Naar de vrucht tussen de vingers’
Niemandsland: ‘De rechterarm in de zinken hemel’

CLEMENT, Peter
Advertentie, p. 38
‘Ik wist verdomd goed dat ik niet gek was’

COGHE, Gilbert
Hiërogliefen, p. 38
‘in de oersneeuw’

CONINCK, Herman de
Ik zal je zachte schaden, p. 8

COPMANS, Willy
De westerse mens: proeve van een zelfportret, p. 39
‘Ik ben een westers mens’

DECKERS, François
Morgendauw, p. 40
‘De sprietjes gras’

DESMADRYL, Dirk
Gedichten, p. 11
Dorp: ‘in mijn dorp’
Proeve van de erotiek: ‘met je haren in mijn keel’

DEWITT, Johan
De dwangbuis rond je lenden, p. 43
Kille noorderzon, p. 43

ENDEN, Jozeph van den
[*Gedichten*], p. 66
‘Wees blij’
‘weet dit wenen te beperken’
‘om in je huid te kruipen’
‘m'n vader is iets minder dan rechtvaardigheid’

ENGELEN, Piet
Mussolini komt niet meer terug, *liefste*, p. 13

FREDRIX, Guido
[*Gedichten*], p. 43
‘het zij gezegd’
‘wel, kijk’

GAERT, Adelard de
Frescobaldi, p. 40

GILIS, Roger
[*Gedichten*], p. 15
‘samenklonterend’
‘er is een trachten te leven’

GISEKIN, Jo
Koel is het dorp, p. 44
‘Wat ben je ontmand door je hysterisch gedoe’

GLOUDEMANS, Jan
[*Gedichten*], p. 45
‘uit de palmpitten mijn ogen’
‘de maan maakt kleine geluidjes’

GOBRON, Marie-Jo

[*Gedichten*], p. 46

Woordenschat: ‘Langs de wenteltrap van oor en kinkkankhoren’

Herinnering: ‘Midzomernacht. Een toorts ontsteekt de gaarden’

GOSWIN, Rob

[*Gedichten*], p. 14

Epitaph voor een sergeant: ‘op 9 oktober 1967’

In hoc signo: ‘2 bloed bevlekte kogelgaten’

GROOTE, Ferre de

Vrijheid, p. 41

‘Moordenaar, vriend:’

HALLEN, Katelijne van der

In dit middaguur, p. 67

HEUVEL, Rien van
[*Gedichten*], p. 67
‘juichend kwam de ambtenaar klaar’
‘alone alive’

HOFMAN, M.
Storys & gebeurtenissen, p. 16
‘als ik weer aan je denk’

JANSSENS, Achiel
Lopen..., p. 17

JONCKHEERE, Willy
Constellaire ruimten, p. 47
‘er zijn miljoenen melkwegstelsels’

JOORIS, Roland
Duchamp in Vlaanderen, p. 15
‘terwijl ik zoals’

JOSEPH, Robert
[*Gedichten*], p. 47
Een feit: ‘mokka drinken’
Alfabet: ‘het punt waar men vandaan komt’
Melopee: ‘man man man man’

KLEEN, Gerd
Nacht, p. 48
‘Boten worden’

KNOBEL, Wilhelm
Interieur, p. 17
‘'n swaeltjie vlieg in die kamer rond’

KOOGER, Hans

Mens, p. 18

‘het herkennen’

KRISTIAANS, Jaak

Zij was het schaap onvruchtbaar, p. 16

LACRIMO, Ronald

Glimp op zee, p. 48

‘het haar’

LAMBRECHT, Fernand

Gedichten, p. 49

Pleidooi: ‘de dagen gaan de ladder af’

Springtij: ‘ik schrijf de woorden diagonaal over het gezicht’

LAURYSSENS, Stan

De noden van de kleine man, p. 49

‘Olympisch prijzen en kastanje-’

LEY, Gerd de
Voor Miriam en Evelin, p. 10
‘hoe je de kreet verbergt’

LISSENS, Dirk J.A.
Winter, p. 50
‘de bange winter breekt weer door’

LOENEN, Hendrik Jan van
Lengterichting, p. 65
‘ga nooit biljarten in een zeer smalle zaal’

MACHTELD, Andries
Gedichten, pp. 50-53
Bezitten: ‘wat geld, liefde geluk’
Egoïsme: ‘Voldoening... voor zichzelf’
Onderzoek: ‘Zoeken naar, waar?’
Dromen: ‘Zwart, wit, niet in kleuren’

MAELE, Romain John van de
De touwen, pp. 64-65
‘Duizend ton vodden’

MAES, Stan
Het gevaar, p. 54
‘met misschien’

MATEUSEN, Gi
Het kreunen van een soldaat, 2, p. 18
‘nog een gans arsenaal’

MEERT, Sjef
Als ik mij uitstrek naar de vlekkeloze, p. 19

MESTEROM, Harry

Voor het station, p. 19

‘Terwijl wij in een auto’

MINNE, Frank

Sinterklaasdag, p. 54

‘klopt een deur dicht’

MOORITS, Paul

[*Gedichten*], p. 55

Het eenzame fontein van Antibes: ‘In mij klonk bij het opstaan’

Gemalen koffie: ‘In de winkel van Gilberte’

Menopauze: ‘twee mensen op een houten bank’

Tweepeekaatje: ‘In het witte tweepeekaatje’

NEEF, Roger M.J. de

Uit: Lichaam mijn landing, p. 9

De handen: Etend je heup’

De heilige lamp: ‘In water en olie’

NIJEN, Johan van
[*Gedichten*], p. 68
Gebed voor het leven: ‘bescherm ons’
's Nachts: ‘'s nachts is stilte altijd heilig’

PARTON, Michel
[*Gedichten*], pp. 56-57
Odiovizueel pohema I: ‘Wat kotst (pardon) kost’
Opus IV: ‘een aanloop’

PIJNAKEN, Eric
Pneumatiese akrobatiek, p. 20
‘het elektronies orgel staat roodgloeiend op één toon’

Soft formation, p. 20
‘tuis tussen lamaas en spelende kinderen’

PLESSIS, Phil du
Gedichten, pp. 12-13
Kroniek van 'n offensief: ‘daar skuif geen sig’
Judas: ‘mijn geliefde bereik my as 'n storting van rots’

POLS, Gerard L.J.
Ahasvera, p. 58
‘Deze winter wil ik dwalen’

POORTER, Wim de
Rood sneeuw, p. 41
‘rood sneeuw rapen tussen woorden grauw’

POORTERE, José de
Gedichten, p. 10
In memoriam patris: ‘Het is zo moeilijk’
Biafra: ‘Ik kan niets zien’

RIJS, R.X.H.
Vogels, p. 58
Zo op het plein, p. 58

ROBBE, Misjel
[*Gedichten*], p. 59
Astrakantijdperk: ‘lage wolken bloeden hoger’
Zelfbevestiging: ‘er is een’
Aariejaa: ‘de zeggingskracht’

ROTSPLANK, Rudi
[*Gedichten*], p. 60
De wereld behoort de jeugd: ‘Nietig, schuchter mensenkind’
Nachtvierkant: ‘Getormenteerde nachtstappen’
Verandering: ‘Ga op stap met de boom’
Transmarginale dialoog: ‘Woorden op de wind’

SCHUDDEBOOM, Peter
Afbraak, p. 22
‘de dag loopt verder’

SNEEUW, Willy
Verkeerd geboren, p. 62

TRIPHON, Thomas
Liefhebben, p. 63
'ach liefhebben'

VANGANSBEKE, Julien
Gedichten, p. 24
Bede: 'Nu hij huiswaarts stapt'
Zwart-witte woede: 'Dichters ademen niet langer door een saxofoon'

VANRIET, Jan
Ballade voor een aloude vriend, pp. 25-26
'soms rijden we in je bestofte wagen'

VERBESSELT, Walter
[*Gedichten*], p. 69
Op het rag der begrenzing
Medusa: 'klaroenen van kleurloze burchten'
Delfisch: 'mild de angst'
Homerisch: 'hij is de herboren krijger'

VERHAVERT, Eddy
Mijn lippen vervuilen zich in weke modder, p. 27

VANTINA, Neer
Laagland, *kruisen*, p. 27
'er stappen geen mensen meer in de stoet'

VERLEYEN, Herwig
[*Gedichten*], pp. 70-71
Seringen: 'morgen heel even maar'
Mijn jeugd ging van huis: 'hoe zeg ik dat ze is gegaan'

Morgengloren: ‘zo zal’

VERM, Bert

Kubus en sfeerkern, p. 28

‘Kubusinventaris noem kamerhuisstadvoertuig’

VERSCHOOTEN, Gilbert

In de poolnacht verleden, p. 29

Wanneer ik na de strijd, p. 29

VETS, Ludo

[*Gedichten*], pp. 72-73

Het geslacht betreffend: ‘We leven voor goud en geld’

Miasme: ‘In een vijandige’

Als de vrede terugkeren zal....: ‘Als de zon zal schijnen’

Zij....: ‘Haar gezicht’

VEYS, P.

De nacht kruipt binnen, p. 28

VINTIOEN, Jan
[*Gedichten*], p. 73
Zijn herfst: ‘Hij schildert de herfst’
De dag berijden: ‘Als ruiter de dag berijden’

VOS, Philippe de
Evolutie, p. 42
‘Gelukkig zijn we in ons ongelukkig leven dat’

VRIES, Wim de
Het leven is opwekkend, p. 11

WANDEL, Oscar de
[*Gedichten*], p. 42
20: ‘ik droomde vaak’
48: ‘Mijn testament’

WAUTERS, Joanna
Nachtelijke raga, p. 74
‘Klagende raga van de nacht’

WEELY, Hans van
Wendepunkt I, p. 21
‘Zo kan iedereen wel zeggen’

WESTENRODE, Maarten
Meditatie bij de werken van schilder Luc Crombé, p. 30
‘ik heb de dag geen naam gegeven’

WINNE, Frans de
Dagdromen, p. 12
‘Als volbloed-warme merries’

ZOMERVRUCHT, Janneke
De tijd is een lieveheersbeestje, p. 75

ZWERTVAGHER, Eddy
Ik heb de tram doen ontsporen, p. 76

Zenit 74

Tweemaandelijks literair orgaan van Kunstkring 64

Verantwoordelijke uitgever: Chris Bouchard, Fr. Erlingerstraat 20, Deurne-Antwerpen
Redaktie:

	Jrg. III:	Neer Vantina, Magda Buckinx, Jos Vanhamme, Chris Bouchard
	Jrg. IV:	Chris Bouchard, Jos Vanhamme, Neer Vantina
Jrg. III,	nr. 4:	januari-februari 1969, 40 pp.
	nr. 5:	maart-april 1969, 38 pp.
	nr. 6:	mei-juni 1969, 54 p.
Jrg. IV,	nr. 1:	[september 1969], 58 pp.
	nr. 2:	[december 1969], 52 pp.

Artikel van de redaktie: *Bij de vierde jaargang*, IV, 1, p. 2.
Zenit 74 wil een 'pluralistisch tijdschrift zijn' en 'verder zien dan de enge grenzen van onze taal'

I. Poëzie

BERN, Bobb
Gedichten uit 'Geharnaste kwetsbaarheid, III, 6, p. 24
Proloog zonder toeschouwers: 'je stem, onbetamelijk kleurboek met dwergen'
Uitleiding voor strategen: 'mijn neerslachtigheid heet vermoeide vreugde'
Uit geharnaste kwetsbaarheid, IV, 2, p. 21

BOUCHARD, Chris
Nihil II - een dokument, III, 4, pp. 21-23
'het is weer alsof het'

Wanneer de laatste brave zeun, III, 5, p. 28

Bericht aan de huisbewoners, III, 5, p. 29
‘ik draag geen gedichten meer op’

Na 22 uur, IV, 2, p. 29
‘met je dronken gezicht’

BOUCHARD, Ulrich
Stapvoets sterven, *uit: Figuur uit niemand*, III, 4, p. 19
‘stapvoets stervende’

Dichter, *uit: In eigenheid van tijd*, III, 4, p. 19
‘ik vertak mijn zijn’

Zomer, III, 4, p. 19
‘in de verblinding’

Poëzie, *uit: Figuur uit niemand*, III, 5, p. 19
Stille ontreddering: 'Uitgehold van woorden'
An old dream: 'mijn kwaal is een kwal'

BRANDE, Leopold M. van den
Orgelfuga in hallucinatie en morfine B
1. 'nu achter de stuwdam van de nacht'
2. 'en zij aan zijde'
3. 'wadend doorheen'

Een besneeuwde meeuw doden, *uit: In staat van ontbinding*, III, 6, pp. 21-22
1. 'er kleeft bloed'
2. 'zo schreit zij'
3. 'inwendige bloedstorting'

Zeer langzame hemelvaart, IV, 1, p. 18
'Het kind gedijdt'

DEPEUTER, Frans
Uit: Evangelie volgens
'ben ik de hongervogel' III, 6, pp. 15-18
'groothertogelijk wandelend door het woud' IV, 1, pp. 7-9

GEEST, Karel de
Vrijgezel, III, 5, p. 21
'ik ben de stille koning der dieren'

Gedichten, III, 5, p. 21
'rozenblaadjes vallen onmerkbaar'
'de glazen vogels'

GILIS, Roger
Industrie, IV, 1, p. 9
1. 'Het gemurmel van staal'

2. ‘Vóór hem de zee’

GOSWIN, Rob

Poëzie, *uit: Ik teken ritueel*

Samsarra voor Renier: ‘amper een teken’

Leeg sprookje voor het wentelend luik: ‘het oog spreekt schaduw’

Acta et fabula, IV, 2, pp. 30-31

‘24.000 heilige dieren schuiven hijgend’

En onder de huid het bewegen, IV, 2, p. 30

‘En ook niet de huid’

Zelfportret, IV, 2, pp. 30-31

‘Het dier dat sluipt’

Relaas van een regenbui, IV, 2, p. 31

‘Tussen de wortels van de stervende zon’

Neo-romantikus, IV, 2, p. 31

‘Onder het gescheurde kleed’

HAESAERT, Clara
Gedichten, *uit: Onwaarschijnlijk recht*, IV, 1, p. 26
De bladstille vermetele: ‘Na de windstilte’
Onwaarschijnlijk recht

HALLEN, Katelijne van der
Uit: Stille regen, IV, 1, pp. 13-14
‘op stenen tegels’

HANNELORE, Robin
Strooibiljet, III, 4, p. 20
‘En wij kunnen niets tenzij gedichten schrijven’

HEIMANS, Wim
Kringloop van verlangen, III, 6, p. 23
‘Met de morgenschreeuw van ontwaken’

Bedenking B/37258 van de loodgieter zonder naam, III, 6, p. 23
‘op dagen van’

HOOF, Guy van
Poëzie, III, 5, p. 23
‘Het wachten op het licht’
‘De winterpijn sluipt in mijn zij’

Gedichten, III, 6, p. 12
‘Als een vlinder die verblind raakt’
‘Met moeite wordt een aarzeling gebaar’

De nieuwe zangen van de merel, IV, 1, p. 12

KOOGER, Hans
Gedichten, IV, 1, pp. 5-6
Reclame: ‘we leven in’
Sinteties: ‘powesie’

Gedichten, IV, 2, p. 22

Stranglers of civilization: ‘wind is een natuurlijke’

December: ‘een man loopt in een lange laan’

LOOF, Roger

Gedichten, IV, 1, pp. 3-4

Sakraal klavier: ‘sluimeren nevelslierten’

Vonken: ‘edel sieraad’

Kruispunt: ‘Ben ik gepantserd’

Revolte: ‘Golven bruisen op’

ROY, Pol le

Simultaan, III, 5, p. 24

1. ‘doods bliksemende’
2. ‘aarde gistend bloed’
3. ‘hij ziet de duiders’
4. ‘panters’

Bij 't murmelen I. Uit: Spel en spiegel, III, 5, pp. 25-27

Mededeling; Schermerfeest; Scenario; Movy; Anti-arcadia (prozagedichten)

RUYSBEEK, Eric van

6 gedichten uit Verzen (1955), IV, 2, pp. 26-27

‘Ik verbied u niet te dralen’
‘De lemuren loeien in de moeren’
‘Wanneer mijn lichaam je lichaam zal genaken’
‘Slinger altijd slinger een slinger’
‘Ik weet heel goed dat dit niet zal gebeuren’
‘De vis vliegt door de rots’

RYSSEL, Daniël van

Zondagnamiddag, IV, 1, pp. 15-16

‘in de nog winterstille straten’

SANT, Micheline

De usher huwt de paranimf, IV, 2, p. 20

SWERT, Fred de

Cyclus: Een zee van zenuw, III, 4, pp. 17-19

‘dit wordt mij niemand’

Poëzie in vertaling, IV, 1, pp. 32-33
Robert Grabski, *Unterwegs - Onderweg*
Das Banditentum - Het banditisme
Zeugnis - Getuigenis

VANGANSBEKE, Julien

Inventaris, III, 5, pp. 20-21

‘Ik wou dat Masereel langs kwam’

Triviaal verhaal, IV, 1, pp. 11-12

1. ‘Levengroot uitgestrekt’
2. ‘Terwijl zijn geest’
3. ‘Weldra gewend’

Epos, IV, 2, p. 20

‘In de vastentijd’

VANHAMME, Jaak

Gedichten, IV, 2, p. 24

Gebed voor de overledenen: ‘De langgerekte nacht’

Oorlog: ‘De late bries’

VANTINA, Neer

Gedichten, III, 4, p. 13

Begrip: ‘er is powezie te over om woorden te’

Tijdsgedicht: ‘hoe moet ik een woord omschrijven’

Proloog tot een dichter, III, 6, p. 13

‘doorheen de cirkel’

Proeve tot een witte macht, IV, 1, pp. 12-13

‘in de kern van de storm’

Geloof, IV, 2, p. 23

‘Pril aan de jaren der wording’

Poëzie in vertaling

1. Christian Hubin, *Uit: Espaces*, III, 6, p. 25
   'Niet wij hebben dit verbond bepaald'
   'Hij die keert van ver'

2. Gilbert Trolliet, *Uit: Fabliaux*, III, 6, p. 26
   Marine; Beenderen; De andere

3. Joseph Paul Schneider, *Uit: Les bruits du jour*, III, 6, pp. 27-28
   Lichaam onbeweeglijk; Verborgen kreet

4. Henri Fagne, *Uit: De plante et de fantôme*, III, 6, p. 29
   De dode

5. Pierre Bourgeois, IV, 1, p. 27
   Rêverie dans une gloriette - Mijmering in een prieeltje

6. Jacques Izoard, IV, 1, p. 29
   Miroir déchiré ... - Gescheurde spiegel die opent aan het vuur
   Je suis le feu ... - Ik ben het hongerig vuur naar schaduw
   Je sens le pouls ... - Ik voel de pols van je angst
   Femme à la peau ... - Vrouw met de huid van zacht water

7. Francis Tessa, *Ten koste van onze tranen*..., IV, 2, p. 32

8. Joseph-Paul Schneider, *In de rand*, IV, 2, p. 32

VERLINDE, Hedwig

Gedichten, IV, 2, p. 28
Niet te weerhouden: 'niet te weerhouden de vloek in het woord'
Zeldzame avond: 'Nu de zon in kronkels schijnt'

VERM, Bert

Een hallucinatorische tunnel, III, 4, pp. 14-16

‘Bijna ritueel versneden vat het gras vuur’

Dank u wel bacil van koch en nog... kamer 46, IV, 1, pp. 24-25
(proza en poëzie)

De stemmen van eters, IV, 1, p. 25

VERSCHOOTEN, Gilbert

In de oaze stilte, III, 6, p. 22

WEELY, Hans van

Gedichten, III, 6, pp. 18-20

Later: ‘Later zal de boter duurder worden’
Verzuim aan dode dingen: ‘Zag ik het tekort aan’
Stad: ‘Aan de tegels je leef-’
Zo kan iedereen wel zeggen: ‘Dat vervlechten van de liefde’
Poetry-emotion: ‘Er was de tent van je stem’
Ter verontschuldiging: ‘Wat zomers geluk’

II. Proza

BOUCHARD, Chris
Meningen van een clown, *vriendschap als leitmotief*, III, 5, pp. 13-14
(aforismen en uitspraken)

BUCKINX, Magda
Iets over moderne kunst, III, 6, pp. 7-8
Afscheid, IV, 1, pp. 39-40

PLEYSIER, Leo
Bestendiging, III, 5, p. 2
De honden, III, 6, p. 2
Primairen, IV, 1, pp. 35-38

SWERT, Fred de
De ruiters, III, 5, pp. 3-12
Een verslag, IV, 2, pp. 2-11

VANHAMME, Jos
Het woord is vergaan. Een fiktief verhaal, III, 4, pp. 9-10
Mijn vrienden de dieren (fragment), IV, 2, pp. 12-13

VANTINA, Neer
Het naakte licht (fragment), III, 4, pp. 3-8
Het brein, III, 6, pp. 3-6

VERM, Bert
Julien Parent, *Het theater. Uit de bundel: La fête de la mort.*
Vertaling: Bert Verm, IV, 2, p. 33

III. Toneel

VERMINNEN, Bert
In de lichtcirkel. Eenakter, III 5, pp. 15-17

IV. Kritische bijdragen

BOUCHARD, Chris

Gerd de Ley, *Oorlog zonder God*, III, 6, p. 48

Start van een theater..., III, 6, pp. 49-50

Kontrast als mening. Première van het Akademieteater te Antwerpen, een initiatief van Gerd de Ley

Kleinkunst ook kunst? IV, 2, pp. 48-49

Inleiding tot deze nieuwe rubriek

Kor van der Goten rebel without a cause, IV, 2, pp. 49-50

BRANDE, Leopold M. van den
Hoe ontstaat mijn gedicht. Brieven gevonden tijdens een autopsie, IV, 1, pp. 19-23

FAGNE, Henry
Bij de poëzie van Jacques Izoard, IV, 1, p. 28

HANNELORE, Robin
Hoe ontstaat mijn gedicht, III, 6, pp. 9-11

HEMMINK, Gerd Jan
Open brief aan Walter van den Bosch, III, 4, pp. 29-31
N.a.v. Walter van den Bosch, Hugo Claus (Zenit 74, 1968, III, 2), een plagiaat van Simon Vinkenoog. Deze brief wordt namens de redaktie medegedeeld door Neer Vantina

SCHNEIDER, Joseph-Paul
Poëzie zonder grenzen = Groot hertogdom Luksemburg, IV, 2, pp. 34-35
Over jonge Luxemburgse dichters die schrijven in het Duits, Frans of Italiaans

STEENBERGEN, Piet van
Operatie Vers in Vlaanderen? IV, 2, pp. 18-19
Vlaamse dichters kunnen meewerken aan O.V. in Nederland; Fred de Swert zal pogen O.V. in Vlaanderen ook te verwezenlijken

SWERT, Fred de
Proeven van..., IV, 2
Jan van Hemeledonck, Naar de aarde, p. 43
Gilbert Verschooten, Fragment van een leegte, p. 44
Robin Hannelore, Modder voor de neushoorns, pp. 44-45

VANGANSBEKE, Julien

Hoe ontstaat mijn gedicht of Hoe schaak ik tegen de taal met als inzet een reden van bestaan, IV, 2, pp. 14-18

VANHAMME, Jos

Ars poëtica, III, 4

A.G. Christiaens, Onvindbaar land, p. 24
Paul de Vree, Poëzie in fusie, p. 38

De Belgiese kunst-keuken is een meststal..., IV, 2, pp. 46-47

Over wantoestanden wat de schilderkunst betreft - over het Ministerie van Cultuur; over het galerijbewind

VANTINA, Neer

Poëzie... een draak van antipoden, III, 4, pp. 11-12

Over het wezen van de poëzie

Ars poëtica, III, 4

Christina Guirlande, De grote zwartrok, p. 24
Robin Hannelore, Guerilla Utopia, p. 25
Rob Goswin, De trage ontmaagding, p. 26
Luc Buys & Cis Colpaert, Krizis... Chris / is in het labyrint, p. 27
Pol le Roy, Spel en spiegel, p. 28

Bert s.a. Peto, *Tegen beter weten in: solidair en profil*, *een studie*, III, 6, pp. 39-40

Ars poëtica, III, 6
Em. Janssen, Klein levensboek, pp. 40-41
Maarten Westenrode, Nevels rond Veerle, p. 41
L.M. van den Brande, Blues voor de guerilla, pp. 42-44
Eddy van Vliet, Columbus tevergeefs, pp. 44-46
F.J. Verdoodt, Om Euridike, pp. 46-47
Mozaiek-bloemlezing, p. 47

Ars poëtica, IV, 1
Jean-Luc Stainmetz, L'echo traversé, pp. 46-47
Marcel Leemans, Ontluistering, pp. 47-48
Katelijne van der Hallen, Stille regen, pp. 48-49
Frans Depeuter, Evangelie volgens, pp. 51-53
Walter Lotens, De Ganges, pp. 49-50

Fred de Swert, *Myrtle in de nacht*, IV, 2, pp. 41-43

WUYTS, Ivo
Ewald Vanvugt, *Mijn vrouwen*, III, 4, pp. 32-33

Poëtische kegelsnede, III, 5, pp. 30-31; 6, pp. 35-38
Beschouwingen over vorm en over inhoud in verband met de bundels: L.M. van den Brande, Met nauwelijks nog adem; Het woord een ruïne
Dirk Desmadryl, Op de rand
Robin Hannelore, De ridderzwammen; Abutilon
Michel Lucas, Dagen gingen voorbij
Neer Vantina, Uren der getijden; Kokosvezel achterwaarts
Bert Verm, Een gezicht; Aantekeningen in de wachtzaal

Vlucht in het asociale, III, 6, pp. 32-33
Hans Plomp, De ondertrouw

Het gedicht als projektie van onvrede, III, 6, pp. 30-34
Frans Depeuter, Rakelings in Pamir; Breaking point
Eric de Preester, Mens en kosmos; Gemengde verzen
Roger Slegers, Een huis van was in het land
Fred de Swert, Door eenzaamheid; Zijn naam is Roeland

Julien Vangansbeke, In woorden ontwaken; Poëzie een bede-vaartuig
Eddy van Vliet, Duel

Poëzie van nu. Protesten tegen het gebod om innerlijke leegte, IV, 1, pp. 41-45

Rob Goswin, De trage ontmaagding; De bloem van Phil Bloom
Etienne Peirsman, Eenzaam worden
F.J. Verdoodt, Hoopvol stemmen; Om Euridike
Gilbert Verschooten, Verbroken kontakt; Ik teken schaduw
Ignaas Veys, Tussen zon en schaduw; Een huis en tuin bewonen
Eddy van Vliet, Columbus tevergeefs

Gekomplekseerd zweven in het verleden, IV, 2, pp. 35-37

Frans Depeuter, Om niet te verstenen

Een literaire amfibie, IV, 2, pp. 38-40

Ward Ruyslinck, Het ledikant van Lady Cant

V. Illustratie

TIMMER, Jan
Kaftontwerp, jrg. III

VANHAMME, Jos
III, 6, tgo. p. 4, p. 8, p. 24
III, 4, tgo. p. 38
IV, 1, tgo. p. 6, p. 16

Registers

I. Registers op de medewerkers[1]

Abeele, Werner, I. 132; IV. 34.
Abicht, Ludo, R. 102.
Abraham, Marc, v.h., I. 96.
Achterberg, H.C., R. 77.
Acker, Georges van, II. 115; IV. 50, 100; R. 47.
Acker, Jozef van, I. 132.
Ackere, Jules van, IV. 17, 121.
Adé, Georges, IV. 37, 56, 72-73.
Agmont, Edmond van, I. 132.
Aken, Piet van, II. 16, 34; R. 67.
Albe, I. 81.
Alene, (Ludwig), I. 67, 118.
Allaert, Sanny, I. 96.
Alleene, Carlos, IV. 116.
Andrews, George, I. 94.
Andries, Marc, I. 118; II. 71.
Andries, Roger, IV. 128.
Andriessen, Marc, IV. 34.
Anniet, Dany, I. 113.
Anthonissen, Pierre, I. 51; R. 51.
Auwera, Fernand, IV. 122, 131; R. 12.

Baeck, C. de, IV. 128.
Baelen, J. van, IV. 112; R. 111.
Baferys, Rick van, I. 47.
Bartosik, Michel, I. 10, 28; IV. 106; R. 28.
Beeck, Karel M.A. op de, I. 96.
Bens, Marc, I. 28; II. 31; IV. 31.
Bell, Lindolf, I. 70; IV. 106.
Bergen, Jef van, IV. 37.
Berger, Edsard, I. 7, 91, 113.
Berlez, Richard M., I. 60, 77.
Bern, Bobb, I. 140.
Berndsen, Frank, II. 93.
Bertin, Eddy C., I. 5, 7; II. 6; IV. 6; R. 5.
Bertouille, Nieneke, IV. 73.
Bevere, Bob van, I. 47.
Beyens, Armand, IV. 128.
Bie, J. de, I. 47; II. 120.
Bierkens, Ghislaine, IV. 56.

1 Voor de buitenlandse medewerkers (creatief werk) aan Labris en De Tafelronde, zie p. 55 en p. 105-106. - R. = redacteur.

Bierkens, Jozef, I. 51-52; IV. 56, 58.
Bierman, Willem, I. 132.
Binnemans, Roger, IV. 73.
Bittremieux, Clem, IV. 17.
Bloc, Ric, I. 132.
Blomerus, Marié, I. 132.
Bobbe, D.A., IV. 17.

Boeck, Al. de, I. 91, 96, 132.
Boel, Frank, I. 28.
Boenders, Frans, II. 103; IV. 103; R. 102.
Boens, Daan, I. 84; R. 84.
Bogaerts, Marcel, I. 52.
Bolle, Paul de, I. 132.
Bollet, Harm, I. 39.
Bomans, Peter, I. 60.
Bonneure, Fernand, I. 78.
Boogers, Paul, I. 132.
Boone, A., IV. 77.
Borger, René de, R. 118.
Borremans, Peter, IV. 31.
Bos, Ben, I. 12.
Bosch, Willem J., I. 132.
Bouchard, Chris, I. 96, 113, 140; II. 49, 145; IV. 34, 145; R. 140.
Bouchard, Ulrich. I. 89, 140-141; R. 60.
Boullart, Karel, IV. 73.
Boutevogel, Frans, I. 78.
Braem, Stevi, I. 12, 42, 102; IV. 42.
Braet, Marc, I. 47, 67; R. 47.
Brande, Leopold M. van den, I. 12, 28, 32, 47, 60, 78, 87, 96, 102, 113, 133, 141; IV. 34, 60 (voetnoot), 64-65, 100, 116, 146; R. 60.
Brake, Alphons B. ter, I. 133.
Bree, Yolanda de, I. 91.
Brem, Tonko, I. 133.
Bremen, J. van, IV. 17.
Brems, Hugo, IV. 17-19, 34.
Brendall, Edith, I. 7.
Briers, Jan, IV, 126.
Broeck, Frans van den, IV. 73, 126.
Broeck, Walter van den, IV. 34, 35 (r. 33).
Broeckx, Jan L., IV. 122.
Broersma, Rouke G., II. 16.
Brondeel, Paul, II. 16.
Brouwers, Bert, IV. 74.
Brouwers, Jaak, R. 118.
Bruggen, Nic van, I. 10, 60.
Brulez, Raymond, IV. 19, 73; R. 67, 118.
Bruyn, Frans de, I. 118.
Buck, Eric de, I. 84.
Buckinx, Magda, II. 145; R. 140.
Buckinx, Pieter G., IV. 20; R. 12.
Buckinx-Luykx, Antoinette, R. 111.
Buskens, Herman, R. 118.
Busschere, A. de, IV. 50 (r. 9).
Buyck, Jan, IV. 106.

Buyl, Bertien, I. 12; II. 71.
Buys, Guido, IV. 50; R. 47.

Callaert, Carlos, I. 113; IV. 116.
Cammeren, Betty van, I. 133.
Campert, Remco, I. 32.
Carga, Paul, I. 133.
Carlier, Libera, II. 120.
Casparus, C.J., I. 91.
Chenot, Francis, I. 7.
Chopin, Henri, R. 104.

Christiaens, A.G., I. 13.
Christiaens, Dirk, I. 7, 13, 32, 47, 61, 78, 97, 104, 118, 133.
Claerhout, Ignaas, I. 13.
Claeys, Herman J., II. 109; IV. 64, 109; R. 109.
Claeys, Walter, I. 97; R. 60.
Clauwaert, Jos, IV. 7.
Clement, Peter, I. 133.
Clerinx, Luc, I. 111.
Cnodder, Remi de, R. 111.
Coghe, Gilbert, I. 133.
Colin, E., IV. 126.
Coninck, Herman de, I. 61, 68, 94, 97, 130, 133; IV. 65 (r. 10).
Conrad, Patrick, I. 104; IV. 73.
Coole, Marcel, I. 13, 68.
Copmans, Willy, I. 133; II. 49.
Collet, Paul, IV. 122.
Cornets de Groot, R.A., IV. 73.
Cottenjé, Mireille, II. 120.
Cox, Harry, IV. 122.
Crusener, Bart, I. 61.
Cums, Nadine, I. 28.
Currinckx, Geert, I. 28.
Cutsem, Victor van, R. 118.

Daele, A. van den, IV. 81; R. 77.
Daele, Jan Emiel, I. 97; IV. 42, 109; R. 109.
Daisne, Johan, I. 13, 68, 84; R. 67, 84.
Damme, Lieve van, R. 111.
Dangin, Mark, I. 32, 61, 94, 118-119; IV. 34.
Debroey, Lutgart, I. 78.
Deckers, François, I. 133.
Declerck, Richard, IV. 122.
Declercq, Luc, R. 42.
Deflo, Lionel, I. 61, 97; II. 64; IV. 34, 43; R. 42.
Dejonghe, Hubert, R. 42.
Deleux, Ludo, I. 114; IV. 113 (voetnoot).
Dellart, Anne, I. 13, 78; R. 77.
Deloof, Jan, I. 5, 7.
Demedts, André, II. 16; IV. 20; R. 12.
Demets, Gilbert, IV. 42.
Dendooven, Lucien, R. 111.
Denissen, Frans, I. 52; IV. 56, 58; R. 51.
Depeuter, Frans, I. 32, 141; II. 49, 64, 71; IV. 34-35, 37; R. 32.
Derluyn, Eric, I. 13.
Deruelle, Marcel, R. 84.
Desloover, Godfried, II. 81.
Desmadryl, Dirk, I. 33, 78, 133; II. 89.

Desson, Paul, I. 61; R. 87.
Devoghelaere, Edmond, I. 52-53; IV. 56, 58; R. 51.
Devoghelaere, Hubert (†), IV. 57.
Devreker, André, IV. 128; R. 118.
Devriendt, Roger, I. 78.
Dewitt, Johan, I. 134.
D'Haen, Christine, I. 13; IV. 74.
Dibbets, Jan, IV. 43.
Didden, Marc, I. 29.

Didden, Ronald, IV. 116.
Dispa, Jef, IV. 122.
Doesburg, Cor, I. 104.
Dubois, Pierre H., R. 40, 118.
Duhamel, Roland, IV. 122.
Dumoulin, Wilfried, I. 47, 78.
Dumoulyn, J.-P., I. 91; IV. 88; R. 87.
Dumarais, Freek, IV. 34.
Dupuis, Michel, IV. 74.
Dyserinck, Hugo, IV. 112.

Eekhout, Jan H., II. 112; R. 111.
Eerde, Erik van der, I. 111.
Ellegiers, Daniël, IV. 128.
Elst, Eric W., IV. 126.
Enden, Jozeph van den, I. 134.
Engberts, Anne, I. 91.
Engelborghs, Maurits, IV. 20.
Engelen, Piet, I. 134.
Engelman, Jan, R. 12.
Essche, Leon van, I. 53; IV. 57.
Eynde, Marc van den, I. 61, 97.

Fagne, Henry, IV. 146.
Fedor, Helm, I. 97.
Fermaut, Jacques, IV. 126.
Flanders, Car, I. 87; II. 120.
Flipse, Robert Paul, I. 91.
Florizoone, Fernand, I. 111.
Fondse, Marko, IV. 122.
Fontier, Jaak, IV. 74.
Frateur, Ludo, I. 104.
Fredrix, Guido, I. 29, 134.

Gaert, Adelard de, I. 134.
Galle, Marc, R. 67.
Garnier, Pierre, IV. 112.
Gaus, Helmut, IV. 131; R. 130.
Geeraerts, Jef, II. 40, 71; IV. 122.
Geerts, Guido, IV. 20.
Geerts, Jan, I. 53.
Geest, Joost de, R. 5.
Geest, Karel de, I. 29, 141.
Gilis, Roger, I. 47, 61, 91, 134, 141; II. 89; IV. 90; R. 89.
Gils, Gust, I. 40.
Gilijn, Gustaaf, IV. 100.
Giraldo, Walter, IV. 20.

Gisekin, Jo, I. 13, 78, 134; R. 77.
Gloudemans, Jan, I. 134.
Gobron, Marie-Jo, I. 134.
Goldwasser, Marcel, IV. 126.
Goos, Gilbert, I. 7, 97, 114.
Gorp, H. van, IV. 20-21.
Goswin, Rob, I. 7, 29, 48, 61, 91, 97, 114, 134, 141; II. 89; IV. 90, 100; R. 96.
Graafland, Frido, II. 16.
Grieken, Jef van, R. 96.
Groote, Ferre de, I. 134.
Grootjans, Frans, IV. 128.

Grub, Geert, II. 49; IV. 100.
Gruwez, Luk, I. 48.
Gunzburg, Nico, IV. 128.
Gysen, René, IV. 40, 74, 122; R. 40.
Gijssels, Hendrik S.E., IV. 126.

Haazen, Jo, IV. 127.
Haelen, J. van, I. 7.
Haerynck, Guido, I. 79.
Haes, Jos de, R. 12.
Haesaert, Clara, I. 142.
Haesaert, Walter, I. 13, 68, 79.
Hageland, A. van, II. 108.
Halewijn, J. van, II. 85.
Hallen, Katelijne van der, I. 13, 134, 142.
Halsendaele, Marc van, II. 81.
Hamme, Jos van, I. 62.
Handtpoorter, Fernand, II. 16.
Hannelore, Robin, I. 5, 33, 48, 79, 142; II. 34, 71, 81, 85, 120; IV. 36-37, 37, 146; R. 32.
Hardy, Paul, IV. 34.
Hausmann, Raoul, IV. 106.
Hazeu, Wim, I. 87.
Hecke, Daniël van, II. 109; IV. 110; R. 109.
Hegman, Willy E., IV. 123.
Heimans, Wim, I. 142.
Helderenberg, Gery, I. 14.
Hemeldonck, Emiel van, IV. 21; R. 12.
Hemeledonck, Jan van, I. 98; IV. 100; R. 96.
Hemmink, Gerd Jan, I. 8; IV. 6, 146.
Hendrickx, B., IV. 21.
Hendrikx, Joost, II. 71.
Henrard, R., IV. 21.
Herberghs, Leo, IV. 81; R. 77.
Herck, Bob van, I.111.
Hermanowski, Georg, I. 111.
Hermans, Marc, IV. 123.
Herreman, Raymond, R. 67.
Herreweghen, Hubert van, I. 14; R. 12.
Herzen, Frank, II. 71; III. 72.
Heuvel, Rien van, I. 135.
Heyligen, Dirk, IV. 39; R. 39.
Heymans, Frans, IV. 37.
Hoedemaeker, Rik, IV. 126.
Hoeven, Jan van der, IV. 50.
Hofman, M., I. 135.
Hoof, Guy van, I. 8, 142.

Hoof, Mark van den, I. 53.

Immerseel, Luk van, I. 79.
Impe, Alfons van, IV. 123.
Indestege, Luc, IV. 21.
Insingel, Mark, I. 69, 105, 119.
Isacker, Frans van, IV. 21.
Itterbeek, Eugène van, IV. 21, 74, 81.

Jacobi, Clarissa, I. 121.
Jacobs, François, I. 111.

Jager, Piet, I. 62.
Janssens, Achiel, I. 135.
Janssens, Marcel, IV. 21-22.
Jaspers, Karien, I. 79.
Jespers, Henri-Floris, IV. 107; R. 104.
Jonckheere, Karel, I. 69; IV. 74; R. 67, 118.
Jonckheere, Willy, I. 135.
Jong, Martien J.G. de, IV. 22, 41.
Jooris, Roland, I. 119, 130, 135.
Joos, Theo, I. 5.
Joseph, Robert, I. 105, 114, 135.

Kad-mos, I. 53-54.
Katerberg, Ben, I. 98.
Kemp, Bernard, IV. 22-23.
Kerckhove, Irène van, II. 71; IV. 74.
Kerhove, Valeer van, R. 12.
Kesel, Evelyne, I. 84.
Keulen, Jan, I. 62; II. 93.
Kleen, Gerd, I. 135.
Klein, Ben, I. 10; IV. 39; R. 39.
Knobel, Wilhelm, I. 8, 114, 135.
Krug, P., II. 16.
Knuvelder, Gerard, IV. 23.
Koeck, Paul, II. 87.
Kooger, Hans, I. 79, 89, 98, 135, 142; II. 64.
Kristiaans, Jaak, I. 135.

Lacrimo, Ronald, I. 135.
Laet, Frans de, I. 29.
Lagaaij, Bob, I. 62.
Lambin, Marcel, IV. 74.
Lambrecht, Fernand, I. 135.
Lambrechts, Paul J., I. 54.
Lambrechts, Pieter, R. 118.
Lambrechts, William, IV. 128.
Lamal, Leon, I. 29; II. 31.
Lampo, Hubert, IV. 37; R. 67.
Landsman, L., IV. 123, 127.
Langene, Roen van, I. 14.
Lasoen, Patricia, IV. 88; R. 87.
Laureys, Willy, I. 111.
Lauryssens, Stan, I. 135; II. 49.
Lathouwers, M.A., IV. 23.
Leclerc, Michel, I. 54; IV. 57, 58.
Lecock, Jean, I. 114; IV. 116.
Leemput, Louis van, R. 118.

Leene, Carlos, I. 8.
Lens, Remi, I. 14.
Leroy, Hildo, I. 29.
Leo, I. 48.
Leus, Herwig, IV. 23, 109, 110, 123; R. 109.
Levy, Leo, IV. 128.
Ley, Gerd de, I. 98, 136; II. 64, 115; IV. 101; R. 96.
Liedmeier, Plo, IV. 107.
Linden, Adriaan van der, IV. 123, 127.
Lindt, Jan van, I. 91.
Lishout, Pliet van, R. 84.

Lissens, Dirk J.A., I. 29-30, 136; R. 28.
Lissens, René F., IV. 81; R. 12.
Loenen, Hendrik Jan van, I. 136.
Longie, Albert de, I. 14, 79-80; IV. 82; R. 77.
Loof, Roger, I. 142.
Loreis, Hector-Jan, II. 121; IV. 41.
Lotens, Walter, I. 48, 62, 98.
Lucas, Michel, I. 62, 92.
Lucassen, Renier, III. 42.
Lutgen, Maaike, I. 92.
Luwel, Marcel, IV. 112.

Machteld, Andries, I. 136.
Maele, Marcel van, I. 14, 69, 94, 119; II. 71.
Maele, Romain John van de, I. 136.
Maes, Jacques, IV. 127.
Maes, Stan, I. 48, 136; II. 87, 93; R. 87.
Maijer, W.A., IV. 86.
Man, Jos de, IV. 110.
Margo, Walther, II. 115, 121.
Marijnen, Joannes, I. 8, 95.
Mateusen, Gi, I. 8, 62, 98, 136; II. 6; IV. 6; R. 5.
Maus, Paul, II. 17.
Mayar, Nanny, I. 92.
Meersschaert, Marie-Christine, I. 30.
Meert, Sjef, I. 92, 114, 136; II. 26, 89; IV. 27, 37; R. 26.
Meewis, Wim, II. 71; IV. 74.
Meeuwesse, Karel, R. 12.
Meeuws, Paul, I. 119.
Meinl, Julius, II. 71.
Merckx, Adolf, II. 71; IV. 123-124; R. 118.
Mertens, Hendrik, R. 28.
Mesterom, Harry, I. 136.
Meyland, Frank, I. 14.
Michiels, Ivo, IV. 38; R. 67.
Milis, Ludo, IV. 128.
Minne, Frank, I. 136.
Minnerose, M., II. 85.
Mirjon, Marja, I. 92.
Moor, P. de, IV. 127.
Moorits, Paul, I. 136.
Moortel, M. van de, IV. 74.
Morriën, Adriaan, I. 33.
Mortier, Hugo, II. 108.
Moscoviter, Herman, I. 102.
Mundy, H.M., II. 71.
Mussche, Achilles, R. 67.

Naegels, Willy, IV. 116.
Nahon, Georges, I. 8.
Neckere, Georges de, I. 39; R. 39.
Neef, Nico de, I. 33; II. 6; IV. 6; R. 5.
Neef, Roger M.J. de, I. 14, 48, 69, 102, 119, 136.
Neefs, Hugo, I. 54; IV. 57.
Neirinckx, Hugo, IV. 7.
Nieuwenhuis, Ben, IV. 82.

Nijen, Johan van, I. 137.
Nolens, Léon, I. 54.

Om, IV. 57.
Oswald, Etienne, I. 8.
Oye, Paul van, IV. 127.

Padgett, Ron, I. 98.
Paemel, Monika van, I. 69.
Pandira, Paul, II. 108.
Papon, Fernand, R. 118.
Parijs, Joris van, I. 14.
Parton, Michel, I. 26, 137; II. 49.
Patteeuw, Roland, IV. 43, 103; R. 42.
Pauwels, J.L., IV. 23.
Pauwels, Werner, I. 5, 62; II. 71, 121.
Peeters, Jozef, IV. 7; R. 5.
Peirsman, Etienne, I. 26.
Pelemans, Willem, IV. 124; R. 118.
Pernath, Hugues C., I. 105.
Perre, R. van den, IV. 82-83.
Pettyjohn, David, I. 113 (voetnoot), 114.
Peypers, Ankie, I. 69.
Phillipaerts, André, IV. 116.
Pieters, Roger, II. 17, 72, 81, 121.
Pijnaken, Eric, I. 137.
Pinnoy, M., R. 77.
Plessis, Phil, du, I. 8, 55, 137.
Pleysier, Leo, II. 145.
Plomp, Hans, II. 40; R. 109.
Poorten, Firmin van de, IV. 83; R. 77.
Poorter, Wim de, I. 137.
Poortere, José de, I. 137.
Pols, Gerard L.J., I. 137.
Poplemont, Ludo, I. 8.
Popo, E., I. 85; IV. 75.
Popstra, Peter H., I. 62, 92.
Praag, Siegfried van, IV. 127.
Preter, Francis de, I. 14.
Puls, Xavier, IV. 37.

Raes, Hugo, II. 72; IV. 124; R. 67.
Rando, Wilfried, I. 62.
Redant, Frans, IV. 44.
Redig, Bimold, II. 39; R. 39.
Reen, Ton van, I. 111.
Renis, Rik, IV. 50 (r. 11).

Rens, Lieven, IV. 83.
Rensma, Eric, R. 5.
Reussens, Ronald, I. 113 (voetnoot), 114; IV. 116.
Rey, Jean, IV. 128.
Rhode, Gijs van, I. 48.
Rijs, R.X.H., I. 137.
Robbe, Misjel, I. 137.
Robberechts, Daniël, II. 72.
Roeck, Jan de, IV. 75.
Roegholt, Richter, I. 69, 119.
Roek, Jan de, I. 10, 105.

Roelofsen, Paul, IV. 75.
Roggeman, Willem M., I. 15, 119; IV. 50, 124.
Roggeman, Willy, II. 40.
Rogghé, Paul, I. 70, 120; R. 84.
Rombaut, Heli, I. 15.
Rombouts, Gerard, IV. 128.
Rommens, Dirk, I. 48.
Roodt, P.H., I. 8.
Rooland, Joris, IV. 131.
Roose, Lode, IV. 23.
Roossien, Jurrie, I. 26, 62, 92.
Roppe, Louis, IV. 23.
Rot, Sigismund F., II. 108.
Rotsplank, Rudi, I. 137.
Roy, Pol le, I. 63, 142.
Rutten, Mathieu, IV. 75; R. 118.
Ruysbeek, Erik van, I. 143; R. 67.
Ryssel, Daniël van, I. 15, 98, 130-131; II. 87, 131, 143; IV. 34.

Samplonius, M., I. 92.
Sanden, Guido van, I. 115.
Sant, Micheline, I. 143.
Scheer, Lieve, IV. 24.
Schepens, Jan, I. 85; IV. 112, 124.
Schierbeek, Bert, R. 67.
Schmidt, Casper, I. 8.
Schmook, Ger, IV. 124.
Schouwenaars, Clem, I. 98, 105; II. 121.
Schneider, Jozeph-Paul, IV. 146.
Schuddeboom, Peter, I. 137.
Schuyesmans, Rik, I. 5, 8; II. 6.
Sebroeck, Herman van, IV. 128.
Segers, Gerd, I. 95; IV. 95; R. 94.
Selfkicker, Johnny the, I. 33.
Servaes, Rosette, I. 89, 92.
Silva, Clea, IV. 50.
Simons, Ludo, IV. 24; R. 12.
Smeets, Jan, I. 102.
Smekens, Freddi, I. 30; R. 28.
Smet, Prosper de, II. 72.
Smit, A., IV. 127.
Sneeuw, Willy, I. 48, 113 (voetnoot), 115, 138; II. 115; IV. 117.
Snijder, H.G.S., I. 112.
Snoek, Paul, I. 15, 70; R. 67.
Speliers, Hedwig, I. 70; IV. 125.
Spillebeen, Willy, I. 15, 63; II. 17, 72; IV. 44; R. 12.
Spillemaeckers, Werner, I. 39, 105; IV. 11; R. 10.

Sprankenis, J., IV. 107.
Staes, Paul, I. 95.
Standaert, Eric, IV. 75.
Stassaert, Lucienne, I. 55, 63, 70, 95; II. 64; IV. 57, 125.
Steenbergen, P.D. van, IV. 90, 146.
Steenhauwer, Paul, I. 80.
Stevens, Guy, IV. 58.
Stevens, Jo, R. 102.
Stockenstrom, Wilma, I. 9.
Strieleman, Frans, R. 118.
Stuiveling, Garmt, R. 67.

Suenaert, Amedée, R. 77.
Suykerbuyck, Benoit J., I. 9; II. 108.
Swert, Fred de, I. 6, 33, 92, 99, 114, 143; II. 26, 49, 85, 89, 116; IV. 34, 90, 146; R. 89.

Tandt, J.B. den, IV. 127.
Theowini, II. 116.
Torfs, P., R. 108.
Tichelen, J. van, R. 118.
Trip, Merlijn, II. 121.
Triphon, Thomas, I. 48, 63, 85, 114, 138; II. 72; R. 5.

Uyldert, Peter van, IV. 39.

Vaerewyck, Willy, I. 70, 120; IV. 34; R. 67.
Vaerten, Jan, IV. 11.
Vancampenhout, Luc, I. 33, 99.
Vandeloo, Piet, I. 120.
Vandenberghe, Henri, I. 30; II. 31; R. 28.
Vandenbunder, André, IV. 127.
Vandendijck, Willy, IV. 128.
Vandeplas, Roger, I. 30.
Vanderschaeghe, Paul, I. 15, 80.
Vangansbeke, Julien, I. 33, 48, 63, 80, 92; II. 72, 121; IV. 34, 101, 146.
Vanhamme, Jaak, I. 30, 143.
Vanhamme, Jos, I. 99, 115; II. 116, 145; IV. 146; R. 140.
Vanhove, Gust, I. 30; R. 28.
Vanriet, Jan, I. 48, 138; IV. 34.
Vantina, Neer, I. 9, 33, 99, 114, 138, 143-144; II. 49, 85, 93, 112, 116, 145; IV. 34, 90, 146-147; R. 140.
Veen, Piet van, I. 9; II. 93.
Vekeman, Wim, R. 5.
Velde, F. van de, I. 85; II. 85.
Velde, Roger van de, II. 87, 121.
Verbeeck, René, I. 15.
Verbesselt, Walter, I. 99, 138.
Verbist, Leo, R. 118.
Verbrugghen, Jo, I. 120.
Vercammen, Jan, R. 84.
Verdin, Myriam, I. 9, 80.
Verhavert, Eddy, I. 138.
Verhegghe, Willie, I. 63, 93; II. 26, 64.
Verhoye, Bert, IV. 125.
Verhulst, Adriaan, R. 118.
Verleyen, Herwig, I. 9, 138.
Verlinde, Hedwig, I. 144.
Verm, Bert, I. 6, 9, 26, 49, 95, 99, 114, 138, 144; II. 49, 64, 90, 121, 145.

Vermeille, Gust I. 15, 80.
Verminnen, Bert, I. 30; III. 81, 83, 145; IV. 31.
Verschooten, Gilbert, I. 33, 49, 63, 89, 99, 138, 144.
Verstappen, Jack, II. 112; R. 111.
Verstraeten, Johnny, II. 72, 121.
Vertommen, Karel, I. 112; R. 111.
Verwest, Jan, IV. 50; R. 47.
Vets, Ludo, I. 138.
Veulemans, Jan, I. 15, 80; IV. 83.
Veydt, Laurent, I. 55; II. 17; IV. 72, 75, 107; R. 67.
Veys, Ignaas, I. 49, 63, 93, 100; II. 64, 90; IV. 65; R. 60.

Veys, P., I. 138.
Victor, René, R. 118.
Vijverman, Roger, I. 26.
Vinke, Toon, II. 72.
Vintioen, Jan, I. 139.
Vliet, Eddy van, I. 10, 70, 102, 120; II. 64.
Vloemans, Antoon, IV. 75, 127, 128.
Vogelaar, Firmin Jacq., II. 40.
Vos, Philippe de, I. 139.
Vossole, Maurits van, I. 80.
Vreckem, Paul van, IV. 75.
Vree, Freddy de, I. 70; IV. 125; R. 104.
Vree, Paul de, I. 105; IV. 107; R. 104.
Vries, Wim de, I. 139.
Vroom, Ivo, I. 55.

Waarsenburg, Hans van den, I. 63.
Walda, Dick, II. 103.
Walgraeve, Gustaaf, IV. 125.
Walschap, Gerard, II. 17; IV. 24, 75; R. 67.
Wandel, Oscar de, I. 139.
Wap, Hans Melchior, I. 102.
Wartina, Rob., II. 72.
Wassenhove, André van, I. 9.
Waterschoot, Herwig, II. 81, 121.
Wauters, Joanna, I. 139.
Weely, Hans van, I. 9, 49, 93, 114, 139, 144.
Weisgerber, Jean, IV. 76; R. 67.
Welle, Mark ter, I. 85; II. 86.
Wenseleers, Luc, R. 102.
Werveke, Hans van, IV. 125; R. 118.
Westerlinck, Albert, IV. 25, 34; R. 12.
weverbergh, IV. 41, 110; R. 40, 109.
Weverbergh, Julien, IV. 23, 109; R. 40.
Wilde, Frans de, I. 16.
Wildemeersch, Georges, IV. 34, 38, 44, 76; R. 42.
Wilderode, Anton van, I. 16; R. 12.
Willekens, Emiel, I. 16, 120; IV. 125.
Willems, Louis, I. 63.
Willockx, Renaat, IV. 125.
Wilm, R. 47.
Winne, Frans de, I. 112, 139.
Wispelaere, Paul de, IV. 76; R. 40, 67.
Witse, Rudy, II. 10.
Witte, Dirk de, IV. 76.
Witte, Paul de, II. 121.
Wuyts, Ivo, IV. 45, 83, 90, 117, 147.

Zomervrucht, Janneke, I. 139.
Zwertvagher, Eddy, I. 131.

R.V., IV. 125.

Addendum

A. Opheldering van de ons bekende pseudoniemen

Een * vóór een pseudoniem wijst erop dat de auteur ook onder zijn gewone naam medegewerkt heeft.

Abeele, Werner: *Werner van den Abeele*
Abraham, Marc v.h.: *Marc van Heupen*
Albe: *Renaat A. Joostens*
Alene, (Ludwig): *Walter Strobbe*
Auwera, Fernand: *Fernand van der Auwera*

* Berger, Edsard: *P.D. van Steenbergen*
Berlez, Richard M.: *Wilfried Adams*
Bern, Bobb: *Robert Balthazar*
Bevere, Bob van: *Bob van Herck*
Bouchard, Chris: *Cristoph R. Boris*
Braem, Stevi: *Stefaan van den Bremt*
Buyl, Bertien: *G. Vercruysse-Buyl*

Daisne, Johan: *Herman Thiery*
Damme, Lieve van: *L. Ketel-van Damme*
Dangin, Mark: *Luc van Clooster*
Dellart, Anne: *Magda Suy*
Depueter, Frans: *Frans de Peuter*
Desson, Paul: *Luc van den Bossche*
D'Haen, Christine, *Chr. Beelaert-D'Haen*
Dumarais, Freek: *Felix Vandenbroeck*

* Eerde, Erik van der: *Jan H. Eekhout*

Gilijn, Gustaaf: *Benny Piérard*
Gisekin, Jo: *Helena Simons-Vandemeulebroecke*
Goswin, Rob: *Rob Goossens*
Grub, Geert: *Gerard J. Pijnenburg*

Haesaert, Clara: *Clara Haesaert-Weijens*
Hageland, A. van = A. Rutgeerts
Halsendaele, Marc van: *Fernand Marécaux*
Hannelore, Robin: *August Obbels*
Helderenberg, Gery: *Hubert Buyle*

Kad-mos: *Wilfried Wijnants*
Kemp, Bernard: *B.F. van Vlierden*
Klein, Ben: *Fr. de Wispelaere*

Leene, Carlos: *Carlos Aleene*
Loreis, Hector Jan: *H. Laureys*
Margo, Walther: *Walther Margot*
Marijnen, Joannes: *J.M. Matthijssen*
Meinl, Julius: *Julien de Mey*
Meyland, Frank: *Hubert Ascoop*
Michiels, Ivo: *Henri Ceuppens*

* Neef, Nico de: *Hugo Neirinckx*

Om: *Olivia de Hauville*

Pandira, Paul: *Julien C. Raasveld*
Pernath, Hugues C.: *Hugo Wouters*
Pettyjohn, David: *Jos Quintens*

Rhode, Gijs van: *Gilbert Garré*
* Roeck, Jan de: *Jan de Roek*
* Rot, S.F.: *Paul Torfs*
Ruysbeek, Erik van: *Raymond van Eyck*

Selfkicker, Johnny de: *John van Doorn*
* Sneew, Willy: *Willy Naegels*
Snoek, Paul: *Edmond Schietekat*
Stassaert, Lucienne: *L. Ganzevoort-Stassaert*

* Theowini: *Karel op de Beeck*
Vantina, Neer: *Renier Pannemans*
* Verm, Bert: *Bert Verminnen*
* Veydt, Laurent: *Georges Adé*

* Welle, Mark ter: *Marcel Deruelle*
Westerlinck, Albert, *José Aerts*
* weververgh: *Julien Weverbergh*
Wilde, Frans de: *Eugeen Gilliams*
Wilderode, Anton: *Cyriel Coupé*
Wilm: *Willem de Winter*
Witse, Rudy: *Wim*, *Houbrechts*

B. Auteurs in vertaling

Aberasturi, J.C. - Rony van Peteghem, 57
Accame, Vicente - Frans Denissen, 57.
Auden, W.H. - A.G. Christiaens, 13.

Bell, Lindolf - Freddy de Vree, 70.
Bezzel, Chris - Michel Leclerc, 57.
Bigsby, C.W.E. - Wim Meewis, 74.
Bourgeois, Pierre - Neer Vantina, 144.

Diacono, Mario - Frans Denissen, 56.
Diez, Jokim - Rony van Peteghem, 57.

Eliade, Mircea - J. Weverbergh, 41.
Elsner, Gisela - Frans Boenders, 103.

Fagne, Henri - Neer Vantina, 144.
Fonts i Masdeu, Isidre - Jan Deloof, 7.

Glanndour, Moadez - Jan Deloof, 5.
Grabski, Robert - Fred de Swert, 143.

Hemon, Roparz - Jan Deloof, 5.
Hermanowski, Georg - Jef van Bergen, 37.
Hubin, Christian - Neer Vantina, 144.
Huon, Ronan - Jan Deloof, 7.

Izoard, Jacques - Neer Vantina, 144

Kunnen de la Coeuillerie, S. - Daan Boens, 84.

Lorca, Federico Garcia - André van Wassenhove, 9.

Millan, Fernando - Rony van Peteghem, 57.
Mon, Franz - Michel Leclerc, 57.
Morejón, Nancy - Stevi Braem, 42.

Parent, Julien - Bert Verm, 145
Pasternak, Boris - L. Landsman, 123.
Pataki, Heidi - Michel Leclerc, 57.
Prisjwin, Michael - P. Krug, 16.

Retamar, Roberto Fernandez - Stevi Braem, 42
Romains, Jules - A.G. Christiaens, 13.
Rupaire, Sonny - Bert Verm, 9.
Rodriguez, Félix Pita - Stevi Braem, 42.

Sanchez, J. Garcia - Ronny van Peteghem, 57.
Schneider, Joseph Paul - Neer Vantina, 144[2].
Seymour, Krim - Jef & Ghislaine Bierkens, 56.
Siegel, Kurt - Jack Verstappen, 112.
Silva, Clea - anonieme vertaling, 50.
Sorecu, Marin/Eliade, Mircea - Julien Weverbergh, 41.

Tessa, Francis - Neer Vantina, 144.
Trolliet, Albert - Neer Vantina, 144.

Uribe, Enrique - Rony van Peteghem, 57.

Vogt, A.E. van - A. van Hageland, 108.

Spanje-nummer (Nieuwe Stemmen) - anonieme vertalingen, 77.

II. Register op de in de bibliografie voorkomende namen

A. Vertegenwoordigers uit het Nederlandse taalgebied

1. Auteurs

Abeele, Werner, 18, 34, 36, 65, 90.
Acker, Georges van, 12, 34, 64, 116.
Aken, Piet van, 44, 83.
Alene, Ludwig, 18.
Alphen, Jacques van, 23.
Andreus, Hans, 17.
Andries, Marc, 24.
Ariën, Franz, 90.

Baelen, Kamiel van, 75.
Baeyens, Jef, 83.
Baferys, Rick van, 18, 36, 65, 90.
Bayar, Maris, 19 (zie: Stuip), 36.
Beek, Geert van, 24.
Berghmans, Jan, 36, 82.
Bertin, Eddy C., 7.
Bierkens, J., 107.
Bloem, Rein, 36.
Bock, Eugeen de, 25.
Bockstaele, P., 127.
Böhmer, J.A.J., 25.
Boekraad, H.C., 107.
Boets, J., 8.
Boon, Louis Paul, 23, 34, 42, 44, 72, 109-110.
Borré, Jos, 65.
Bos, Ben, 22.
Bosch, Walter van den, 146.
Bouchard, Ulrich, 65, 100, 116.
Bousset, Hugo, 82.
Boutevogel, Frank, 82.
Braak, Menno ter, 41, 73[2], 82.
Braem, Stevi, 36.
Brande, Leopold M. van den, 18, 35, 65[2], 82, 90, 100[3], 101, 116, 147[2].
Brauns, Marcel, 83.
Bredero, Gerbrand Adriaansz., 25.
Broeck, Walter van den, 22, 35, 36.
Bromberg, R.L.J., 23.
Brondeel, Paul, 21.
Brouwers, Bert, 22.
Brouwers, Jeroen, 22, 71.

Brulin, Tone, 22, 37.
Brussel, Gust van, 22.
Buckinx-Luykx, Antoinette, 112.
Buddingh', Cees, 20.
Busschere, A. de, 50.
Buys, Luc, 65, 82, 90, 146.
Buytendijk, F.J.J., 44.

Cami, Ben, 109.
Campert, Remco, 17[2], 35, 36.
Christiaens, A.G., 36, 65, 82, 90[2], 146.

Christiaens, Dirk, 18, 50.
Claes, Ernest, 116.
Claes, Gaston, 101.
Claeys, Herman J., 35, 44.
Claeys, Walter, 35.
Claus, Hugo, 17, 25, 34, 35, 44[2], 73, 76, 83, 146.
Colpaert, Cis, 65, 82, 90, 146.
Colson, Karel, 23.
Coninck, Herman de, 18, 36, 65.
Conrad, Patrick, 75[2].
Cornets de Groot, R., 76.
Cremer, Jan, 43.

Daisne, Johan, 109, 116.
Dalschaert, Angèle, 18, 65.
Dangin, Mark, 18, 36, 82, 107.
Deflo, Lionel, 34.
Demedts, André, 44, 83.
Denissen, Frans, 57[3].
Depeuter, Frans, 18, 21, 44, 82, 147[3].
Desmadryl, Dirk, 35, 147.
Develing, Enno, 37[2], 123.
Devoghelaere, Monne, 57[2].
Deyssel, Lodewijk van, 25, 41.
D'Haese, Kristiane, 44.
Dhondt, Astère Michel, 35, 36[2], 44.
Dibbets, G.R.W., 23.

Elemans, Jan, 36.
Essche, Leon van, 57[2].
Exteyl, Roger d', 6.
Eyck, P.N. van, 25, 37.
Eyckmans, Jozef, 82.
Eynde, Marc van den, 36.

Favery, Hans, 35.
Ferrier, L.H., 36.

Galen Last, H. van, 73.
Gaus, Helmut, 131.
Geeraerts, Jef, 43, 45, 83, 90, 101, 106.
Geerts, Jan, 57[2].
Geyter, Julius de, 125.
Gezelle, Guido, 74.
Gijsen, Marnix, 22, 24[2].

Goeree, Irina van, 21.
Gorter, Herman, 73.
Goswin, Rob, 35, 64, 65[2], 90, 117, 146, 147.
Greshoff, Jan, 110.
Grub, Geert, 36.
Guirlande, Christina, 146.
Gysen, René, 40, 41, 73, 74, 76[2], 124.

Haelewijn, Joris van, 18.
Haes, Jos de, 65.
Haesaert, Walter, 35.
Hallen, Katelijne, van der, 6, 37, 147.
Hamelink, Jacques, 24.
Hannelore, Robin, 18, 100, 146[2], 147.

Hardy, Paul, 101.
Harmsen van der Beek, F. ten, 36.
Hawinkels, P., 107.
Hecke, Daniël van, 24, 35.
Helderenberg, Gery, 82.
Hemeledonck, Jan van, 6, 18, 100, 146.
Henrard, R., 82.
Hermans, Willem Frederik, 35.
Herreweghen, Hubert van, 65.
Hertog, Salvador, 21.
Hoeck, Albert van, 35.
Hoeven, Jan van der, 18.
Holsbergen, J.W., 22, 24.
Hooft, Pieter Cnz., 23[2].
Hoorick, Bert van, 23, 109.
Hoornik, Ed, 22.
Hoornik, Eva, 22, 36.
Huygens, Constantijn, 23, 25.
Huygens, R.B.C., 25.

Indestege, Luc, 62.
Insingel, Mark, 44.
Isacker, Frans van, 22.
Ising jr., Arnold, 25.

Janssen, Emiel, 18, 36, 65, 72, 90, 147.
Janssens, Marcel, 41.
Jespers, Henri-Floris, 22.
Jonckheere, Karel, 74, 107.
Jong, A.M. de, 21.
Jonghe, Marie-Claire de, 36.

Kelk, C.J., 82.
Kemp, Bernard, 41[2], 44, 82, 117.
Kerckhove, Remy C. van de, 44.
Kerckhoven, Irène van, 64, 82, 107.
Kettmann, George, 82.
Keyers, Frans, 36, 82.
Klein, Ben, 107.
Koeck, Paul, 83.
Koekoek, Hans L., 7.
Koning, Abraham de, 23.
Koning, Dolf, 86[2].
Kooymans, B., 73.
Krol, Gerrit, 22.

Laat, Luk de, 18.
Laet, Johan Alfried de, 23.
Lagae, Werner, 43.
Lampo, Hubert, 7, 36.
Lathouwers, M.A., 82.
Lauwens, Willy, 35.
Leclere, Michel, 57[2].
Leemans, Marcel, 37, 65, 82, 147.
Leroux, Karel, 20, 25.
Leus, Herwig, 35.
Ley, Gerd de, 90, 145[2].
Librecht, Julien, 37.
Liedel, Frank, 36.

Linde, Raf van de, 83.
Lissens, René F., 25.
Loreis, Hector Jan, 75.
Lotens, Walter, 18, 65, 147.
Lucas, Michel, 147.
Lucebert, 17, 76[2].

Mac Leod, J., 127.
Maegd-Soëp, C. de, 82, 125.
Maele, Filiep van, 45.
Maele, Marcel van, 34, 58, 64, 76, 82, 95, 100.
Marijnissen, R.H., 43.
Marsman, Hendrik, 25.
Maximilianus, Pater, 25.
Meert, Sjef, 35, 100.
Mensaert, Jan, 82.
Mensink, B.A., 25.
Mesotten, Bart, 18.
Michels, L.C., 25.
Michiels, Ivo, 37-38.
Moenssens, Godelieve, 35.
Morriën, Adriaan, 17, 35.
Mulisch, Harry, 36[2], 76, 131.

Neef, Nico de, 90, 100, 101.
Neef, Roger de, 64.
Neirinckx, Hugo, 101.
Neutjens, Clem, 20.
Nieuwenhuys, Constant, 76.
Nieuwstadt, Michel J. van, 107.
Nijs, Bob de, 36, 65.
Nolens, Leo, 58.
Nooteboom, Cees, 22, 36.

Ostaijen, Paul van, 22, 44.
Oversteegen, J.J., 17, 44, 131.

Peeters, Gaston J., 23.
Peirsman, Etienne, 147.
Perron, Eddy du, 73.
Peto, Bert S.A., 147.
Plomp, Hans, 35, 44, 100, 147.
Polet, Sybren, 22.
Preester, Eric de, 147.
Prick, Harry M.G., 25.
Prudon, H., 25.

Putman, Willem, 20.

Raes, Hugo, 35, 71.
Ray, Jean, 7.
Reen, Ton van, 21, 50.
Renis, Rik, 17, 50.
Rens, Lieven, 83.
Reve, Kornelis van het, 106.
Ritter, P.H., 41.
Robberechts, Daniël, 22, 34, 41, 45, 82, 107.
Roggeman, Maurice, 23, 109.
Roggeman, Willem M., 44[2], 109.
Roobjee, 101.

Rombaut, Heli, 18.
Rombauts, E., 25.
Roy, Pol le, 146.
Royen, Alex van, 83.
Rutten, Mathieu, 73.
Ruyslinck, Ward, 24, 37, 43, 147.
Ryssel, Daniël van, 35.

Sarton, George, 127.
Scheer, Lieve, 76, 100.
Schuur, Koos, 37.
Segers, Gerd, 58, 82, 100.
Selfkicker, Johnny the, 35.
Sierens, Frans, 22.
Simhoffer, Kees, 100.
Simons, Leo, 24.
Slegers, Roger, 147.
Smet, A. de, 127.
Smit, Gabriel, 22.
Smit, W.A.P., 23.
Snoek, Paul, 17, 107, 110.
Speliers, Hedwig, 18, 37, 72.
Stalpaert van der Wielen, J.B., 25.
Standaert, Eric, 73.
Stassaert, Lucienne, 37.
Streuvels, Stijn, 23, 25, 37, 72, 76[2], 125.
Swaanenburg, Willem van, 23.
Swert, Fred de, 146, 147[2].

Teirlinck, Herman, 37, 41, 82.
Tergat, Willy, 50.
Tinbergen, Jan, 128.
Tindemans, Carlos, 83.
Tuynman, P., 23.

Vandenbunder, A., 123.
Vanderschaeghe, Paul, 22.
Vangansbeke, Julien, 35, 146, 147.
Vanriet, Jan, 35.
Vantina, Neer, 18, 65, 116, 146, 147.
Vanvugt, Ewald, 147.
Veenstra, Fokke, 23.
Velde, A.J.J. van de, 127.
Velde, Roger van de, 24, 109.
Verburg, A.P., 25.
Verbrugghen, Jo, 107.

Verdoodt, F.J., 35, 147[2].
Verm, Bert, 65, 82, 101, 147.
Vermeeren, P.J.H., 25.
Verschaeve, Cyriel, 24.
Verschooten, Gilbert, 64, 90, 116, 146, 147.
Vervoort O.F.M., Frans, 23.
Verwey, Albert, 23.
Vestdijk, Simon, 19 (zie: Raster).
Veydt, Laurent, 24, 83.
Veys, Ignaas, 65, 147.
Vinkenoog, Simon, 43, 76, 146.
Vliet, Eddy van, 18, 34, 65, 100, 122, 147[3].

Vonck, Theo, 36.
Vondel, Joost van den, 25.
Vos, Herman, 36.
Vree, Paul de, 22, 36, 65, 73, 82, 146.
Vriesland, Victor E. van, 74.
Verhagen, Hans, 17.

Waels, Job. A. van de, 23.
Waltere (= Walter Claeys), 35.
Walschap, Gerard, 25, 83, 107.
Walraven, Willem, 73.
Walravens, Jan, 76.
Waskowsky, Riekus, 35.
Weghe, Jan van den, 23, 83.
Weisgerber, Jean, 72.
Wesselius, Rudi, 44.
Westenrode, Maarten van, 6, 36, 65, 90, 147.
Westerlinck, Albert, 72.
weverbergh, 22[2], 23, 24, 27, 43, 44, 101.
Wildemeersch, Georges, 27, 34, 64.
Willemsen, A.W., 125.
Wispelaere, Paul de, 22, 23, 41, 43, 44[2], 75.
Wolkers, Jan, 74.

Zetternam, Eugeen, 73.
Zwaan, F.L., 23.

2. Tijdschriften[1]

Argo, 90.
Artisjok, 58.
Bloknoot, 117.
Blurb, 76.
Braak, 76.
Cobra, 76.
Eén, 6.
Exodus, 90.
Forum, 17.
Forum der Letteren, 20.
Heibel, 90.
Kentering, 101.
Kreatief, 64, 65.
Morgen, 34, 90.
Nieuwe Stemmen, 6[2], 65, 81, 83.

1 Zie ook de alfabetische lijst p. 18-19.

Kruispunt-Sumier, 64, 101.
Mozaiek (bloeml.), 65.
De Netelaar, 65.
Nordlitt, 65^2.
Podium, 76.
Proces-Verbaal, 90, 100.
Proeve, 65^2, 101.
Raam, 101.
Reflex, 76.
Rimschi, 6, 65^2, 90^2.
Ruimten, 65^2.
Rustende hersenen, 65.

Spiegel der Letteren, 20.
Sumier, 50.
Tafelronde, 58.
Tijdschrift voor levende talen, 20.
Tijd en Mens, 34, 76.
Tomas, 88.
Totems, 64, 88.
‘14’, 65, 90, 116, 117.
Yang, 65, 88.
Yang Kahier, 90.
Oefeningen na 60 (bloeml. Morgen), 90.

B. Vertegenwoordigers uit andere taalgebieden

Zuid-Afrikaans taalgebied

Barnard, Chris, 123.
Brink, André P., 123.
Leroux, Etienne, 123.
Niekerk, Dolf van, 123.
Rabie, Jan S., 123.

Duits taalgebied

Beck von Malleczewen, Fr. Perceval, 86.
Becker, Jürgen, 59.
Bense, Max, 122.
Bezzel, Chris, 59.
Brecht, Bertold, 44, 122.

Celan, Paul, 31.
Curtius, E.R., 41.

Dedecius, Karl, 82.
Dürrenmatt, F., 44.

Einstein, Albert, 126.
Elsner, Gisela, 103.

Freud, Erich, 44.
Friedländer, Saul, 82.

Goethe, Johann Wolfgang von, 73.
Goldmann, Lucien, 73.
Gruber, Probst Heinrich, 82.
Gundolf, Friedrich, 20.

Heidegger, Martin, 75, 107.
Hermanowski, Georg, 110.
Höhne, Heinz, 86.

Ingarden, Roman, 41.

Kant, Immanuel, 74, 122.

Möricke, Ed., 19.
Mon, Franz, 59.
Musil, Robert, 58.

Pataki, Heidi, 59.

Schaper, Edzard, 82.
Schiller, Friedrich, 24.

Tsakiridis, Vagelis, 59.

Wagenfeld, Karl, 112.

Wieser, Wolfgang, 74.

Engels taalgebied

Bentley, Eric, 125.
Blazek, Douglas, 58[2].
Bond, Edward, 125.

Charter, Ann, 58.
Crane, Stephen, 74.
Crowley, Mart, 44.

Faulkner, Samuel, 74.

Gebler, Ernest, 56.
Ginsberg, Allen, 58.

Hemingway, Ernest, 74.
Haskins, Sam, 37.

Kell, Joseph, 20.
Kerouac, Jack, 56, 58.
Korzybski, Alfred, 127.

Marlowe, Allen, 58.
Meacock, Norma, 20.
Melville, Herman, 74.
Morris, Edita, 82.

O'Brien, Edna, 20.
O'Hara, Frank, 58.
O'Horgan, Tom, 125.
Orwell, George, 20.

Phillips, L.C., 58.
Pinter, Harold, 20.
Powys, T.F., 56.

Prima, Diana di, 58.

Ratazzi, P., 7.

Selby, Hubert, 44.
Shakespeare, William, 58.
Spark, Muriel, 20.
Steinbeck, John, 20, 74.

Updike, John, 56.

Wellek, René, 41.

Skandinavisch taalgebied

Kierkegaard, Sören, 75.

Frans taalgebied

Balzac, Honoré de, 24.
Barthes, Roland, 41.
Baudelaire, Charles, 124.
Bernanos, Georges, 75.
Brachin, Pierre, 110.

Caillaux, Joseph, 75.

Debray, Regis, 50.
Decaux, Alain, 44.

Eeckhoud, Georges, 75.
Elskamp, Max, 112.

France, Anatole, 75.

Gheorghiu, Virgil, 82.
Giovanni, José, 36.
Guzman-Campos, German, 82.

Izoard, Jacques, 146.

Laforgue, Jules, 19.
Lartéguy, Jean, 82.
Le Clézio, 21.
Lefèvre, Frédéric, 75.
Looten, Emmanuel,
Morrissette, Bruce, 75.

Palmier, Jean-Michel, 107.
Perrault, Giles, 82, 122.

Ragon, Michel, 123.
Ray, Jean, 7.
Robbe-Grillet, Alain, 41, 75[2].
Rops, Felicien, 124.

Sarrazin, Albertine, 45.

Sartre, Jean Paul, 75.
Sollers, Philippe, 56.
Staël, Madame de, 73.
Stainmetz, Jean-Luc, 147.

Taine, Hippolyte, 73.

Italiaans taalgebied

Annunzio, Gabriele d', 121.

Balestrini, Nanni, 21.
Bassani, Giorgio, 21.
Betocchi, Carlo, 21.
Bevilacqua, Alberto, 21.

Calvino, Italo, 21.
Caruso, Luciano, 58.

Dante, Alighieri, 75.

Gadda, Carlo Emilio, 56.

Landi, Marcello, 21.
Landolfi, Tommasso, 21.

Malerba, Luigi, 21.
Mandarà, Emmanuele, 21.
Moravia, Alberto, 21.

Palazzeschi, Aldo, 21.
Papini, Giovanni, 82.
Piancastelli, Corrado, 58.
Pirandello, Luisi, 17, 44.
Prezzolini, Guiseppo, 21.

Quasimodo, Salvatore, 21.

Sanguineti, Edoardo, 21.
Santucci, Luigi, 21.
Silone, Ignazio, 21.

Zanotto, Andrea, 21.

Spaans taalgebied

Campal, Julio, 57.
Casaus, Victor, 42.

Guillén, Nicolàs, 42.
Gomez y Alamillo, José Ignacio, 57.

Jamis, Fayad, 42.

Moréjon, Nancy, 42.

Padilla, Heberto, 42.

Retamar, Roberto Fernandez, 42.
Rodriguez, Felix Pita, 42.

Suardiaz, Luis, 42.

Roemeens taalgebied

Eliade, Mircea, 41.
Gheorghiu, Virgil, 82.
Sorecu, Marin, 41.

Grieks taalgebied

Kazantzakis, Nikos, 21.

Oosteuropees taalgebied

Djilas, Milovan, 82.
Dostojewski, Fjodor, 82.

Ehrenburg, Ilja, 82.

Koeznetsov, A., 122.
Kosinski, Jerzy, 36.

Ostrofski, W., 50.

Pasternak, Boris, 123.
Prisjwin, Michael, 16.

Solzjenitsyn, Alexander, 23, 42, 82.

Tsjechow, A.P., 82, 125.

Japans taalgebied

Kwabata, Yasunari, 82, 122.

Latijn

Balduinus Juvenis, 25.
Erasmus, Desiderius, 127.

C. Plastische kunstenaars

De cursieve getallen verwijzen naar de pagina's waarop de illustraties vermeld zijn.

Abbeel, Jan van den, 43[2], *45*.
Alechinsky, Pierre, 123.

Beckmann, Max, 123.
Beeck, Karel op de, *66*.
Berghe, Frits van den, 7.
Berghe, R. van den, *129*.
Bertin, Eddy C., *9*.
Besemer, Teo, 124.
Beullens, André, 43, *45*.
Blanco, Venancio, *77*.
Broodthaers, Marcel, 124.
Bussche, Roland van den, *11*.

Christo, Javacheff, *129*.
Christo, Julio, 124.

Chryssa, *129*.
Clerck, A. de, 43.
Cortier, Amedee, 43, *45*.
Couzijn, Wessel, *129*.
Cremonini, Leonardo, 123.

Damme, Frank-Ivo van, 65.
Decock, Gilbert, 43, *45*.
Deloore, Miki, *95*.
Deneckere, Willem, *45*, 103, *103*.
Dewasne, 123, *129*.
Dibbets, Jan, 43^2, *45*.
Dijckmans, Roger, *129*.
Doesburg, Theo, 43.

Elia, Elie, *50*.
Elias, 43^2, *45*.
Engels, Pieter, 123.

Fahlstrom, Oyvind, *129*.
Fernandez del Amo, J.L., 77.
Frenken, Jaak, 124.

Geldmacher, *129*.
Gerz, Jochen, *107*.
Gooris, Gunther, 66.
Gropius, Walter, 74.
Guys, Constantin, 124.

Haccuria, M., 36.
Higueras, Fernando, 77.

Jooris, Roland, 43.

Keyser, Raoul de, 43^2, *46*, 123.
Kuypers, Theo, 124.

Largot, Serge, 124.
Lipszyc, David, 124.
Loewy, Raymond, 74.
Lucassen, 43^2, *46*.

Maria, Walter de, 123.
Mariotti, *129*.
Markuwietcz, Lipko, 39.
Marti, Marcelo, 77.
Masson, André, 124.
Mechnig, Wilhelm, 123, *129*.
Mey, Gaston de, 43, *46*.
Mondriaan, Piet, 43, 74.

Peire, Luc, 124, *129*.
Plompen, Willy, 43^2.
Pompe, Antoine, 123.

Raveel, Roger, 43.
Rembrandt, 124.
Reth, Alfred, 123.
Robert, Rudi, *131*.
Roest, Kees, *129*.
Rops, Daniel, 124.

Saveniers, Bertha, *11*.
Serrano, Pablo, 77.
Servranckx, Victor, 20.

Severen, Dan van, 43, *46*.
Sorel, André, *50*.
Soto, J.R., 123, *129*.
Swimberge, Gilbert, 50.

Tapies, Antonio, 77.
Tas, Filip, 11, *11*.
Tas, Hiske, 55.
Thorenburg, Madeleine de, 57.
Timmer, Jan, *148*.
Toorop, Jan, 123.

Vaerten, Jan, *11*.
Vallés, Ramon, 77.
Vandenbranden, Guy, *46*.

Vanderheyden, J.C.J., 124.
Vanhamme, Jos, *148*.
Vercammen, Wout, 125, *129*.
Veranneman, Emile, 124.
Verstockt, Marck, 43, *46*, 124.
Verwest, Jan, *9*, *50*.
Vree, Paul de, *107*.

Willaert, Joseph, 131, *131*.
Willemsens, M., 60 (voetnoot).
Winter, Jan de, *66*, *96*.
Zutphen, J. van, *129*.

D. Musici

Benoit, Peter, 124.
Berg, Alban, 125.
Boulanger, Lili, 122.

Gilson, Paul, 124.
Goten, Kor van der, 145.

Hove, Fred van, 57.
Hullebroeck, Emiel, 124.

Rosseau, Norbert, 75.

Schoemaker, Maurits, 124.
Strauss, Johan, 116.

Walpot, Leo, 124.

E. Film en toneel

Beck, Julian, 125.
Brustein, Robert, 125.
Goodman, Paul, 125.
Malina, Judith, 125.
Pasolini, P.P., 56.
Schumann, Peter, 125.
Valdez, Louis, 125.

F. Varia

Brezjnev, Tovarisj, 41.
Frans-Jozef I, 126.
Gerstein, Kurt, 82.
Kennedy, John F., 125.
Leo XIII, 126.
Machiavelli, Niccolo, 127.
Nixon, Richard, 41.
Pire, Pater, 23.
Pius X, 126.
Rampolla, Mariano, 126.
Rap, Thomas, 6.
Rudolf van Habsburg, 126.

III. Trefwoordenregister

aforismen (*door*),	17 (Bremen)
	75 (Boullart)
	100 (van Acker, Gilijn)
	115 (van Acker, de Ley, Sneeuw)
autonomie van het kunstwerk,	41 (de Jong)
	44 (Wildemeersch)
Belgisch literair leven,	112 (Schepens)
censuur,	21 (van Isacker)
	25 (Westerlinck)
	100 (Goswin)
	122 (Collet)
	123 (van Impe)
	127 (Vandenbunder)
communicatiemedia,	34 (enquête)
	126 (Briers)
contestatie,	118 (voetnoot)
convitalisme,	131 (Auwera, Gaus)
Cuba-nummer,	110 (van Hecke)
economie,	128 (kroniek)
engagement,	100 (Goswin/van den Brande)
	131 (Auwera)
essay,	122 (Duhamel)
existentialisme,	75 (Vloemans, Walschap)
film, pyschosynthetische -,	106 (Hausmann)
Frans-Vlaanderen,	126 (Fermaut)
geschiedenis,	125 (van Werveke)

126 (Goldwasser)
127 (van der Linden)

kinderpsychologie, 107 (Sprankenis)
127 (van Praag)
kleinkunst, 145 (Bouchard)
kunst/maatschappij, 131 (Gaus)

leraarschap, 74 (D'Haen)
literaire kritiek, 23 (Kemp)
41 (de Jong)
44 (Wildemeersch)
literatuur/maatschappij, 56 (Adé)
literatuur en seksualiteit, 25 (Westerlinck)
literatuursociologie, 21 (Henrard)
73 (Brouwers)
literatuurstudie/structuuranalyse, 24 (Walschap)
L.S.D.-ervaring, 57 (Stassaert)
Luxemburg-poëzie, 146 (Schneider)

maatschappij, *zie*: kunst, literatuur, poëzie

muziek		
	- onderwijs,	122 (Dispa)
	hedendaagse -,	122 (Broeckx)
	jazz -,	56 (Bierkens)
		116 (Naegels)
	pop -,	116 (van den Brande, Reussens)
	Vlaamse muziek,	124 (Pelemans)
neo-realisme,		65 (van den Brande)
operatie vers,		146 (van Steenbergen)
opvoeding, katholieke,		24 (Scheer)
plagiaat,		44 (Wildemeersch)
plastische kunsten		
	Antwerpen/Middelheim,	123 (Hermans), 124 (Merckx)
	de geometrisch-akstrakten,	43 (Patteeuw)
	integratie,	43 (Patteeuw)
	Kassel/Documenta,	123 (Hermans)
	kunstpolitiek,	123 (Merckx), 146 (Vanhamme)
	stijl der 20e eeuw,	74 (Fontier)
	tentoonstellingen,	123 (van der Linden, Merckx)
poëzie		
	abstracte -,	56 (Denissen/Diacomo)
	avantgarde -,	57 (van Peteghem/Millan)
	concrete -,	57 (Leclerc/Mone)
		73 (Adé)
		75 (Rutten)
		107 (de Vree)
	experimentele -,	56 (Denissen/Accame)

		107 (Weisgerber)
	fonetische -,	106 (Hausmann)
		112 (Garnier)
	lyrische -,	57 (Leclerc/Bezzel)
	visuele -,	107 (de Vree)
		112 (Garnier)
	jazzpowezie,	56 (van Essche, Leclerc, Neefs)
	poëzie/maatschappij,	20 (Buckinx)
		58 (Devoghelaere)
		65 (Roelofsen)
		74 (Gysen)
		81 (van Itterbeek)
		83 (Rens, Veulemans)
		106 (Bell)
	over eigen poëzie,	74 (Jonckheere)
		146 (vanden Brande, Hannelore, Vangansbeke)
	wezen der poëzie,	74 (Jonckheere)
		81 (Herberghs)
		146 (Vantina)
politiek,		39 (Uyldert)
		41 (weverbergh)
		50 (Silva)
		110 (van Hecke)
		125 (de Vree)
		128 (= kroniek)

reisindrukken en -beschouwingen, 20 (Giraldo)
58 (Devoghelaere)
74 (Gysen)
75 (Roelofsen)
relativiteitstheorie, 126 (Elst)
roman
- problemen, 40 (Gysen)
moderne/traditionele -, 37 (Depeuter)
nouveau roman, 75 (Walschap)

science-fiction, 6 (Bertin, de Neef)
schizofrenie/moderne kunst, 127 (den Tandt)
schrijverschap, 21 (van Itterbeek)
22 (Janssens, de Jong)
23 (Knuvelder)
76 (de Wispelaere)
schrijfproces, 38 (Michiels)
41 (de Jong)
56 (Adé)
76 (de Wispelaere)
Spaanse literatuur, 77 (voetnoot)

taal
- opvattingen en poëzie, 73 (Adé)
- penetratie, 20 (Geerts)
algemene omgangs- (esperanto), 127 (Haazen)
general semantics, 127 (Landsman)
spelling, 23 (Pauwels)
tijdschrift als literair verschijnsel, 81 (Lissens)
Tjechoslowakije-nr, 96
theater, 83 (Verminnen)
toekomst van Europa, 126 (van den Broeck)

toneel

buitenland,	125 (Verhoye)
Vlaanderen,	31, 83 (Verminnen)
	44 (Redant)
	145 (Bouchard)

vrijmetselarij, 31 (Bens)

varia

Apollo II,	127 (Vandenbunder)
bril,	127 (den Tandt)
drinkwater,	126 (Colin), 127 (Smit)
leefmilieu,	126 (Gijssels)
reclame,	39 (Klein)
Scheldetunnel,	127 (Maes)
voeding,	127 (Moor)